



www.heyco-qualitaetswerkzeuge.de

Katalog Werkzeuge
Catalogue tools | Catalogue outils | Каталог инструментов





HEYTEC



HEYTEC TOOLS aus dem Hause HEYCO

In der über 80-jährigen Unternehmensgeschichte haben wir uns zu einem der führenden Werkzeughersteller entwickelt. Angetrieben von der Leidenschaft, unseren Kunden Produkte anzubieten, die gekennzeichnet sind durch ein Höchstmaß an Qualität und Gebrauchsnutzen.

Mit unserer Marke HEYTEC TOOLS sprechen wir den qualitäts- und preisbewussten Handwerker ebenso an wie den anspruchsvollen Heimwerker. Mit einem umfassenden, maßgeschneiderten Werkzeugprogramm, ausgerichtet auf die jeweiligen Bedürfnisse des Anwenders.

HEYTEC TOOLS manufactured by HEYCO

In our company's more than 80-year history, we have developed to become one of the leading tool manufacturers. Driven by the passion for offering our customers products that are distinguished by exceptional quality and usability.

Our HEYTEC TOOLS brand addresses both quality and price conscious professional craftsmen and discerning

DIY enthusiasts with a comprehensive portfolio of tailor-made tools aligned to the specific needs of their users.

ИНСТРУМЕНТЫ HEYTEC, изготовленные компанией HEYCO

За более чем 80-летнюю историю компания HEYCO (ХАЙКО) стала одним из мировых лидеров по производству инструментов. Нами движет желание предоставить клиентам изделия, отличающиеся исключительным качеством и удобством использования.

Наш бренд «HEYTEC TOOLS» (Хайтек) предназначен для профессионалов которым важно соотношение цены и качества. Мы представляем обширный ассортимент инструментов, созданных специально для выполнения специализированных задач.



Wir geben immer unser Bestes

Beste Qualität zum besten Preis: Darauf richtet sich unser Blick und dafür steht „HEYTEC TOOLS“. Unsere Kunden verbinden mit dieser Marke Kompetenz, Innovationskraft und Flexibilität. Darauf vertrauen sie und schätzen uns als zuverlässigen Partner. Unser Anspruch ist es, mit ständig neuen Ideen den Anwender für unsere Werkzeuge und Sortimente zu begeistern.

We deliver only the best

We are focused on delivering best quality at the best price – and this is what ‘HEYTEC TOOLS’ stands for. Our customers associate this brand with expertise, innovation and flexibility. They place their trust in it and appreciate us as a reliable partner. We are actively committed to the constant development of new ideas that fire the enthusiasm of users for our tools and our product portfolio.

HEYTEC TOOLS - только лучшее

Превосходное качество по выгодной цене - отличительная особенность бренда «HEYTEC TOOLS».

Наш бренд стал для клиентов воплощением надежности, гибкости и инновационного подхода. Клиенты доверяют нам и ценят как надежного партнера. Мы непрерывно ищем, развиваем и воплощаем новые технологические идеи, позволяющие предлагать клиентам действительно первоклассный инструмент.







Wir schaffen Mobilität

Überall dort, wo gearbeitet wird, erweisen sich unsere Werkstattwagen als mobile und praktische Helfer. Kugelgelagerte Räder erleichtern die Beweglichkeit auch bei hoher Belastung. Zwei Lenkrollen mit Bremse und verriegelbaren Schwenklagern verhindern das Wegrollen auch auf schrägen Flächen. Hochbelastbare Schubfächer mit kugelgelagerten Auszugsschienen bieten nicht nur Raum für Werkzeuge und Module, dank großer Staufächer können auch zusätzliche Geräte und Maschinen sicher aufbewahrt werden.

We generate mobility

Our workshop trolleys prove their worth as mobile and practical helpers wherever work is to be done. Their ball bearing mounted wheels make them easy to move, even when heavily loaded. Two castor wheels with brakes and lockable pivot bearings prevent the trolley rolling on both flat and sloping surfaces. Heavy-duty drawers on ball bearing mounted sliding rails offer ample space for tools and modules and, thanks to their large storage compartments, also for the secure stowage of additional equipment and power tools.

Технические решения для обеспечения мобильности

Наши инструментальные тележки представляют собой мобильное и практичное техническое решение для выполнения работ в условиях мастерской. Колёса на шариковых подшипниках обеспечивают подвижность даже при высокой нагрузке. Два направляющих колеса с тормозами и блокируемыми поворотными опорами предотвращают перемещение на наклонных поверхностях. Прочные ящики, расположенные на рельсовых направляющих на развёрнутых подшипниках, обеспечивают достаточное пространство для инструментов и ложементов, а большие отделения для хранения обеспечивают пространство для надёжного размещения дополнительного оборудования и электроинструмента.







Intelligente Fusion

Sortimente sind unsere Stärke. Immer abgestimmt auf die jeweiligen Erfordernisse bieten wir eine Vielzahl an Werkzeug-Zusammenstellungen – übersichtlich angeordnet, leicht entnehmbar und strapazierfähig aufbewahrt.

Intelligent fusion

Tool sets are our strong points. Always aligned to specific needs, the wide range of tool sets we offer are clearly organised, offer easy access to individual tools and are safely stored in hardwearing stowage solutions.

Грамотное объединение

HEYTEC специализируется на производстве наборов инструментов, предназначенных для выполнения конкретных задач. Все наборы инструментов отличается четкая компоновка, легкость извлечения отдельных инструментов и надежность хранения, благодаря износостойким контейнерам и упаковкам.

Für jede Anwendung das optimale Werkzeugsortiment

Im robusten Kasten, im stabilen Koffer oder in der pflegeleichten Transporttasche. Mit unseren Sortimenten sind Sie immer optimal ausgestattet.

The right range of tools for every job

In robust boxes, resilient cases or easily cleanable carrying bags. Our tool ranges ensure that you always have exactly the tools you need.

Для каждой работы найдётся свой набор инструментов!

Надёжные ящики, прочные футляры и сумки, не требующие особого ухода. Удобная упаковка и широкий выбор наборов инструментов позволяет нам гарантировать, что нужный инструмент всегда будет у Вас под рукой.

Wir freuen uns auf gute Zusammenarbeit

Die Kommunikation mit unseren Partnern ist uns immer wichtig. Der Dialog mit unseren Kunden und Anwendern findet auf verschiedenen Wegen statt. Mit unserer Website, auf YouTube, Facebook und Instagram bieten wir fundierte Informationen und Problemlösungen an. Durch unsere kompetente Beratung erreichen wir so ein Höchstmaß an Kundenzufriedenheit.

We look forward to successful collaboration

For us, communication with our partners is always an important factor. The dialogue with our customers and users takes place in a number of different ways. We offer expert information and solutions to your problems on our website, on YouTube and on Facebook and Instagram. Our professional advisory services enable us to achieve an outstanding level of customer satisfaction.

Мы ценим успешное сотрудничество

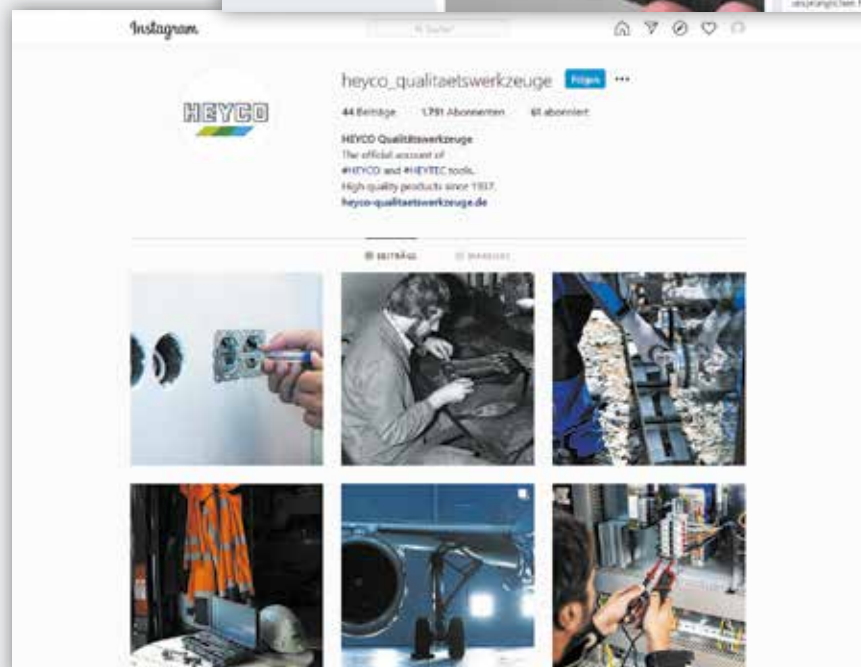
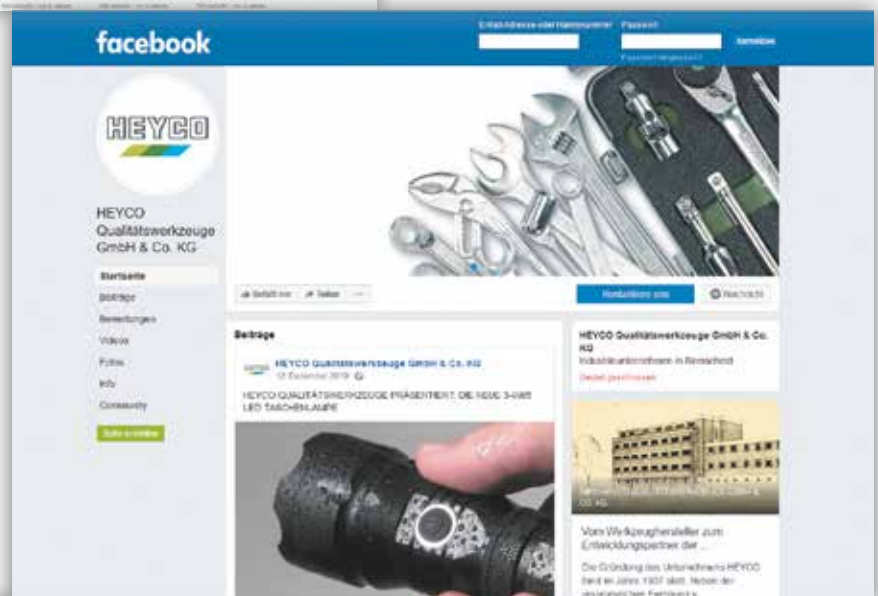
Коммуникация была и остается для нашей компании весьма важным фактором. Мы предусмотрели несколько способов поддержания связи с нашими клиентами: веб-сайт, канал на YouTube, страницы на Facebook и в Instagram. На всех перечисленных платформах мы размещаем справочную информацию и способы решения проблем, которые находят наши эксперты. Профессиональная работа службы поддержки позволяет нам достигать высочайшего уровня удовлетворённости клиентов.

info@heyco.de

www.heyco-qualitaetswerkzeuge.de



Folgen Sie uns: @heyco_qualitaetswerkzeuge



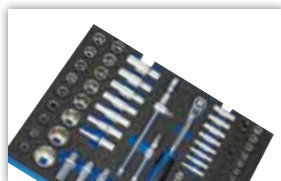
11-21



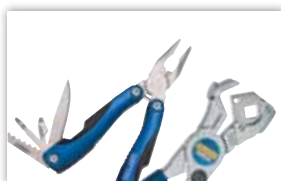
22-71



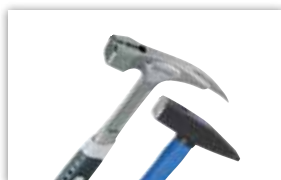
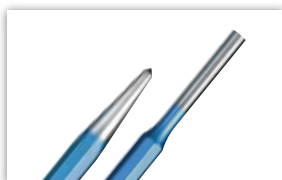
72-82



84-94



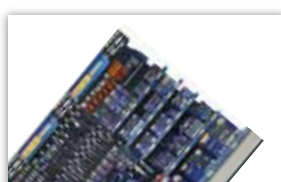
95-107



108-116



117-122



Nummernliste
Abkürzungen, Symbole und Hinweise

Numerical List
Abbreviations, symbols and notes

Сокращения, символы и примечания

50800

Doppelmaulschlüssel

Chrom-Vanadium, verchromt,
DIN 3110 / ISO 1085

Double ended
open jaw wrenches

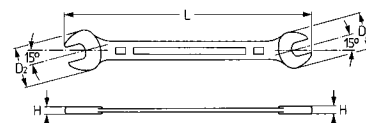
Chrome-Vanadium, chromium plated,
DIN 3110 / ISO 1085

Clés à fourche

Chrome-Vanadium, chromées,
DIN 3110 / ISO 1085

Ключ гаечный рожковый

Хромованадиевая сталь,
хромоникелевое покрытие, DIN
3110 / ISO 1085



Bestell-No./Order-No./Артикул	MM	MM	MM	MM	MM	g	
HE-50800060780	6 x 7	122	3,6	15,7	17,7	18	10
HE-50800080980	8 x 9	140	3,9	20,8	22,9	32	10
HE-50800081080	8 x 10	140	3,9	20,8	22,9	32	10
HE-50800101180	10 x 11	156	4,8	23,9	26,9	54	10
HE-50800101380	10 x 13	172	5,3	28,0	31,0	67	10
HE-50800111380	11 x 13	172	5,5	28,0	29,8	75	10
HE-50800121380	12 x 13	172	5,3	28,0	31,0	61	10
HE-50800131580	13 x 15	190	5,7	32,5	34,9	89	10
HE-50800131780	13 x 17	204	5,9	32,1	38,2	110	10
HE-50800141580	14 x 15	190	5,7	32,5	34,9	90	10
HE-50800161780	16 x 17	204	5,9	36,1	39,2	105	10
HE-50800161880	16 x 18	204	5,9	36,1	39,2	115	10
HE-50800171980	17 x 19	223	6,5	40,2	42,3	155	10
HE-50800181980	18 x 19	223	6,5	40,2	42,3	150	10
HE-50800192280	19 x 22	236	6,8	44,9	48,4	190	10
HE-50800202280	20 x 22	236	6,8	44,9	48,4	185	10
HE-50800212380	21 x 23	250	7,3	47,4	51,5	265	5
HE-50800242780	24 x 27	265	7,8	52,5	58,6	310	5
HE-50800252880	25 x 28	280	8,1	55,2	61,3	350	5
HE-50800273080	27 x 30	280	8,1	58,6	64,4	355	5
HE-50800303280	30 x 32	302	8,6	64,8	70,3	480	5
HE-50800323680	32 x 36	325	8,8	66,5	74,5	550	5
HE-50800364180	36 x 41	358	8,8	74,5	84,0	730	5
HE-50800414680	41 x 46	450	10,4	84,0	92,6	1140	5



K 50800
HP 50800
B 50800
R 50800

Doppelmaulschlüssel-
Sätze

Double ended open jaw
wrenches sets

Jeux de clés à fourche

Наборы ключей гаечных
рожковых

R 50890



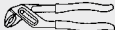
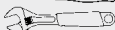
HP 50800



K 50800



B 50800

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель			
HE-50800021200	R 50800-212	Сумка для инструмента, пустая / 12 отделений	200	5
HE-50800944080	K 50800-8-M	6x7 / 8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 16x17 / 18x19 / 20x22	695	1
HE-50800947080	K 50800-12-M	6x7 / 8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 16x17 / 18x19 / 20x22 / 21x23 24x27 / 25x28 / 30x32	2100	1
HE-50800844080	B 50800-8-M	6x7 / 8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 16x17 / 18x19 / 20x22	710	1
HE-50800644080	HP 50800-8-M	6x7 / 8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 16x17 / 18x19 / 20x22	790	1
HE-50800747080	R 50800-12-M	6x7 / 8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 16x17 / 18x19 / 20x22 / 21x23 24x27 / 25x28 / 30x32	2101	1
HE-50890300200	R 50890-12-M	6x7 / 8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 16x17 / 18x19 / 20x22 / 21x23 / 24x27  240 мм  255 мм / 10"	1990	1



Einmaulschlüssel

Technische Details

- Geschmiedeter, gehärteter Schlüssel-körper aus hochwertigem Chrom-Vanadium-Stahl mit geschliffenem Schlüsselkopf, mit Nickel-Chromschicht galvanisiert gegen Korrosion
- Spezialgehärtete, gefräste Greifbacken
- Präzise Führung des gehärteten Schneckenrads
- Gelaserte metrische und Zoll-Skala
- Rutsicherer Kunststoffgriff
- Amerikanisches Modell mit 22° Maulstellung, rechtsgängig

Adjustable wrenches

Technical details

- Chrome-Vanadium steel body, drop forged and hardened, polished head, nickel and chromium plated for protection against corrosion
- Specially hardened and milled jaws
- Precise running of hardened worm-wheel
- Laser-marked scale in metric and inch graduation
- Comfortable non-slip plastic handle
- American pattern with 22° angled head and right hand movement

Ключи гаечные разводные

- Кованный ключ из закалённой высоко-сортной хромванадиевой стали с полированной головой, с хромоникелевым антикоррозионным покрытием
- Закаленные фрезерованные губки
- Точный ход закалённой червячной шестерни
- Нанесённые лазером метрическая и дюймовая шкалы
- Нескользкая пластиковая рукоятка
- Американский тип с поворотом головы под углом 22°, в правую сторону



50839-9004**Mini-Einmaulschlüssel,
verstellbar**

Chrom-Vanadium, verchromt,
mit Kunststoff-Handschutz und Skala

Mini-Adjustable wrench

Chrome-Vanadium, chromium plated,
with soft grip plastic handle and scale

Mini clés à molette

Chrome-Vanadium, chromées, avec
poignée souple et graduation

**Ключ гаечный разводной
миниатюрный**

Хромованадиевая сталь,
хромоникелевое покрытие,
пластиковая рукоятка и шкала



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	CLO MM		MM/AF		g	
HE-50839900480	50839-9004	110	4	0 – 15	0 – 5/8"	65	1

50839**Einmaulschlüssel,
verstellbar**

Chrom-Vanadium, verchromt,
mit Kunststoff-Handschutz und Skala

Adjustable wrenches

Chrome-Vanadium, chromium plated,
with soft grip plastic handle and scale

Clés à molette

Chrome-Vanadium, chromées, avec
poignée souple et graduation

Ключ гаечный разводной

Хромованадиевая сталь,
хромоникелевое покрытие,
пластиковая рукоятка и шкала



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	CLO MM		MM/AF		g	
HE-50839000680	50839	160	6	0 – 20	0 – 1/4"	160	5
HE-50839000880	50839	205	8	0 – 25	0 – 1"	310	5
HE-50839001080	50839	255	10	0 – 30	0 – 1.1/4"	540	5
HE-50839001280	50839	305	12	0 – 35	0 – 1.1/2"	800	5

K 50839-3**Sätze mit verstellbaren
Einmaulschlüsseln****Adjustable wrenches set****Jeux de clés à molette****Набор ключей гаечных
разводных, 3 предмета**

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	MM/AF		g	
HE-50839000100	K 50839-3	0 – 30	0 – 1.1/4"	1010	1

enthaltend je 1 St.: - containing each 1 pcs.: - composition chaque 1 pcs.: - contiene una pzs. de cada: 50839-6 · 50839-8 · 50839-10
Комплектация 1 шт: 50839-6 · 50839-8 · 50839-10

Das HEYTEC-Schonprofil

Schont Schrauben und Muttern. Setzt an den Flächen und nicht an den Kanten an. Eine positive Auswirkung ist die erheblich längere Lebensdauer.

The HEYTEC-profile saver

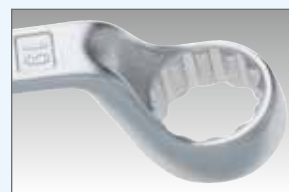
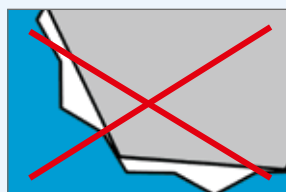
Protects screws and nuts whilst forces are applied on the flanks and not on edges, providing a much extended lifetime.

Le profil de protection HEYTEC

Protège boulons et écrous, S'appuie sur les flancs et pas sur les arêtes. Un effet positif sur la durée de vie de la vis et de l'outil.

Защита профиля HEYTEC

Защита винтов и гаек. Усилие прикладывается к плоскости, а не к рёбрам. Это ведёт за собой значительное увеличение срока службы и торцевой головки, и крепежа, а также позволяет приложить большее усилие.



50810



Ringmaulschlüssel

Chrom-Vanadium, verchromt, Schon-Profil
DIN 3113 A / ISO 7738

Combination wrenches

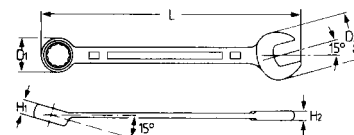
Chrome-Vanadium, chromium plated, profile saver
DIN 3113 A / ISO 7738

Clés mixtes

Chrome-Vanadium, chromées, profil de protection SP
DIN 3113 A / ISO 7738

Ключ гаечный комбинированный

Хромованадиевая сталь, хромированное покрытие, защита профиля DIN 3113 A / ISO 7738



Bestell-No./Order-No./Артикул	MM	CL	H1	H2	D1	D2	g	
	mm	mm	mm	mm	mm	mm		
HE-50810006080	6	100	5,0	3,9	9,8	15,7	12	10
HE-50810007080	7	110	5,5	4,2	11,2	17,0	18	10
HE-50810008080	8	120	5,9	4,4	12,7	19,0	23	10
HE-50810009080	9	130	6,4	4,7	14,1	20,9	33	10
HE-50810010080	10	140	6,9	5,0	15,5	22,8	40	10
HE-50810011080	11	150	7,4	5,2	16,9	25,4	48	10
HE-50810012080	12	160	7,9	5,5	18,3	26,7	58	10
HE-50810013080	13	170	8,4	5,8	19,7	29,3	63	10
HE-50810014080	14	180	8,9	6,1	21,1	31,2	88	10
HE-50810015080	15	190	9,3	6,3	22,6	33,0	97	10
HE-50810016080	16	200	9,8	6,6	24,0	34,5	105	10
HE-50810017080	17	210	10,3	6,9	25,4	37,3	130	10
HE-50810018080	18	220	10,8	7,1	26,8	38,4	145	10
HE-50810019080	19	230	11,1	7,3	28,2	40,4	145	10
HE-50810020080	20	240	11,4	7,5	29,6	42,3	165	10
HE-50810021080	21	250	11,7	7,7	31,0	44,2	190	10
HE-50810022080	22	260	12,0	7,9	32,3	46,6	225	10
HE-50810024080	24	280	12,7	8,3	35,1	50,1	265	5
HE-50810027080	27	310	13,6	8,9	39,2	55,9	330	5
HE-50810030080	30	340	14,6	9,5	43,4	62,6	430	5
HE-50810032080	32	360	15,2	9,9	46,2	66,9	515	5
HE-50810036080	36	400	22,8	14,1	54,6	77,5	1090	5
HE-50810041080	41	450	25,8	15,8	62,1	83,7	1450	3

B 50810
HP 50810
K 50810
R 50810



Ringmaulschlüssel-Sätze

Chrom-Vanadium, verchromt,
 Schon-Profil
 DIN 3113 A / ISO 7738

Combination wrenches sets

Chrome-Vanadium, chromium plated,
 profile saver
 DIN 3113 A / ISO 7738

Jeux de clés mixtes

Chrome-Vanadium, chromées,
 profil de protection SP
 DIN 3113 A / ISO 7738

Набор ключей гаечных комбинированных

Хромованадиевая сталь,
 хромированное покрытие, защита
 профиля DIN 3113 A / ISO 7738



B 50810



K 50810



HP 50810-12



R 50810



R 50810-21



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	MM	g	
HE-50810924280	K 50810-8-M	8/9/10/11/13/14/17/19	570	1
HE-50810927180	K 50810-12-M-1	8/9/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19	1055	1
HE-50810927280	K 50810-12-M-2	6/7/8/9/10/11/12/13/14/17/19/22	1135	1
HE-50810929080	K 50810-17-M	6/7/8/9/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22	1575	1
HE-50810929480	K 50810-21-M	6/7/8/9/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/24/27/30/32	4080	1
HE-50810824280	B 50810-8-M	8/9/10/11/13/14/17/19	590	1
HE-50810827180	B 50810-12-M	8/9/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19	980	1
HE-50810724280	R 50810-8-M	8/10/12/13/14/15/17/19	675	1
HE-50810727180	R 50810-12-M-1	8/9/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19	1055	1
HE-50810727280	R 50810-12-M-2	6/7/8/9/10/11/12/13/14/17/19/22	1055	1
HE-50810729480	R 50810-21-M	6/7/8/9/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/24/27/30/32	3350	1
HE-50810627380	HP 50810-12-M	8/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/22	1270	1

50805



Doppelringschlüssel,
tief gekröpft

Chrom-Vanadium, verchromt,
Schon-Profil
DIN 838 / ISO 1085

Double ended ring wren-
ches, deep offset

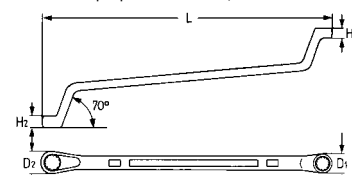
Chrome-Vanadium, chromium plated,
profile saver
DIN 838 / ISO 1085

Clés polygonales contre-
coudées profondément

Chrome-Vanadium, chromées,
profil de protection SP
DIN 838 / ISO 1085

Ключ гаечный накидной,
изогнутый, 75°

Хромованадиевая сталь,
хромоникелевое покрытие, защита
профиля DIN 838 / ISO 1085



Bestell-No./Order-No./Артикул	MM	MM	H1 MM	H2 MM	D1 MM	D2 MM	g	
HE-50805060780	6 x 7	165	5,9	6,5	11,1	12,5	40	10
HE-50805080980	8 x 9	180	6,9	7,4	14,3	15,5	58	10
HE-50805101180	10 x 11	200	7,8	8,3	17,2	18,4	72	10
HE-50805101380	10 x 13	220	7,4	8,7	15,4	19,8	100	10
HE-50805121380	12 x 13	220	8,8	9,3	20,6	21,3	108	10
HE-50805141580	14 x 15	245	9,7	10,2	23,3	24,2	140	10
HE-50805161780	16 x 17	255	10,6	10,9	26,4	27,2	175	5
HE-50805171980	17 x 19	285	12,0	12,0	26,8	28,5	285	5
HE-50805181980	18 x 19	275	11,3	11,6	29,1	30,1	235	5
HE-50805192280	19 x 22	285	11,8	12,3	30,2	31,3	275	5
HE-50805202280	20 x 22	300	12,0	12,7	31,1	34,0	285	5
HE-50805212380	21 x 23	315	12,4	13,1	33,0	36,0	305	5
HE-50805242780	24 x 27	330	13,4	14,5	38,5	41,9	360	5
HE-50805252880	25 x 28	350	13,8	14,9	40,4	43,9	450	5
HE-50805303280	30 x 32	365	15,9	16,5	46,8	49,3	550	5

K 50805
R 50805
HP 50805



Doppelringschlüssel-Sätze,
tief gekröpft

Chrom-Vanadium, verchromt,
Schon-Profil
DIN 838 / ISO 1085

Double ended ring wren-
ches sets,
deep offset

Chrome-Vanadium, chromium plated,
profile saver
DIN 838 / ISO 1085

Jeu de clés polygonales
contre-coudées profondé-
ment

Chrome-Vanadium, chromées,
profil de protection SP
DIN 838 / ISO 1085

Набор ключей гаечных
накидных, изогнутых

Хромованадиевая сталь,
хромоникелевое покрытие, защита
профиля DIN 838 / ISO 1085



R 50805



K 50805



HP 50805

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	MM	g	
HE-50805944080	K-50805-8-M	6x7 / 8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 / 16x17 / 18x19 / 20x22	1120	1
HE-50805947080	K-50805-12-M	6x7 / 8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 / 16x17 / 18x19 / 20x22 / 21x23 / 24x27 / 25x28 / 30x32	2950	1
HE-50805747080	R-50805-12-M	6x7 / 8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 / 16x17 / 18x19 / 20x22 / 21x23 / 24x27 / 25x28 / 30x32	3100	1
HE-50805644080	HP-50805-8-M	6x7 / 8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 / 16x17 / 18x19 / 20x22	1320	1



Multifunktion 3 in 1

Knarren-Ringmaulschlüssel-Satz:

- Maulschlüssel
- Ringschlüssel
- Knarre

Multifunktion 3 in 1

Combination ratchet wrenches set:

- Open jaw wrenches
- Ring wrenches
- Ratchet

Многофункциональный 3 в 1

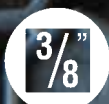
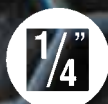
Ключ гаечный комбинированный с трещоткой:

- Рожковая часть
- Накидная часть
- Трещотка

Weitere Informationen
zum Produkt siehe Seite 21

For further product information
see page 21

Дополнительные сведения
об изделии см. на стр. 21



50720



Knarren-Ringmaul-
schlüssel

Chrom-Vanadium, verchromt,
72 Zähne, Drehmoment Ring
nach DIN 899 Reihe A / ISO
1711-1, Maul nach
DIN 899 Reihe C / ISO 1711

Combination ratchet
wrenches

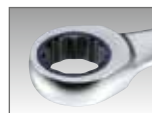
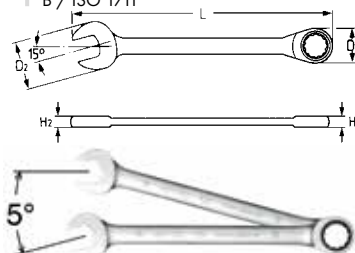
Chrome-Vanadium, chromium plated,
72 teeth, torque on ring to
DIN 899 row A / ISO 1711-1
on open end to
DIN 899 row C / ISO 1711

Clés mixtes à cliquet

Chrome-Vanadium, chromées,
72 dents, couple côté polygonal
suivant DIN 899 rang A /
ISO 1711-1, fourche suivant
DIN 899 rang C / ISO 1711

Ключ гаечный
комбинированный
с трещоткой

Хромованадиевая сталь, хромоникелевое
покрытие, 72 зубца, крутящий момент
накидной части по DIN 899 класс A / ISO
1711-1, рожковой части по DIN 899 класс
B / ISO 1711



1/4 Adapter, siehe Seite 22
Adapters, see page 22
Adaptateurs, voir page 22
Адаптеры см. на стр. 22

Bestell-No./Order-No./Артикул	MM	CL MM	H1 MM	H2 MM	D1 MM	D2 MM	g	
HE-50720008080	8	140,0	6,6	4,6	17,0	16,8	32	10
HE-50720009080	9	150,0	7,0	5,0	19,5	18,5	40	10
HE-50720010080	10	160,0	7,5	5,3	20,5	20,8	59	10
HE-50720011080	11	165,0	8,0	6,0	22,2	23,0	70	10
HE-50720012080	12	172,0	8,3	6,3	23,0	25,3	77	10
HE-50720013080	13	178,0	8,7	6,6	25,3	27,2	85	10
HE-50720014080	14	190,0	9,0	6,8	28,2	29,2	105	10
HE-50720015080	15	200,0	9,5	7,0	29,2	31,5	125	10
HE-50720016080	16	207,0	10,0	7,5	30,0	32,8	225	10
HE-50720017080	17	225,0	10,3	7,7	31,7	35,0	160	10
HE-50720018080	18	240,0	11,5	8,3	32,2	37,5	200	10
HE-50720019080	19	248,0	10,3	8,7	34,3	39,5	210	10
HE-50720022080	22	278,0	10,3	9,0	42,0	45,0	381	10
HE-50720024080	24	300,8	13,4	9,9	46,7	51,5	500	5
HE-50720027080	27	304,1	14,9	10,9	48,7	55,9	601	5

K 50720
R 50720
M 50720



Knarren-Ringmaul-schlüs-
sel-Sätze

Combination ratchet wren-
ches sets

Jeux de clés
mixtes à cliquet

Набор ключей гаечных
комбинированных с
трещоткой



R 50720

M 50720

K 50720



1/4 Adapter, siehe Seite 22
Adapters, see page 22
Adaptateurs, voir page 22
Адаптеры см. на стр. 22

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	MM	g	
HE-50720600080	K 50720-6-M	8/10/12/13/17/19	623	1
HE-50720600180	R 50720-6-M	8/10/12/13/17/19	755	1
HE-50720600380	R 50720-8-M	8/10/12/13/14/15/17/19	1005	1
HE-50720600280	M 50720-10-M	8/10/12/13/14/15/16/17/18/19	1400	1

50725



Knarren-Ringmaul- schlüssel, umschaltbar

Chrom-Vanadium, verchromt,
72 Zähne, Drehmoment Ring
nach DIN 899 Reihe A / ISO
1711-1, Maul nach DIN 899
Reihe C / ISO 1711

Combination ratchet wren- ches, reversible

Chrome-Vanadium, chromium plated,
72 teeth, torque on ring
to DIN 899 row A / ISO 1711-1,
on open end to DIN 899 row C /
ISO 1711

Clés mixtes à cliquet réversible

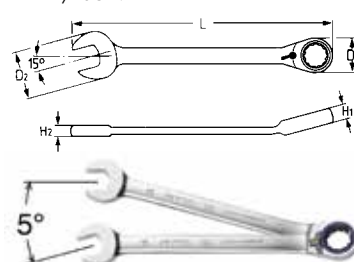
Chrome-Vanadium, chromées,
72 dents, couple côté polygonal
suivant DIN 899 rang A / ISO 1711-1,
fourche suivant DIN 899 rang C /
ISO 1711

Ключ гаечный комбинированный с трещоткой, с реверсом

Хромованадиевая сталь, хромированное
покрытие, 72 зубца, крутящий момент
накидной части по DIN 899 класс A / ISO
1711-1, рожковой части по DIN 899 класс
B / ISO 1711



1/4 Adapter, siehe Seite 22
3/8 Adapters, see page 22
1/2 Adaptateurs, voir page 22
Адаптеры см. на стр. 22



Bestell-No./Order-No./Артикул	MM	CL	H1	H2	D1	D2	g
HE-50725008080	8	140,0	8,2	5,3	17,0	17,0	37
HE-50725009080	9	150,0	8,2	5,5	19,0	18,8	47
HE-50725010080	10	160,0	8,4	6,0	20,5	21,7	62
HE-50725011080	11	165,0	9,4	6,4	21,5	23,0	71
HE-50725012080	12	170,0	9,4	6,5	22,5	25,2	84
HE-50725013080	13	178,0	9,4	7,3	24,0	26,5	95
HE-50725014080	14	190,0	9,4	7,5	26,5	29,6	112
HE-50725015080	15	200,0	9,4	7,8	28,0	31,3	142
HE-50725016080	16	210,0	11,1	8,1	29,0	33,4	155
HE-50725017080	17	225,0	11,1	8,4	30,5	36,3	175
HE-50725018080	18	237,0	12,4	9,1	31,5	38,0	210
HE-50725019080	19	248,0	12,4	9,3	33,0	39,0	235
HE-50725022080	22	290,0	13,0	9,3	39,0	46,0	380
HE-50725024080	24	335,0	14,5	10,4	45,5	52,3	530
HE-50725027080	27	353,0	14,8	11,6	51,8	58,5	624
HE-50725030080	30	419,0	16,8	12,2	59,3	64,5	939
HE-50725032080	32	420,0	16,9	12,2	59,5	64,6	942

K 50725 R 50725 M 50725



Knarren-Ringmaul-schlüs- sel-Sätze, umschaltbar

Combination ratchet wrenches sets, reversible

Jeux de clés mixtes à cliquet réversible

Набор ключей гаечных комбинированных с трещоткой, с реверсом, 8 предметов



R 50725-8



M 50725



K 50725



1/4 Adapter, siehe Seite 22
3/8 Adapters, see page 22
1/2 Adaptateurs, voir page 22
Адаптеры см. на стр. 22

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	MM	g	
HE-50725600080	K 50725-6-M	8/10/12/13/17/19	690	1
HE-50725600180	R 50725-6-M	8/10/12/13/17/19	825	1
HE-50725600380	R 50725-8-M	8/10/12/13/14/15/17/19	974	1
HE-50725600280	M 50725-10-M	8/10/11/12/13/14/16/17/18/19	1550	1

21



Knarren-Ringmaul-schlüssel-Satz, 10-tlg.

Multifunktion 3 in 1
Maulschlüssel
Ringschlüssel
Knarre

Knarren-Ringmaulschlüssel aus Chrom-Vanadium Stahl, verchromt, mit Hebelumschaltung, 72 Zähne, Drehmoment Ring nach DIN 899 Reihe A / ISO 1711-1, Maul nach DIN 899 Reihe C / ISO 1711

Combination ratchet wrenches set, 10 pcs.

Multifunction 3 in 1
Open jaw wrenches
Ring wrenches
Ratchet

Combination ratchet wrench, made of Chrome-Vanadium steel, chromium plated, 72 teeth, torque on ring to DIN 899 row A / ISO 1711-1, on open end to DIN 899 row C / ISO 1711

Jeu de clés mixtes à cliquet, 10 pces.

Multifonction 3 en 1
Clé à molette
Clé polygonale
Cliquet

Clés mixtes à cliquet de Chrome-Vanadium, chromées, 72 dents, couple côté polygonal suivant DIN 899 rang A / ISO 1711-1, fourche suivant DIN 899 rang C / ISO 1711

Набор ключей гаечных комбинированных с трещоткой, с реверсом, 10 предметов

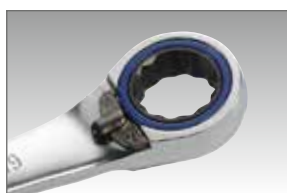
Многофункциональный 3 в 1:
Рожковая часть
Накидная часть
Трещотка

Хромованадиевая сталь, хромированное покрытие, 72 зубца, крутящий момент накидной части по DIN 899 класс A / ISO 1711-1, рожковой части по DIN 899 класс B / ISO 1711



enthaltend/containing/composition/комплектация

MM 8/10/11/13/14/17/19
1/4" / 3/8" / 1/2"



Bestell-No./Order-No./Артикул

HE-50725600580

Art. No./Модель

50725-6005

Maße · Dimensions · Габариты

250 x 140 x 40



1600



1

50730



4 in 1
Knarren-Ringschlüssel

Chrom-Vanadium, verchromt, mit Hebelumschaltung, 72 Zähne

4 in 1
Ratchet wrenches

Chrome-Vanadium, chromium plated, with reversible ratchet, 72 teeth

4 en 1
clé polygonale à cliquet

Chrome-Vanadium, chromées, avec cliquet réversible, 72 dents

Ключи гаечные накидные с трещоткой, с реверсом

4-в-1, хромованадиевая сталь, хромированное покрытие, 72 зубца



Bestell-No./Order-No./Артикул

HE-50730081383

Art. No./Модель

50730

CL
mm

165



8 x 10 x 12 x 13



105



5

HE-50730091583

50730

180

9 x 11 x 14 x 15

150

5

HE-50730101983

50730

251

10 x 13 x 17 x 19

273

5

HE-50730161983

50730

225

16 x 17 x 18 x 19

255

5

HE-50730202483

50730

255

20 x 21 x 22 x 24

480

5

R 50730-3



4 in 1 Knarren-Ringschlüssel-Satz

In stabiler Textil- Gürteltasche mit Klettverschluss, 3-tlg.



Ratchet wrenches set 4 in 1

In Solid textile belt bag with velcro sealing, 3 pcs.

Jeux de clés polygonale à cliquet 4 en 1

En etui de ceinture résistant avec fermeture velcro, 3 pcs.

Набор ключей гаечных накидных с трещоткой, с реверсом, 4-в-1

3 предмета, в прочной текстильной поясной сумке с застёжкой на липучках



Bestell-No./Order-No./Артикул

Art. No./Модель



HE-50730600183

R 50730-3

8 x 10 x 12 x 13
9 x 11 x 14 x 15
16 x 17 x 18 x 19

495

1

50825-12 50840-12 50850-12

1/4"

3/8"

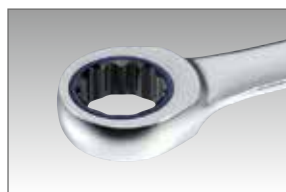
1/2"

Adapter für Knarren-Ring- maulschlüssel

Adapter for combination ratchet wrenches

Adaptateur pour clés mixtes à cliquet

Адаптеры под квадрат для ключей гаечных комбинированных с трещоткой



Bestell-No./Order-No./Артикул

Art. No./Модель



для
№ HEYTEC



HE-50825121083

50825-1210

1/4"

50720

10

6

10

HE-50840121383

50840-1213

3/8"

+

13

18

10

HE-50850121983

50850-1219

1/2"

50725

19

50

10

50740



Gerüstbauknarre

Chrom-Vanadium, verchromt
Diese Gerüstbauknarre ist ein extrem stabiles Modell, mit umschaltbarer Knarre und einem Durchlass für den Gewindebolzen. Das Ende des Handgriffs ist als Dorn ausgeführt und ermöglicht somit ein schnelles justieren der Bauteile.

Scaffolding ratchet

Chrome-Vanadium, chromium plated
This scaffolding ratchet-tool is an extremely robust product with reversible ratchet and pass-through feature for threaded bolts. With „rat-tail“ handle for aligning construction parts.

Outils pour monteurs d'échafaudages

Chrome-Vanadium, chromées
L'outil idéal pour les pros du Bâtiment. Avec notre cliquet pour le montage d'échafaudages, vous disposez d'un modèle extrêmement robuste avec cliquet réversible et un passage pour les tiges filetées. L'extrémité de la poignée est conçue en forme de mandrin et permet ainsi un ajustement rapide des éléments à assembler.

Ключ строительный гаечный накидной сквозной с трещоткой, с реверсом

Хромованадиевая сталь, хромоникелевое покрытие. Данный ключ отличается высокой надёжностью. Также он обладает реверсной трещоткой и сквозным отверстием для шпилек с резьбой. Конец рукоятки заострён в виде «крысиного хвоста» для выравнивания элементов конструкций.



Bestell-No./Order-No./Артикул

Art. No./Модель



HE-50740192236

50740

315

19 x 22

150

2

50742



Gerüstbauknarre mit Nagelzieher

Chrom-Vanadium, verchromt
Diese Gerüstbauknarre ist ein extrem stabiles Modell, mit Umschaltknarre und einem Durchlass für den Gewin-
debolzen.
Mit integriertem ausklappbarem
Nagelzieher. Das Ende des Handgriffs
ist als Dorn ausgeführt und ermöglicht
somit ein schnelles justieren der
Bauteile.

Scaffolding ratchet-tool with nail puller

Chrome-Vanadium, chromium plated
This scaffolding ratchet-tool is an
extremely robust product with reversible
ratchet and pass-through feature for
threaded bolts. With integrated fold-out
nail puller. With rat-tail handle for
aligning construction parts.

Echafaudage à cliquet avec arrache-clous

Chrome-Vanadium, chromées
Ce cliquet d'échafaudage est un mo-
dèle extrêmement stable avec cliquet
réversible et un passage pour la tige
filetée. Avec arrache clous pliable
intégré. L'extrémité de la poignée
est conçue en forme de mandrin et
permet ainsi un réglage rapide des
composants.

Ключ строительный гаечный накидной сквозной с трещоткой, с реверсом, с гвоздодёром

Хромованадиевая сталь,
хромоникелевое покрытие. Данный
ключ отличается надёжностью.
Также он обладает
реверсной трещоткой, сквозным
отверстием для шпилек
с резьбой, а также встроенным
откидным гвоздодёром.
Конец рукоятки заострён в виде
«крысиного хвоста» для
выравнивания элементов
конструкций.



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	CL MM	MM	g	
HE-50742192280	50742	315	19 x 22	1400	2



50825-00-15

Hebelumschaltknarre

Mit Auswerferstift zum Schnell-lösen
der Steckverbindung,
48 Zähne

Mit ergonomischem 2-K Griff
DIN 3122 D · ISO 3315

Lever type reversible ratchet

With quick release ejector button,
48 teeth

With ergonomic 2 components
handle
DIN 3122 D · ISO 3315

Cliquets réversibles

Tige d'éjection pour libérer
rapidement l'outil du cliquet,
48 dents

Avec poignée ergonomique à
2 composantes
DIN 3122 D · ISO 3315

Рукоятка трещоточная, с флажковым переключателем

С кнопкой быстросъёмного
механизма, 48 зубцов

С эргономичной двухкомпонентной
рукояткой DIN 3122 D
ISO 3315



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	CL MM	g	
HE-50825015083	50825-00-15	1/4"	150	135

50825-00-17

Hebelumschaltknarre

Mit Auswerferstift zum Schnell-lösen
der Steckverbindung,
48 Zähne

Arretierbar mit ergonomischem
2-K Griff und Gürtelclip

Lever type reversible ratchet

With quick release ejector button,
48 teeth

Lockable with ergonomic
2 components handle and belt clip

Cliquets réversibles

Tige d'éjection pour libérer
rapidement l'outil du cliquet,
48 dents

Locable avec poignée ergonomique
à 2 composantes et adaptateur de
ceinture

Рукоятка трещоточная с карданом, с флажковым переключателем

С кнопкой быстросъёмного
механизма, 48 зубцов

С эргономичной двухкомпонентной
рукояткой и клипсой для крепления
на пояс



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	CL MM	g	
HE-50825017083	50825-00-17	1/4"	140	146



Die neue Knarren-Generation

30% mehr Drehmoment
30% mehr Leistung
30% mehr Freiraum
100% Qualität

The new ratchet generation

30% higher torque
30% higher performance
30% more free space
100% Quality

Новое поколение трещоточных рукояток

на 30% больший крутящий момент
на 30% большая производительность
на 30% больше свободного пространства
100% качество





50825-00-18

Antriebssteile	Accessories	Accessoires	Рукоятки трещоточные и аксессуары к ним
Chrom-Vanadium, verchromt	Chrome-Vanadium, chromium plated	Chrome-Vanadium, chromées	Хромованадиевая сталь, хромоникелевое покрытие
T-Griff mit Ratschenfunktion	T-handle with ratchet	T-poignée cliquet	Рукоятка трещоточная Т-образная
Mit Auswerferstift zum Schnell-lösen der Steckverbindung, 48 Zähne	With quick release ejector button, 48 teeth	Tige d'éjection pour libérer rapidement l'outil du cliquet, 48 dents	С кнопкой быстросъемного механизма, 48 зубцов
Arretierbar, aus Zink-Druckguß in schwerer Ausführung, mit Schnelllösemechanik und rechts/links-Umschaltung	Made of heavy duty die-cast zinc, with quick release mechanism, stop-function and right-left switch	Execution zingué avec mécanisme de déconnexion rapide, fonction d'arrêt et fonction de modification droite-gauche	Цинковое литьё, для тяжелых работ, быстросъемный механизм, реверс



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель		мм		
HE-50825018083	50825-00-18	1/4"	115	146	5

50825-10-15

Hebelumschaltknarre	Lever type reversible ratchet	Cliquets réversibles	Рукоятка трещоточная, изогнутая, с флажковым переключателем
Mit Auswerferstift zum Schnell-lösen der Steckverbindung, 48 Zähne	With quick release ejector button, 48 teeth	Tige d'éjection pour libérer rapidement l'outil du cliquet, 48 dents	С кнопкой быстросъемного механизма, 48 зубцов
Gebogener Stahlkern, kunststoffum-mantelt DIN 3122 D · ISO 3315	Offset handle, plastic coated DIN 3122 D · ISO 3315	Poignée en acier déporté, à enrobage plastique DIN 3122 D · ISO 3315	Пластиковое покрытие DIN 3122 D · ISO 3315



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель		мм		
HE-50825101500	50825-10-15	1/4"	148	97	5

50825-10-16

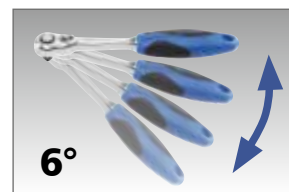
Lever type reversible ratchet	Cliquets réversibles	Cliquets réversibles	Рукоятка трещоточная
With quick release ejector button	Tige d'éjection pour libérer rapidement l'outil du cliquet	Tige d'éjection pour libérer rapidement l'outil du cliquet	Изогнутая, с флажковым переключателем
Offset handle, 72 teeth	Poignée en acier déporté, 72 dents	Poignée en acier déporté, 72 dents	С кнопкой быстросъемного механизма, 72 зубца



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель		мм		
HE-50825101680	50825-10-16	1/4"	150	250	5

**50825-10-17**

Antriebssteile	Accessories	Accessoires	Рукоятки трещоточные и аксессуары к ним
Chrom-Vanadium, verchromt	Chrome-Vanadium, chromium plated	Chrome-Vanadium, chromées	Хромованадиевая сталь, хромоникелевое покрытие
Hebelumschaltknarre	Lever type reversible ratchet	Cliquets réversibles	Рукоятка трещоточная, с флажковым переключателем
Mit Auswerferstift zum Schnell-lösen der Steckverbindung, 60 Zähne	With quick release ejector button, 60 teeth	Tige d'éjection pour libérer rapidement l'outil du cliquet, 60 dents	С кнопкой быстросъемного механизма, 60 зубцов, с эргономичной двухкомпонентной рукояткой
Mit ergonomischem 2-K Griff	With ergonomic 2 components handle	Avec poignée ergonomique à 2 composantes	Узкая конструкция, лучше всего подходит для труднодоступных мест
Extrem schlank, bestens geeignet für enge Bauräume	Extremely slim, best suited for places of hard access	Extrêmement mince, parfaitement adaptée aux petits espaces	
30% mehr Drehmoment durch innovative Sperrfunktion	Innovative locking function for 30% higher torque	30% plus de couple grâce à la fonction de barrière innovante	На 30% больший крутящий момент благодаря новой функции блокировки храпового механизма



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель		мм		
HE-50825101783	50825-10-17	1/4"	150	150	5

50825-11-15

Hebelumschaltknarre	Lever type reversible ratchet	Cliquets réversibles	Рукоятка трещоточная, с флажковым переключателем
Mit Auswerferstift zum Schnell-lösen der Steckverbindung, 48 Zähne	With quick release ejector button, 48 teeth	Tige d'éjection pour libérer rapidement l'outil du cliquet, 48 dents	С кнопкой быстросъемного механизма, 48 зубцов
Mit ergonomischem 2-K Griff, ideal für schwer zugängliche Stellen	With ergonomic 2 components handle, ideal for hard of access workplaces	Avec poignée ergonomique à 2 composantes, idéal pour les endroits difficiles d'accès	С эргономичной двухкомпонентной рукояткой, идеально подходит для труднодоступных мест



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель		мм		
HE-50825111583	50825-11-15	1/4"	115	94	5

50833-3-1

Mini-Bit-Knarre	Mini-bit ratchet	Cliquet à embouts mini	Мини-рукоятка трещоточная для бит
Mit Auswerferstift zum Schnell-lösen der Steckverbindung, 48 Zähne	With quick release ejector button, 48 teeth	Tige d'éjection pour libérer rapidement l'outil du cliquet, 48 dents	С кнопкой быстросъемного механизма, 48 зубцов
Mini-Bit-Knarre, 48 Zähne, blau eloxiert, rechts/links-Umschaltung, zur Aufnahme von Bits	Mini-bit ratchet, 48 teeth, blue anodized, reversible (clockwise/counter-clockwise), for direct adaption of bits	Cliquet à embouts mini, 48 dents, bleu anodisé, gauche/droite, pour enlèvement direct d'embouts	Окрашивание анодированием в синий цвет, реверс, для прямой вставки бит



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель		мм		
HE-50833300100	50833-3-1	1/4"	85	46	5



50825-03

Verbindungsteile	Accessories	Accessoires	Рукоятки трещоточные и аксессуары к ним
Chrom-Vanadium, verchromt	Chrome-Vanadium, chromium plated	Chrome-Vanadium, chromées	Хромованадиевая сталь, хромоникелевое покрытие

Griff mit Gleitstück
DIN 3123 B · ISO 3316

Sliding T-handle
DIN 3123 B · ISO 3316

Poignée coulissante
DIN 3123 B · ISO 3316

Вороток Т-образный
DIN 3123 B · ISO 3316



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель		CL мм		
HE-50825030083	50825-03	1/4"	115	42	10

50825-04/05/05-5

Verlängerungen
DIN 3123 B · ISO 3316

Extension bars
DIN 3123 B · ISO 3316

Rallonges
DIN 3123 B · ISO 3316

Удлинитель
DIN 3123 B · ISO 3316



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель		CL мм		
HE-50825040083	50825-04	1/4"	50	35	10
HE-50825050083	50825-05	1/4"	100	44	10
HE-50825055083	50825-05-5	1/4"	102	43	5

50825-05-6/-7

Verlängerungen mit Zugbetätigung
Zum Schnelllösen und zur Arretierung der Steckverbindung

Extension bars
With quick release

Rallonges
Avec déconnexion rapide automatique pour blocage du connecteur

Удлинитель с быстроразъемным механизмом



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель		CL мм		
HE-50825056083	50825-05-6	1/4"	100	49	10
HE-50825057083	50825-05-7	1/4"	250	109	5

50825-08

Steckgriff
DIN 3122 E · ISO 3315

Spinner handle
DIN 3122 E · ISO 3315

Rallonges emmanchée
DIN 3122 E · ISO 3315

Отвёртка-вороток
DIN 3122 E · ISO 3315



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель		CL мм		
HE-50825080083	50825-08	1/4"	150	98	10



50825-06

Verbindungsteile	Accessories	Accessoires	Рукоятки трещоточные и аксессуары к ним
Chrom-Vanadium, verchromt	Chrome-Vanadium, chromium plated	Chrome-Vanadium, chromées	Хромованадиевая сталь, хромоникелевое покрытие

Kardangelen
DIN 3123 C · ISO 3316

Universal joint
DIN 3123 C · ISO 3316

Cardan universel
DIN 3123 C · ISO 3316

Кардан, DIN 3123 C · ISO 3316



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель				
HE-50825060083	50825-06	1/4"	37	26	10

Einsätze mit Schon-Profil und Kreuzrändelung

Super-Oberflächen-Verarbeitung, Oberfläche in Matt-Finish. Mehr Grip durch Kreuzrändelung. Schon-Profil schützt Schrauben und Muttern.

Sockets with SP-profile and cross knurling

Superior surface appearance in mat chromium plated finish. Cross knurling provides better grip and SP profile protects screws and nuts.

Douilles avec profil de protection et moletage en croix

Parfaite finition des surfaces, surfaces en finition mat, meilleur contact grâce au moletage en croix, le profil spécial protège les boulons et écrous.

Головки торцевые с защитой профиля и крестовой насечкой

Первоклассная матовая отделка поверхности. Улучшенный захват благодаря крестовой насечке. Защита профиля для винтов и гаек.



50825-6



Steckschlüsseinsätze, sechskant

DIN 3124 / ISO 2725
Chrom-Vanadium, verchromt

Sockets, hexagon

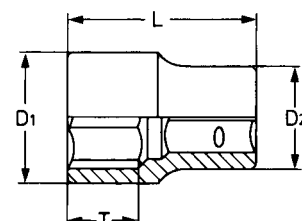
DIN 3124 / ISO 2725
Chrome-Vanadium, chromium plated

Douilles, 6 pans

DIN 3124 / ISO 2725
Chrome-Vanadium, chromées

Головки торцевые, шестигранные

DIN 3124 / ISO 2725
Хромованадиевая сталь, хромоникелевое покрытие



Bestell-No./Order-No./Артикул			T mm	D1 mm	D2 mm		
HE-50825600483	4	25,0	9,0	7,0	12,0	9	10
HE-50825604583	4,5	25,0	9,0	7,0	12,0	10	10
HE-50825600583	5	25,0	9,0	8,0	12,0	10	10
HE-50825605583	5,5	25,0	9,0	9,0	12,0	9	10
HE-50825600683	6	25,0	9,0	9,0	12,0	10	10
HE-50825600783	7	25,0	9,0	10,0	12,0	11	10
HE-50825600883	8	25,0	9,0	12,0	12,0	12	10
HE-50825600983	9	25,0	11,0	13,0	13,0	14	10
HE-50825601083	10	25,0	11,0	14,0	14,0	15	10
HE-50825601183	11	25,0	12,0	16,0	16,0	21	10
HE-50825601283	12	25,0	13,0	17,0	17,0	24	10
HE-50825601383	13	25,0	13,0	18,0	18,0	27	10
HE-50825601483	14	25,0	14,0	19,5	19,5	34	10
HE-50825601583	15	25,0	15,0	21,5	21,5	52	10

50825-19



Steckschlüsseinsätze, extra lang

DIN 3124 / ISO 2725
Chrom-Vanadium, verchromt

Sockets, extra deep

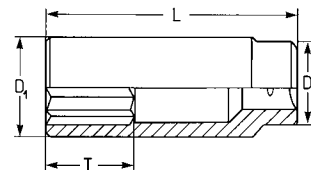
DIN 3124 / ISO 2725
Chrome-Vanadium, chromium plated

Douilles, extra longues

DIN 3124 / ISO 2725
Chrome-Vanadium, chromées

Головки торцевые глубокие, шестигранные

DIN 3124 / ISO 2725
Хромованадиевая сталь,
хромоникелевое покрытие



Bestell-No./Order-No./Артикул	ØMM	CL MM	T MM	D1 MM	D2 MM	g	
HE-50825190683	6	50,0	12,0	10,0	12,0	22	10
HE-50825190783	7	50,0	19,0	10,5	12,0	23	10
HE-50825190883	8	50,0	19,0	12,0	12,0	25	10
HE-50825190983	9	50,0	19,0	13,0	12,0	29	10
HE-50825191083	10	50,0	21,0	14,5	13,0	35	10
HE-50825191183	11	50,0	23,0	16,0	14,0	42	10
HE-50825191283	12	50,0	23,0	17,0	15,0	45	10
HE-50825191383	13	50,0	23,0	18,0	16,0	52	10
HE-50825191483	14	50,0	23,0	19,0	17,0	55	10

50825-20



Steckschlüsseinsätze für Außen-TORX®- Schrauben

Chrom-Vanadium, verchromt

Sockets for TORX®-head screws

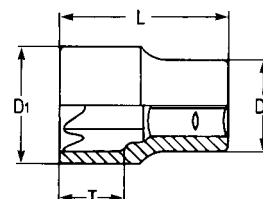
Chrome-Vanadium, chromium plated

Douilles pour vis TORX® extérieures

Chrome-Vanadium, chromées

Головки торцевые TORX®

Хромованадиевая сталь,
хромоникелевое покрытие



Bestell-No./Order-No./Артикул	ØE	ØMM	CL MM	T MM	D1 MM	D2 MM	g	
HE-50825200483	4	3,86	25,0	7,0	7,0	12,0	10	10
HE-50825200583	5	4,75	25,0	7,0	8,0	12,0	10	10
HE-50825200683	6	5,74	25,0	7,0	9,0	12,0	11	10
HE-50825200783	7	6,22	25,0	12,0	11,0	12,0	12	10
HE-50825200883	8	7,52	25,0	12,0	12,0	12,0	13	10
HE-50825201083	10	9,42	25,0	12,0	14,0	14,0	15	10
HE-50825201183	11	10,08	25,0	12,0	16,0	16,0	19	10

50825-70 98718-25



Leiste für Steckschlüssel- einsätze

Zur Aufnahme von zehn 1/4"
Steckschlüsseinsätzen. Die Einsätze
und die Leiste werden mit Hilfe von
Magnetleisten gehalten.

Rail for sockets

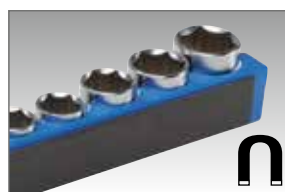
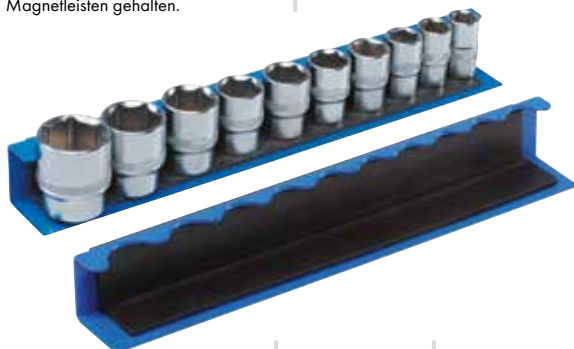
A strong magnet securely holds the
sockets rail to ferrous metal.

Bornes pour douilles

Blocage des bornes dues aux aiman-
tes et les surfaces métalliques.

Магнитный держатель для торцевых головок

Для 10 торцевых головок DR 1/4",
надёжное крепление при помощи
магнита



Bestell-No./Order-No./Артикул	Модель	ØMM	CL MM	g	
HE-50825700083	50825-70	4/5/6/7/8/9/10/11/12/13	170	300	1
HE-98718250000	98718-25	leer/empty пустой	170	190	1

50825-30 – 50825-37

1/4"

Schraubendreher-Einsätze

Chrom-Vanadium, verchromt

Screwdriver sockets

Chrome-Vanadium, chromium plated

Douilles tournevis

Chrome-Vanadium, chromées

Головки торцевые со вставкой-битой

Хромованадиевая сталь,
хромоникелевое покрытие



50825-30

50825-31

50825-32

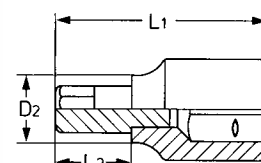
50825-33

50825-35

50825-37



XZN



50825-30

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель			L1 мм	L2 мм	D2 мм		
HE-50825300383	50825-30	4,0	0,7	36,0	18,0	12,0	15	10
HE-50825300483	50825-30	5,5	0,9	36,0	18,0	12,0	15	10
HE-50825300583	50825-30	7,0	1,0	36,0	18,0	12,0	15	10

50825-31

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель		L1 мм	L2 мм	D2 мм		
HE-50825310183	50825-31	3	36,0	17,0	12,0	15	10
HE-50825310283	50825-31	4	36,0	17,0	12,0	15	10
HE-50825310383	50825-31	5	36,0	17,0	12,0	15	10
HE-50825310483	50825-31	6	36,0	17,0	12,0	15	10

50825-32

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель		L1 мм	L2 мм	D2 мм		
HE-50825320183	50825-32	PH 1	36,0	17,0	12,0	15	10
HE-50825320283	50825-32	PH 2	36,0	17,0	12,0	15	10
HE-50825320383	50825-32	PH 3	36,0	17,0	12,0	15	10

50825-33

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель		L1 мм	L2 мм	D2 мм		
HE-50825330183	50825-33	M5	36,0	17,0	12,0	15	10
HE-50825330283	50825-33	M6	36,0	17,0	12,0	15	10
HE-50825330383	50825-33	M8	36,0	17,0	12,0	15	10

50825-35

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель		L1 мм	L2 мм	D2 мм		
HE-50825350183	50825-35	PZ 1	36,0	17,0	12,0	15	10
HE-50825350283	50825-35	PZ 2	36,0	17,0	12,0	15	10
HE-50825350383	50825-35	PZ 3	36,0	17,0	12,0	15	10

50825-37

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель			L1 мм	L2 мм	D2 мм		
HE-50825370883	50825-37	TT 8	2,52	37,0	17,0	12,0	15	10
HE-50825371083	50825-37	TT 10	2,68	37,0	17,0	12,0	15	10
HE-50825371583	50825-37	TT 15	3,48	37,0	17,0	12,0	15	10
HE-50825372083	50825-37	TT 20	3,75	37,0	17,0	12,0	15	10
HE-50825372583	50825-37	TT 25	4,25	37,0	17,0	12,0	15	10
HE-50825372783	50825-37	TT 27	5,00	37,0	17,0	12,0	15	10
HE-50825373083	50825-37	TT 30	5,55	37,0	17,0	12,0	15	10
HE-50825374083	50825-37	TT 40	6,50	37,0	17,0	12,0	15	10

Verbindungsteile	Accessories	Accessoires	Рукоятки трещоточные и аксессуары к ним
Chrom-Vanadium, verchromt	Chrome-Vanadium, chromium plated	Chrome-Vanadium, chromées	Хром-ванадий, с хромовым покрытием

50800-3306



Adapter
für 1/4" Bits
Innensechskant, mit Halteklammer

Adapter
for 1/4" bits
Internal hexagon with holding clip

Adaptateur
pour embouts de 1/4"
6-pans femelle, avec clavette de blocage

Адаптер
для бит 1/4"
Внутренний шестигранник, с фиксатором



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель					
HE-50800330683	50800-3306	1/4"	25	20	10	

50825-1501



Adapter
DIN 3123 A · ISO 3316

Converter
DIN 3123 A · ISO 3316

Réducteur
DIN 3123 A · ISO 3316

Адаптер под квадрат
DIN 3123 A · ISO 3316



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель					
HE-50825150183	50825-1501	3/8"	1/4"	25	21	10

Verbindungselemente	Adapter set	Adaptateur	Наборы бит
für Bohrmaschinen und Akkuschrauber	for drilling and screwing machines	pour perceuse et visseuse à batterie	для электрических дрелей и шуруповертов

50833-2

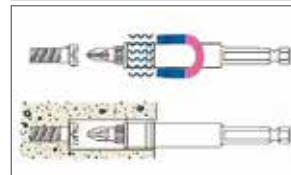


Bit-Box-Satz,
32-tlg.
Chrom-Vanadium, gesandstrahlt,
mit magnetischem Schnellwechsel-
adapter und Adapter für 1/4"
Vierkant-Halter, mit formschlüssiger Ar-
retierung, mit Gürtelhalter und Bohrung
für Wandaufhängung

Bit-box-set,
32 pcs.
Chrome-Vanadium, sand blasted,
with magnetic quick changing
adapter for 1/4" tool-holder
with belt clip and borehole for
wallmounting

Jeu d'embouts de
32 pcs.
Chrome-Vanadium, sablé, avec
adaptateur magnétique à éjection
rapide, et adaptateur pour porte-outil
1/4" carré avec adaptateur de cein-
ture et trou de suspension murale

Набор бит,
32 предмета
Хромованадиевая сталь,
пескоструйная обработка, с
магнитным быстросменным адаптером
и битодержателем 1/4", с клипсой для
пояса и отверстием для подвеса



- R1/R2
- 3,5/4,5/5,5/6,5/8
- PH1/PH2(2x)/PH3
- PZ1/PZ2(2x)/PZ3
- 2/3/4/5/6/7/8
- TT9/10/15/20/25/27/30/40

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Maße · Dimensions · Габариты		
HE-50833200000	50833-2	105 x 65 x 40 мм	250	1
*HE-50833201000	50833-2-10	105 x 65 x 40 мм	2500	10

50833-3



Verbindungselemente

für Bohrmaschinen und Akkuschrauber

Bit-Box-Satz, 31-tlg. mit Bit-Knarre

Chrom-Vanadium, gesandstrahlt,
mit Adapter für 1/4" Vierkant-Halter,
mit Gürtelhalter
Bit-Knarre, 48 Zähne



■ R1/R2

○ 3,5/4,5/5,5/6,5/8

✚ PH1/PH2(2x)/PH3

✚ PZ1/PZ2(2x)/PZ3

⬡ 2/3/4/5/6/7/8

⬠ T9/10/15/20/25/27/30/40

Adapter set

for drilling and screwing machines

Bit-box-set, 31 pcs. with bit-ratchet

Chrome-Vanadium, sand blasted,
with adapter for 1/4" tool-holder
with belt clip
Bit-Ratchet, 48 teeth



Adaptateur

pour perceuse et visseuse à batterie

Jeu d'embouts de 31 pces. avec bit cliquet

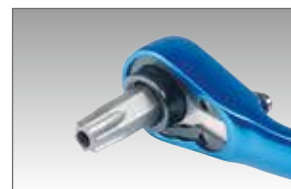
Chrome-Vanadium, sablé, avec
adaptateur pour porte-outil 1/4"
carré avec adaptateur de ceinture
Bit cliquet, 48 dents

Наборы бит

для электрических дрелей и шуруповёртов

Набор бит с трещоткой, 31 предмет

Хромованадиевая сталь,
пескоструйная обработка, с
адаптером 1/4", с клипсой для
пояса и отверстием для подвеса
Рукоятка трещоточная для прямой
вставки бит, 48 зубцов



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Maße · Dimensions · Габариты	g	
HE-50833300000	50833-3	105 x 65 x 40 мм	358	1
*HE-50833301000	50833-3-10	105 x 65 x 40 мм	3580	12

*Lieferung im Verkaufsdisplay • Delivery in sale display • Livraison en présentoirs • Вариант упаковки с торговым дисплеем

50833-4



Bit-Box-Satz, 33-tlg.

Chrom-Vanadium, gesandstrahlt,
mit Adapter für 1/4" Sechskant-
Halter, mit Gürtelhalter



Adapter/Tool-holder



○ 3/4/5/5,5/6,5

✚ PH1/PH2(2x)/PH3

✚ PZ1/PZ2(2x)/PZ3

⬡ 2/2,5/3/4/5/6

⬠ T8/9/10/15(2x)/20(2x)/25(2x)/27/30/40

Bit-box-set, 33 pcs.

Chrome-Vanadium, sand blasted,
with adapter for 1/4" tool-holder
with belt clip



Jeu d'embouts de 33 pces.

Chrome-Vanadium, sablé, avec
adaptateur pour porte-outil 1/4"
carré avec adaptateur de ceinture

Набор бит, 33 предмета

Хромованадиевая сталь,
пескоструйная обработка, с
битодержателем 1/4", с клипсой
для пояса



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Maße · Dimensions · Габариты	g	
HE-50833400000	50833-4	105 x 85 x 45 мм	295	1
*HE-50833401200	50833-4-12	105 x 85 x 45 мм	3540	12

*Lieferung im Verkaufsdisplay • Delivery in sale display • Livraison en présentoirs • Вариант упаковки с торговым дисплеем

Verbindungselemente
für Bohrmaschinen und Akkuschrauber

Adapter set
for drilling and screwing machines

Adaptateur
pour perceuse et visseuse à batterie

Наборы бит
для электрических дрелей и шуруповёртов

50833-5



Bit-Box-Satz, 32-tlg.

Chrom-Vanadium, gesandstrahlt, Mini-Bit-Knarre, 48 Zähne, magnetischer Schnellwechseladapter mit Arretierung, mit Gürtelhalter

Bit-box-set, 32 pcs.

Chrome-Vanadium, sand blasted, Mini-Bit-Ratchet, 48 teeth, magnetic quick changing adapter, with belt clip

Jeu d'embouts de
32 pcs.

Chrome Vanadium, sablé, cliquet mini-bit, 48 dents, adaptateur magnétique changement rapide avec serrure, avec support de ceinture

Набор бит с трещоткой,
32 предмета

Хромованадиевая сталь, пескоструйная обработка, с быстросменным адаптером 1/4", с клипсой для пояса и отверстием для подвеса
Рукоятка трещоточная для прямой вставки бит, 48 зубцов



enthaltend/containing/composition/комплектация

85 мм

95 мм

3,5/4,5/5,5/6,5/8

PH1(2x)/PH2(2x)/PH3

PZ1/PZ2(2x)/PZ3

2/3/4/5/6/7/8

TT9/10/15/20/25/27/30/40



Bestell-No./Order-No./Артикул

Art. No./Модель

Maße · Dimensions · Габариты



HE-50833500000

50833-5

105 x 65 x 40 мм

300

1

9083312-3



Adapter-Satz,
3 - tlg.

Chrom-Vanadium-Stahl, gesandstrahlt, je 1 Adapter 1/4", 3/8", 1/2" Vierkant mit Kugel, Länge 75 mm für Maschinenbetrieb, 1/4" Sechskant Antrieb

Adapter-set,
3 pcs.

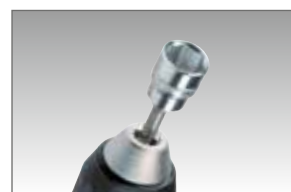
Chrome-Vanadium steel, sand blasted, 1 adapter each for 1/4", 3/8", 1/2" square drive with ball, 75 mm long for usage in machines 1/4" hexagon drive

Jeu de adaptateurs
de 3 pcs.

Acier au Chrome-Vanadium, sablé, 1 adaptateur de chaque à carré de 1/4", 3/8", 1/2" avec bille, longueur 75 mm pour utilisation sur machine, entraînement hexagonal 1/4"

Набор адаптеров,
3 предмета

Хромованадиевая сталь, пескоструйная обработка, адаптеры на квадраты 1/4", 3/8", 1/2", шестигранный хвостовик 1/4"



Bestell-No./Order-No./Артикул

Art. No./Модель



CLD
мм



HE-90833120305

9083312-3

1/4"

65

20

10

3/8"

65

26

1/2"

65

32

Verbindungselemente	Adapter set	Adaptateur	Адаптеры
für Bohrmaschinen und Akkuschrauber	for drilling and screwing machines	pour perceuse et visseuse à batterie	для электрических дрелей и шуруповёртов

9083314

1/2"

SDS-Adapter	SDS-Adapter	Adaptateur SDS	Adaptador SDS
Chrom-Vanadium-Stahl, gesandstrahlt, zur Adaptierung von Steckschlüsseinsätzen auf SDS-Maschinen	Chrome-Vanadium steel, sand blasted, for adaption of sockets to SDS-machines	Acier au Chrome-Vanadium, sablé, pour l'adaptation des douilles sur des machines SDS	Хромованадиевая сталь, пескоструйная обработка, адаптер на квадрат 1/2", хвостовик SDS



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	■	CLC мм	g	mm
HE-90833140005	9083314	1/2"	65	50	10

50833-465

1/4"

Bit-Adapter für Bohrmaschinen und Akkuschrauber	Bit-Adapter for drilling machines and cordless screwdrivers	Adaptateur embouts de tournevis pour perceuses et visseuse	Битодержатель для шуруповёрта
Chrom-Vanadium, verchromt, extra schlanke Ausführung mit magnetischer und formschlüssiger Arretierung. Für enge Bauräume.	Chrome-Vanadium, chromium plated, extra slim version with magnetic, form-fit locking.	Chrome-Vanadium, chromées, exécution extra mince avec blocage magnétique et positif. Idéal pour les petits espaces.	Хромованадиевая сталь, хромированное покрытие, сверхузкое исполнение, магнит



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	CLC мм	U	g	mm
HE-50833046500	50833-465	95	250 g	71	1

50825-3015

1/4"

SP



Steckschlüsselgarnitur, 44-tlg.	Socket set, 44 pcs.	Compositions de douilles, 44 pcs.	Набор торцевых головок, 44 предмета
Chrom-Vanadium, verchromt, in Kunststoffkoffer	Chrome-Vanadium, chromium plated, in plastic box	Chrome-Vanadium, chromées, en coffret plastique	Хромованадиевая сталь, хромированное покрытие, в пластиковом кейсе



enthaltend/containing/composition/комплектация	
	150 мм
	150 мм
	мм 4/4,5/5/5,5/6/7/8/9/10/11/12/13
	мм 6/7/8/9/10/11/12/13
	50 / 100 мм
	37 мм
	M 5/6/8
	PH 1/2/3
	3/4/5/6
	4/5,5
	TT 10/15/20/25/27/30/40

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Maße · Dimensions · Габариты	g	mm
HE-50825301583	50825-3015	280 x 220 x 60 мм	1600	1

50828-3015

T-Griff Steckschlüssel-
Garnitur, 29-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt,
mit 2-K Schaumstoffeinlage in
Metallkasten

T-Handle socket set,
29 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium
plated, with 2 components foam
insert in metal case

Compositions de douilles
avec manche-T, 29 pcs.

Chrome-Vanadium, chromées, avec
intérieur mousse à 2 composantes en
coffret métallique

Набор торцевых головок с
Т-образной трещоточной
рукояткой, 29 предметов

Хромованадиевая сталь, хромоникелевое
покрытие, с двухкомпонентной EVA
этиленвинилацетатной вставкой, в
металлическом кейсе



enthaltend/containing/composition/комплектация	
	115 мм
	MM 4/4,5/5/6/7/8/9/10/11/12/13
	100 / 250 мм
	37 мм
	PZ 1/2
	3/4/5/6
	4/5,5
	TT 15/20/25/27/30/40



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Maße · Dimensions · Габариты		
HE-50828301583	50828-3015	407 x 162 x 52 мм	1860	1

50829-3016

Steckschlüsselgarnitur,
45-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt, mit 2-K
Schaumstoffeinlage in Metallkasten

Socket set,
45 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium
plated, with 2 components foam
insert in metal case

Compositions de douilles,
45 pcs.

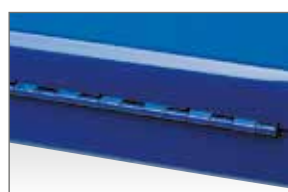
Chrome-Vanadium, chromées, avec
intérieur mousse à 2 composantes
en coffret métallique

Набор торцевых головок, 45
предметов

Хромованадиевая сталь, хромоникелевое
покрытие, с двухкомпонентной EVA
этиленвинилацетатной вставкой, в
металлическом кейсе



enthaltend/containing/composition/комплектация	
	150 мм
	115 мм
	150 мм
	37 мм
	50 мм
	MM 4/4,5/5/5,5/6/7/8/9/10/11/12/13/14
	PZ 1/2/3
	PH 1/2/3
	3/4/5/6
	4/5,5/7
	TT 8/10/15/20/25/27/30/40
	E 4/5/6/7/8/10



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Maße · Dimensions · Габариты		
HE-50829301683	50829-3016	320 x 140 x 55 mm	2180	1





Bestseller

Werkzeuggarnituren sind unsere Spezialität und erfreuen sich großer Beliebtheit bei den Anwendern. Nicht zuletzt deswegen, weil wir hier auf kleinstem Raum Sortimente zusammengestellt haben, die eine Vielzahl an Anwendungsmöglichkeiten bieten. Wir denken immer praxisorientiert, damit Sie in jedem Bedarfsfall bestens ausgestattet sind.

Bestsellers

Tool sets are our speciality, and are enormously popular with users. Not least because we pack ranges of tools for a multitude of different applications into the smallest space. Our approach to this is practice-oriented and guarantees that you have the right tools to hand whenever you need them.

Хиты продаж

HEYTEC специализируется на продаже наборов инструментов, и они пользуются огромной популярностью у наших клиентов. Немаловажной причиной такой популярности является то, что наша компания может предложить различные наборы инструментов для широчайшего спектра применений в компактных упаковках. Благодаря практическому подходу к составлению наборов, мы можем гарантировать, что нужный инструмент всегда будет у Вас под рукой.

50825-5015 Steckchlüsselgarnitur

Weitere Informationen

zum Produkt siehe Seite 63

50825-5015 Socket set

For further product information

see page 63

50825-5015 Набор торцевых головок

Дополнительные сведения об изделии

см. на стр. 63



50829-3017



Steckschlüssel- und Bits-garnitur, 22-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt,
in Kunststoffkoffer



Mit arretierbarer Gelenkknarre + Gürtelclip
With articulated lockable ratchet plus belt clip
Avec cliquet articulé blocable + adaptateur de ceinture
С трещоткой с карданом и карабином для крепления на пояс

Socket- and bit-set, 22 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium plated,
in plastic box



Compositions de douilles, 22 pcs.

Chrome-Vanadium, chromées,
en coffret plastique

Набор торцевых головок и бит, 22 предмета

Хромованадиевая сталь,
хромоникелевое покрытие, в
пластиковом кейсе

enthaltend/containing/composition/комплектация	
	140 мм
	ММ 5/6/7/8/10/11/12/13
	50 мм
	50 мм
	25 мм
	100 мм
	PH 1/2
	4/5,5
	TT 10/15/20/25/27



Bestell-No./Order-No./Артикул

Art. No./Модель

Maße · Dimensions · Габариты



HE-50829301783

50829-3017

160 x 102 x 36 мм

575

1

50829-3018



Steckschlüssel- und Bits-garnitur, 44-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt,
mit 2-K Schaumstoffeinlage
in Kunststoffbox



Socket- and bit-set, 44 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium plated,
with 2 components foam insert in
plastic box



Compositions de douilles, 44 pcs.

Chrome-Vanadium, chromées,
avec intérieur mousse à
2 composants en coffret
plastique

Набор торцевых головок и бит, 44 предмета

Хромованадиевая сталь, хромоникелевое
покрытие, с двухкомпонентной EVA
этиленвинилацетатной вставкой, в
пластиковом кейсе

enthaltend/containing/composition/комплектация	
	115 мм
	ММ 6 - 13
	50 мм
	1/4"
	100 мм
	110 мм
	85 мм
	PZ 1/2/2/3/4
	PH 1/2/2/3
	2/3/4/5/6/7/8
	3,5/4,5/5,5/6,5
	TT 7/8/9/10/15/ 20/25/27/30/40

Bestell-No./Order-No./Артикул

Art. No./Модель

Maße · Dimensions · Габариты



HE-50829301883

50829-3018

145 x 102 x 50 мм

765

1

50829-3019



Steckschlüsselgarnitur, 25-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt, mit 2-K Schaumstoffeinlage in Kunststoffbox



Socket set, 25 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium plated, with 2 components foam insert in plastic box

Compositions de douilles, 25 pces.

Chrome-Vanadium, chromées, avec intérieur mousse à 2 composants en coffret plastique

Набор торцевых головок и бит, 25 предметов

Хромованадиевая сталь, хромированное покрытие, с двухкомпонентной EVA этиленвинилацетатной вставкой, в пластиковом кейсе

enthaltend/containing/composition/комплектация

	MM 4/4,5/5,5/6/7/8/9/10/11/12/13
	115 мм
	100 мм
	1/4"
	PZ 2
	PH 2
	5/6
	TT 10/15/20/25/30/40

Bestell-No./Order-No./Артикул

Art. No./Модель

Maße · Dimensions · Габариты



HE-50829301983

50829-3019

145 x 102 x 50 мм

775

1

50829-3020



Steckschlüssel- und Bits-garnitur, 46-tlg.

- Hebelumschaltknarre, mit Auswerferstift zum Schnellösen der Steckverbindung, 48 Zähne
- Hochwertiger Chrom-Vanadium Stahl DIN 3123 B · ISO 3316
- Einsätze mit Schraubenschon-profil
- Adapter für 1/4" Bits
- Top Finish
- Ergonomischer Softgriff
- Hochwertiger 2-Komponenten Schaumstoff
- In Kunststoffbox

Socket- and bit-set, 46 pcs.

- Lever type reversible ratchet, with quick release ejector button, 48 teeth
- High grade chrome vanadium steel DIN 3123 B · ISO 3316
- Profile saver sockets
- Adapter for 1/4" bits
- Top Finish
- Ergonomically designed soft grip handle
- High grade 2 components foam material
- In plastic box

Compositions de douilles et embouts, 46 pces.

- Cliquet réversible à levier, avec bouton de déverrouillage qui permet le retrait facile, 48 dents
- Chrome vanadium de haute qualité Acier DIN 3123 B · ISO 3316
- Prises d'économiseur de profil
- Adaptateur pour 1/4" bits
- Finition supérieure
- Soft grip ergonomique
- Matériel mousse 2 composants de haute qualité
- Boîte plastique

Набор торцевых головок и бит, 46 предметов

- Трещотка с быстроразъемным механизмом, 48 зубцов
- Высококачественная Хромованадиевая сталь DIN 3123B
- ISO 3316
- Торцевые головки с защитой профиля
- Битодержатель 1/4"
- Первоклассное исполнение
- Эргономичная мягкая рукоятка
- Высококачественная двухкомпонентная EVA этиленвинилацетатная вставка
- В пластиковом кейсе

Новинка



enthaltend/containing/composition/комплектация

	115 мм
	100 мм
	65 мм
	MM 4/4,5/5,5/6/7/8/9/10/11/12/13
	25 мм
	2/3/4/5/6/7/8
	PH 1/2/2/3
	PZ 1/2/2/3/4
	3,5/4,5/5,5/6,5
	TT 7/8/9/10/15/20/25/27/30/40



Bestell-No./Order-No./Артикул

Art. No./Модель

Maße · Dimensions · Габариты



HE-50829302083

50829-3020

145 x 105 x 50 мм

700

1

Новинка



50840-00-15

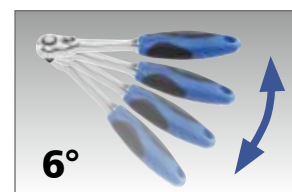
Antriebs- und Verbindungsteile	Accessories	Accessoires	Рукоятки трещоточные и аксессуары к ним
Chrom-Vanadium, verchromt	Chrome-Vanadium, chromium plated	Chrome-Vanadium, chromées	Хромованадиевая сталь, хромоникелевое покрытие
Hebelumschaltknarre	Lever type reversible ratchet	Cliquets réversibles	Рукоятка трещоточная, с флажковым переключателем
Mit Auswerferstift zum Schnell-lösen der Steckverbindung, 48 Zähne	With quick release ejector button, 48 teeth	Tige d'éjection pour libérer rapidement l'outil du cliquet, 48 dents	С быстросъемным механизмом, 48 зубцов
Mit ergonomischem 2-K Griff DIN 3122 D · ISO 3315	With ergonomic 2 components handle DIN 3122 D · ISO 3315	Avec poignée ergonomique à 2 composantes DIN 3122 D · ISO 3315	С эргономичной двухкомпонентной рукояткой DIN 3122 D · ISO 3315



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	3/8"	200 мм	285 g	5
HE-50840015083	50840-00-15	3/8"	200	285	5

50840-10-17

Hebelumschaltknarre	Lever type reversible ratchet	Cliquets réversibles	Рукоятка трещоточная, с флажковым переключателем
Mit Auswerferstift zum Schnell-lösen der Steckverbindung, 60 Zähne	With quick release ejector button, 60 teeth	Tige d'éjection pour libérer rapidement l'outil du cliquet, 60 dents	С быстросъемным механизмом, 60 зубцов
Mit ergonomischem 2-K Griff Extrem schlank, bestens geeignet für enge Bauräume.	With ergonomic 2 components handle Extremely slim, best suited for places of hard access	Avec poignée ergonomique à 2 composantes Extrêmement mince, parfaitement adaptée aux petits espaces	С эргономичной двухкомпонентной рукояткой, в тонком исполнении, отлично подходит для узких мест. С эргономичной двухкомпонентной рукояткой, в тонком исполнении, отлично подходит для узких мест
30% mehr Drehmoment durch innovative Sperrfunktion	Innovative locking function for 30% higher torque	30% plus de couple grâce à la fonction de barrière innovante	На 30% больший крутящий момент благодаря новой функции блокировки



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	3/8"	205 мм	280 g	5
HE-50840101783	50840-10-17	3/8"	205	280	5

50840-03

Griff mit Gleitstück	Sliding T-handle	Poignée coulissante	Вороток Т-образный
DIN 3122 A · ISO 3315	DIN 3122 A · ISO 3315	DIN 3122 A · ISO 3315	DIN 3122 A · ISO 3315



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	3/8"	150 мм	205 g	10
HE-50840030083	50840-03	3/8"	150	205	10



50840-04-1/04

Verbindungsteile	Accessories	Accessoires	Рукоятки трещоточные и аксессуары к ним		
Chrom-Vanadium, verchromt	Chrome-Vanadium, chromium plated	Chrome-Vanadium, chromées	Хромованадиевая сталь, хромоникелевое покрытие		
Verlängerungen DIN 3123 B • ISO 3316	Extension bars DIN 3123 B • ISO 3316	Rallonges DIN 3123 B • ISO 3316	Удлинитель DIN 3123 B • ISO 3316		
			50840-04-1		
			50840-04		
Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель		 мм	 g	
HE-50840041083	50840-04-1	3/8"	75	75	10
HE-50840040083	50840-04	3/8"	150	140	10

50840-06

Kardangelenk DIN 3123 C • ISO 3316	Universal joint DIN 3123 C • ISO 3316	Cardan universel DIN 3123 C • ISO 3316	Кардан DIN 3123 C • ISO 3316		
					
Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель		 мм	 g	
HE-50840060083	50840-06	3/8"	55	65	10

50840-14 50840-15



Adapter DIN 3123 A • ISO 3316	Converter DIN 3123 A • ISO 3316	Réducteur DIN 3123 A • ISO 3316	Втулка для воротка Т-образного DIN 3123 A • ISO 3316			
						
Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель			 мм	 g	
HE-50840140083	50840-14	3/8"	1/4"	25	68	10
HE-50840150083	50840-15	3/8"	1/2"	45	70	10

50850-14-1



Gleitstück für Verlängerung DIN 3123 A · ISO 3316	Sliding T-head / Adapter DIN 3123 A · ISO 3316	Coulisseau à adapter DIN 3123 A · ISO 3316	Втулка для воротка Т-образного DIN 3123 A · ISO 3316			
						
Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель			 мм	 g	
HE-50850141083	50850-14-1	1/2"	3/8"	40	70	10

50840-1401



Adapter DIN 3123 A • ISO 3316		Converter DIN 3123 A • ISO 3316		Réducteur DIN 3123 A • ISO 3316		Адаптер под квадрат DIN 3123 A • ISO 3316	
							
Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель			 мм	 g		
HE-50840140183	50840-1401	3/8"	1/4"	25	19	10	



50840-1501

Verbindungsteile	Accessories	Accessoires	Рукоятки трещоточные и аксессуары к ним
Chrom-Vanadium, verchromt	Chrome-Vanadium, chromium plated	Chrome-Vanadium, chromées	Хромованадиевая сталь, хромированное покрытие
Adapter DIN 3123 A · ISO 3316	Converter DIN 3123 A · ISO 3316	Réducteur DIN 3123 A · ISO 3316	Адаптер под квадрат DIN 3123 A · ISO 3316



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	■	□	CL мм	g	mm
HE-50840150183	50840-1501	1/2"	3/8"	35	43	10

Einsteck mit Schon-Profil und Kreuzrändelung

Super-Oberflächen-Verarbeitung, Oberfläche in Matt-Finish. Mehr Grip durch Kreuzrändelung. Schon-Profil schützt Schrauben und Muttern.

Sockets with SP-profile and cross knurling

Superior surface appearance in mat chromium plated finish. Cross knurling provides better grip and SP profile protects screws and nuts.

Douilles avec profil de protection et moletage en croix

Parfaite finition des surfaces, surfaces en finition mat, meilleur contact grâce au moletage en croix, le profil spécial protège les boulons et écrous.

Торцевые головки с защитой профиля и крестовой насечкой

Надежный матовый финиш поверхности. Улучшенный захват благодаря крестовой насечке. Защита крепежа.



50840-6



Steckschlüsseinsätze, sechskant

DIN 3124 / ISO 2725
Chrom-Vanadium, verchromt

Sockets, hexagon

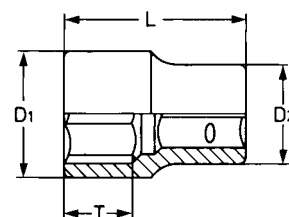
DIN 3124 / ISO 2725
Chrome-Vanadium, chromium plated

Douilles, 6 pans

DIN 3124 / ISO 2725
Chrome-Vanadium, chromées

Головки торцевые, шестигранные

DIN 3124 / ISO 2725
Хромованадиевая сталь, хромированное покрытие



Bestell-No./Order-No./Артикул	MM	CL мм	T мм	D1 мм	D2 мм	g	mm
HE-50840600883	8	25,5	10,0	12,5	12,0	20	10
HE-50840600983	9	28,0	10,0	17,0	13,0	22	10
HE-50840601083	10	28,0	12,0	14,5	17,0	23	10
HE-50840601183	11	25,5	12,0	15,5	17,0	24	10
HE-50840601283	12	25,5	10,0	17,0	17,0	25	10
HE-50840601383	13	25,5	11,0	18,5	17,0	26	10
HE-50840601483	14	25,5	15,0	20,0	18,0	30	10
HE-50840601583	15	25,5	15,0	21,0	19,5	33	10
HE-50840601683	16	25,5	16,0	22,0	19,5	34	10
HE-50840601783	17	25,5	17,0	23,0	20,0	35	10
HE-50840601883	18	26,0	17,0	24,5	21,0	40	10
HE-50840601983	19	26,5	17,0	26,0	23,0	46	10
HE-50840602083	20	32,0	18,0	27,0	24,0	68	10
HE-50840602183	21	32,0	18,0	28,0	25,0	70	10
HE-50840602283	22	32,0	18,0	29,5	26,5	82	10
HE-50840602483	24	32,0	18,0	32,0	28,0	95	10

50840-19-1 50840-19-3



Zündkerzeneinsätze DIN 3124 / ISO 2725

Chrom-Vanadium, verchromt
mit Gummisicherung

Spark plug sockets

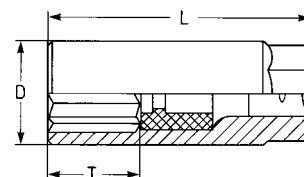
Chrome-Vanadium, chromium plated
with rubber insert

Douilles pour bougies

Chrome-Vanadium, chromées
avec bague de caoutchouc

Головки торцевые свечные DIN 3124 / ISO 2725

Хромованадиевая сталь, хромоникелевое
покрытие, резиновая вставка



Bestell-No./Order-No./Артикул	MM	CL MM	T MM	D MM	MM	g	
HE-50840190183	20,8	70,0	25,0	27,0	24	160	10
HE-50840190383	16	65,0	20,0	22,5	19	100	10

50840-3015



Steckschlüsselgarnitur, 23-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt,
in Kunststoffkoffer

Socket set, 23 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium plated,
in plastic box

Compositions de douilles, 23 pcs.

Chrome-Vanadium, chromées,
en coffret plastique

Набор торцевых головок, 23 предмета

Хромованадиевая сталь,
хромоникелевое покрытие, в
пластиковом кейсе



enthaltend/containing/composition/комплектация

	200 мм
	MM 8/9/10/11/12/13/14/15/16/ 17/18/19/20/21/22/24
	MM 16/20,8
	150 мм
	75 мм
	55 мм

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Maße · Dimensions · Габариты	g	
HE-50840301583	50840-3015	280 x 220 x 60 мм	2000	1

50842-3015



Steckschlüsselgarnitur, 15-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt,
in Metallkasten

Socket set, 15 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium plated,
in metal case

Compositions de douilles, 15 pcs.

Chrome-Vanadium, chromées,
en coffret métallique

Набор торцевых головок, 15 предметов

Хромованадиевая сталь,
хромоникелевое покрытие, в
металлическом кейсе



enthaltend/containing/composition/комплектация

	MM 8/10/12/13/14/15/17/19/21/22/24
	200 мм
	75 / 150 мм
	55 мм

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Maße · Dimensions · Габариты	g	
HE-50842301583	50842-3015	250 x 150 x 40 мм	1650	1



Den Anwender im Blick

Entscheidend für den Anwender ist der hohe Gebrauchsnutzen unserer Werkzeuge. Funktionalität, ergonomisches Design, Sicherheit und Zuverlässigkeit sind hierbei die wesentlichen Faktoren, die dazu beitragen, dass sich unsere Werkzeuge optimal den ständig wechselnden Arbeitsbedingungen anpassen.

Focused on users

The high usability of our tools is a decisive factor for users. Functionality, ergonomic design, safety and reliability are essential factors that play an important role in ensuring that our tools are ideally adapted to constantly changing working conditions.

Удобство использования в центре внимания

При выборе HEYTEC инструментов решающее значение для клиентов имеет удобство использования. Функциональность, эргономичность, безопасность и надежность - все эти факторы играют чрезвычайно важную роль, поскольку позволяют с легкостью адаптировать наши инструменты к постоянно меняющимся условиям эксплуатации.





50750-01

Antriebssteile	Accessories	Accessoires	Рукоятки трещоточные и аксессуары к ним
Durchsteckknarre mit Verbindungsvierkant, 2-tlg.	Ratchet, with square coupler, 2 pcs.	Cliquet avec carré conducteur, 2 pcs.	Набор рукоятки трещоточной сквозной и адаптера, 2 предмета
DIN 3122 C Chrom-Vanadium, verchromt	DIN 3122 C Chrome-Vanadium, chromium plated	DIN 3122 C Chrome-Vanadium, chromées	DIN 3122 C Хромованадиевая сталь, хромоникелевое покрытие



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель		 мм		
HE-50750010080	50750-01	1/2"	260	490	5

50750-01-1

Durchsteckknarre, ohne Verbindungsvierkant	Ratchet, without square coupler	Cliquet, sans carré conducteur	Рукоятка трещоточная сквозная без адаптера
DIN 3122 C Chrom-Vanadium, verchromt	DIN 3122 C Chrome-Vanadium, chromium plated	DIN 3122 C Chrome-Vanadium, chromées	DIN 3122 C Хромованадиевая сталь, хромоникелевое покрытие



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	 мм		
HE-50750010180	50750-01-1	260	430	5

90050-16

Verbindungsvierkant DIN 3122 CV · ISO 3315	Square coupler DIN 3122 CV · ISO 3315	Carré conducteur DIN 3122 CV · ISO 3315	Адаптер под квадрат для рукояток трещоточных сквозных
Chrom-Vanadium, verchromt, für 1/2" Verbindungen	Chrome-Vanadium, chromium plated, for 1/2" connections	Chrome-Vanadium, chromées, pour 1/2" connexions	DIN 3122 CV · ISO 3315 Хромованадиевая сталь, хромоникелевое покрытие, DR 1/2"



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель		 мм		
HE-90050160083	90050-16	1/2"	37	45	10



50850-00-15

Antriebssteile	Accessories	Accessoires	Рукоятки трещоточные и аксессуары к ним
Chrom-Vanadium, verchromt	Chrome-Vanadium, chromium plated	Chrome-Vanadium, chromées	Хромованадиевая сталь, хромоникелевое покрытие Хромованадиевая сталь, хромоникелевое покрытие
Hebelumschaltknarre Mit Auswerferstift zum Schnell-lösen der Steckverbindung, 48 Zähne	Lever type reversible ratchet With quick release ejector button, 48 teeth	Cliquets réversibles Tige d'éjection pour libérer rapidement l'outil du cliquet, 48 dents	Рукоятка трещоточная, с флажковым переключателем Быстросъемный механизм, 48 зубцов
Mit ergonomischem 2-K Griff DIN 3122 D · ISO 3315	With ergonomic 2 components handle DIN 3122 D · ISO 3315	Avec poignée ergonomique à 2 composantes DIN 3122 D · ISO 3315	С эргономичной двухкомпонентной рукояткой DIN 3122 D · ISO 3315



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель		мм	g	
HE-50850015083	50850-00-15	1/2"	250	555	5

50850-10-16

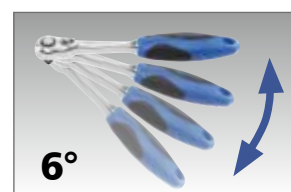
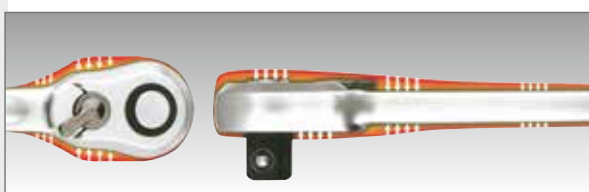
Hebelumschaltknarre Gebogener Stahlkern, 72 Zähne	Lever type reversible ratchet Offset handle, 72 teeth	Cliquets réversibles Poignée en acier déporté, 72 dents	Рукоятка трещоточная, с флажковым переключателем Изогнутая, 72 зубца
--	--	--	---



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель		мм	g	
HE-50850101680	50850-10-16	1/2"	255	510	5

50850-10-17

Hebelumschaltknarre Mit Auswerferstift zum Schnell-lösen der Steckverbindung, 60 Zähne	Lever type reversible ratchet With quick release ejector button, 60 teeth	Cliquets réversibles Tige d'éjection pour libérer rapidement l'outil du cliquet, 60 dents	Рукоятка трещоточная, с флажковым переключателем Быстросъемный механизм, 60 зубцов
Mit ergonomischem 2-K Griff Extrem schlank, bestens geeignet für enge Bauräume.	With ergonomic 2 components handle Extremely slim, best suited for places of hard access	Avec poignée ergonomique à 2 composantes Extrêmement mince, parfaitement adaptée aux petits espaces	С эргономичной двухкомпонентной рукояткой, в узком исполнении, отлично подходит для мест с ограниченным доступом
30% mehr Drehmoment durch innovative Sperrfunktion	Innovative locking function for 30% higher torque	30% plus de couple grâce à la fonction de barrière innovante	На 30% больший крутящий момент благодаря новой функции блокировки



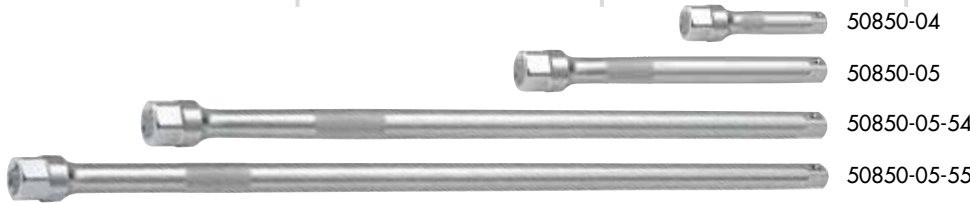
Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель		мм	g	
HE-50850101783	50850-10-17	1/2"	260	555	5



50850-03

Verbindungsteile	Accessories	Accessoires	Рукоятки трещоточные и аксессуары к ним		
Chrom-Vanadium, verchromt	Chrome-Vanadium, chromium plated	Chrome-Vanadium, chromées	Хромованадиевая сталь, хромированное покрытие		
Griff mit Gleitstück DIN 3122 A · ISO 3315	Sliding T-handle DIN 3122 A · ISO 3315	Poignée coulissante DIN 3122 A · ISO 3315	Вороток Т-образный		
					
Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель		 мм	 g	
50850030083	50850-03	1/2"	250	500	10

50850-04/05

Verlängerungen DIN 3123 B · ISO 3316	Extension bars DIN 3123 B · ISO 3316	Rallonges DIN 3123 B · ISO 3316	Удлинитель DIN 3122 A • ISO 3315		
					
50850-04					
50850-05					
50850-05-54					
50850-05-55					
Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель		 мм	 g	
HE-50850040083	50850-04	1/2"	125	200	10
HE-50850050083	50850-05	1/2"	250	420	10
HE-50850055483	50850-05-54	1/2"	400	670	10
HE-50850055583	50850-05-55	1/2"	500	850	5

50850-04-6/ 50850-05-6

Verlängerungen
mit LED-Licht

Chrom-Vanadium in Matt-Finish, mehr
Grip durch Kreuzrändelung

Extension bars
with LED-Light

Chrome-Vanadium in mat chromium
plated finish, cross knurling provides
better grip.

Rallonges
avec LED

Chrome-Vanadium en finition mat,
meilleur contact grâce au moletage
en croix.

54

Хромованадиевая сталь, матовая
отделка, насечка для надёжного хвата

50850-04-6

50850-05-6

вкл./выкл.

Батарейный отсек

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель		мм	g	
HE-50850046083	50850-04-6	1/2"	125	214	10
HE-50850056083	50850-05-6	1/2"	250	418	10
HE-50850456083	50850-45-6	1/2"	125+250	630	1

50850-04-5/ 05-5

Schwenkbare Verlängerungen	Wobble extension	Rallonges articulée	Удлинитель с шаром		
					
50850-04-5					
50850-05-5					
Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель		 мм	 g	
HE-50850045083	50850-04-5	1/2"	125	200	10
HE-50850055083	50850-05-5	1/2"	250	420	10

Verbindungsteile	Accessories	Accessoires	Рукоятки трещоточные и аксессуары к ним
Chrom-Vanadium, verchromt	Chrome-Vanadium, chromium plated	Chrome-Vanadium, chromées	Хромованадиевая сталь, хромоникелевое покрытие

50850-06



Kardangelen
DIN 3123 C · ISO 3316

Universal joint
DIN 3123 C · ISO 3316

Cardan universel
DIN 3123 C · ISO 3316

Кардан
DIN 3123 C · ISO 3316



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель			мм	g	
HE-50850060083	50850-06	1/2"		75	150	10

50850-14-1/ 50840-15



Gleitstücke für Verlängerung
DIN 3123 A · ISO 3316

Sliding T-head / Adapter
DIN 3123 A · ISO 3316

Coulisseau à adapter
DIN 3123 A · ISO 3316

Втулка для воротка
Т-образного
DIN 3123 A · ISO 3316



50850-14-1



50840-15

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель			мм	g	
HE-50850141083	50850-14-1	1/2"	3/8"	40	70	10
HE-50840150083	50840-15	3/8"	1/2"	45	70	10

50850-1401



Adapter
DIN 3123 A · ISO 3316

Converter
DIN 3123 A · ISO 3316

Réducteur
DIN 3123 A · ISO 3316

Адаптер под квадрат,
DIN 3123 A · ISO 3316



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель			mm	g	
HE-50850140183	50850-1401	3/8"	1/2"	35	46	10

50850-1501



Adapter
DIN 3123 A · ISO 3316

Converter
DIN 3123 A · ISO 3316

Réducteur
DIN 3123 A · ISO 3316

Адаптер под квадрат
DIN 3123 A · ISO 3316



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель			мм	g	
HE-50850150183	50850-1501	3/4"	1/2"	50	142	10

50850-6



Einsätze mit Schon-Profil
und Kreuzrändelung

Steckschlüsseinsätze,
sechskant

DIN 3124 / ISO 2725
Chrom-Vanadium, verchromt

Sockets with SP-profile and
cross knurling

Sockets,
hexagon

DIN 3124 / ISO 2725
Chrome-Vanadium, chromium plated

Douilles avec profil de
protection et moletage en
croix

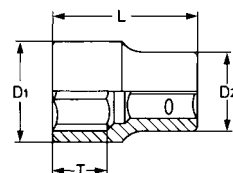
Douilles,
6 pans

DIN 3124 / ISO 2725
Chrome-Vanadium, chromées

Головки торцевые с
защитой профиля и
крестовой насечкой

Головки торцевые,
шестигранные

DIN 3124 / ISO 2725
Хромованадиевая сталь,
хромоникелевое покрытие



Bestell-No./Order-No.	MM	MM	T MM	D1 MM	D2 MM	g	mm
HE-50850600883	8	38,5	14,0	13,5	22,0	48	10
HE-50850600983	9	38,5	14,0	14,5	22,0	48	10
HE-50850601083	10	38,5	14,0	15,5	22,0	54	10
HE-50850601183	11	38,5	14,0	16,5	22,0	51	10
HE-50850601283	12	38,5	14,0	17,5	22,0	50	10
HE-50850601383	13	38,5	14,0	18,5	22,0	50	10
HE-50850601483	14	38,5	14,0	20,0	22,0	53	10
HE-50850601583	15	38,5	14,0	21,5	22,0	55	10
HE-50850601683	16	38,5	14,0	22,5	22,0	63	10
HE-50850601783	17	38,5	14,0	24,0	22,5	66	10
HE-50850601883	18	38,5	14,0	25,0	23,0	71	10
HE-50850601983	19	38,5	20,0	25,0	24,5	74	10
HE-50850602083	20	38,5	20,0	28,0	25,5	84	10
HE-50850602183	21	38,5	20,0	28,0	26,5	84	10
HE-50850602283	22	38,5	20,0	30,0	28,0	105	10
HE-50850602383	23	40,0	20,0	32,0	28,0	116	10
HE-50850602483	24	40,5	22,0	32,0	30,0	120	10
HE-50850602783	27	42,5	22,0	36,0	34,0	170	10
HE-50850603083	30	42,5	22,0	40,0	36,5	205	10
HE-50850603283	32	45,0	25,0	42,0	38,0	235	10
HE-50850603483	34	46,0	43,9	37,0	22,0	241	10
HE-50850603683	36	46,0	47,9	37,8	22,0	274	10

Новинка

50850-79 98718-50



Leiste für Steckschlüssel-
einsätze

Zur Aufnahme von zehn 1/2"
Steckschlüsseinsätzen. Die Einsätze
und die Leiste werden mit Hilfe von
Magnetleisten gehalten.

Rail for sockets

A strong magnet securely holds the
sockets rail to ferrous metal.

Bornes pour douilles

Blocage des bornes dues aux aiman-
tes et les surfaces métalliques.

Магнитный держатель
для торцевых головок, 10
слотов

Для 10 торцевых головок DR 1/2",
надёжное крепление при помощи
магнита.



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	MM	MM	g	mm
HE-50850790083	50850-79	10/11/12/13/15/17/19/21/22/24	320	1210	1
HE-98718500000	98718-50	leer/empty /пустой	320	600	1



Testsieger

Unser Bestreben ist es, gutes Werkzeug stetig zu verbessern. Deshalb scheuen wir auch nicht den Vergleich mit anderen Herstellern. Unabhängige Praxistests und Prüfungen bestätigen uns immer wieder, dass unsere Werkzeuge eine Spitzenposition einnehmen. Für uns ist das die Bestätigung, dass wir auf dem richtigen Weg sind. Zugleich ist es ein Ansporn für die Zukunft, so weiterzuagieren – damit Sie die Sicherheit haben, immer über bestes Werkzeug zu verfügen.

Test winners

As we constantly strive to improve tools that are already good, we never fear comparisons with other manufacturers. Independent bench testing and field tests repeatedly confirm that our tools are among the best. For us, this confirms that we are on the right track. At the same time, it inspires and motivates us to follow this track into the future to give you the certainty of having the best tools in your hands.

Победители в сравнительном тестировании

Наша цель - непрерывно совершенствовать и улучшать инструменты HEYTEC, поэтому мы не боимся сравнений с другими производителями. Многократные проведенные испытания подтверждают право инструментов HEYTEC занимать достойное место в списке лучших. Для нас это одновременно и подтверждение правильности выбранной стратегии, и стимул к дальнейшему саморазвитию. Мы стремимся обеспечить нашим клиентам уверенность в том, что они пользуются лучшими инструментами.





ПРЕВОСХОДНЫЕ ОЦЕНКИ



50850-6



Steckschlüsseinsätze,
sechskant, AF-Größen
DIN 3124 / ISO 2725

Chrom-Vanadium, verchromt

Sockets,
hexagon, AF-Sizes

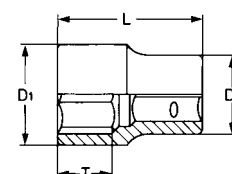
Chrome-Vanadium, chromium plated

Douilles,
6 pans, AF

Chrome-Vanadium, chromées

Головки торцевые,
шестигранные,
дюймовые, AF, DIN 3124
/ ISO 2725

Хромованадиевая сталь,
хромоникелевое покрытие



Bestell-No./Order-No./Артикул	AF	CLD MM	T MM	D1 MM	D2 MM	g	
HE-50850631983	3/8"	38,0	12,0	15,0	22,0	49	10
HE-50850632183	7/16"	38,0	12,0	16,3	22,0	50	10
HE-50850632383	1/2"	38,0	12,0	18,8	22,0	51	10
HE-50850632583	9/16"	38,0	12,0	20,4	22,0	53	10
HE-50850632783	5/8"	38,0	12,0	22,9	22,0	61	10
HE-50850632983	11/16"	38,0	12,0	24,0	22,0	68	10
HE-50850633183	3/4"	38,0	14,0	26,0	23,0	73	10
HE-50850633383	13/16"	38,0	14,0	28,0	25,0	82	10
HE-50850633483	7/8"	40,0	14,0	30,0	26,0	106	10
HE-50850633583	15/16"	42,0	16,0	32,0	28,0	121	10
HE-50850633783	1"	42,0	16,0	34,0	30,0	150	10
HE-50850633883	1.1/16"	43,0	18,0	36,0	30,0	168	10
HE-50850633983	1.1/8"	43,0	20,0	38,0	32,0	205	10
HE-50850634083	1.3/16"	46,0	22,0	40,0	34,0	225	10
HE-50850634183	1.1/4"	46,0	22,0	42,0	36,0	225	10



50850-19



Steckschlüsseinsätze,
extra lang
DIN 3124 / ISO 2725

Chrom-Vanadium, verchromt

Sockets,
extra deep

Chrome-Vanadium, chromium plated

Douilles,
extra longues

Chrome-Vanadium, chromées

Головки торцевые
глубокие, шестигранные
DIN 3124 / ISO 2725

Хромованадиевая сталь,
хромоникелевое покрытие



Bestell-No./Order-No./Артикул

	MM	MM	T MM	D1 MM	D2 MM	g	
HE-50850191083	10	77,0	35,0	14,8	22,0	86	10
HE-50850191383	13	77,0	35,0	18,8	22,0	105	10
HE-50850191483	14	77,0	35,0	20,5	22,0	105	10
HE-50850191583	15	77,0	35,0	22,0	22,0	115	10
HE-50850191783	17	77,0	35,0	24,0	22,0	130	10
HE-50850191983	19	77,0	35,0	26,0	23,0	145	10
HE-50850192283	22	77,0	35,0	26,0	24,0	160	10
HE-50850192483	24	77,0	35,0	28,0	24,0	170	10

50850-19-1 50850-19-3

Zündkerzeneinsätze
DIN 3124 / ISO 2725

Chrom-Vanadium, verchromt
mit Gummisicherung

Spark plug sockets

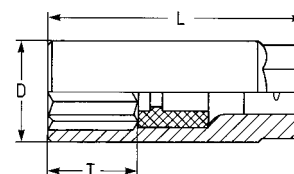
Chrome-Vanadium, chromium plated
with rubber insert

Douilles pour bougies

Chrome-Vanadium, chromées
avec bague de caoutchouc

Головки торцевые
свечные
DIN 3124 / ISO 2725

Хромованадиевая сталь,
хромоникелевое покрытие,
резиновая вставка



Bestell-No./Order-No./Артикул

	Art. No./Модель	MM	AF	MM	T MM	D MM	MM	g	
HE-50850190383	50850-19-3	16,0	5/8"	67,0	26,0	22,0	20,0	90	10
HE-50850190483	50850-19-4	18,0	11/16"	67,0	26,0	24,5	22,0	140	10
HE-50850190183	50850-19-1	20,8	13/16"	67,0	26,0	27,5	24,0	130	10

Новинка

50850-20



Steckschlüsseinsätze
für Außen-TORX®-
Schrauben

Chrom-Vanadium, verchromt

Sockets for
TORX®-head screws

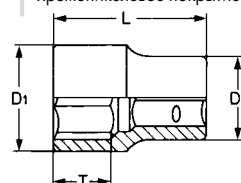
Chrome-Vanadium, chromium plated

Douilles pour vis
TORX® extérieures

Chrome-Vanadium, chromées

Головки торцевые TORX®

Хромованадиевая сталь,
хромоникелевое покрытие



Bestell-No./Order-No./Артикул

	E	MM	MM	T MM	D1 MM	D2 MM	g	
HE-50850201083	E 10	9,42	38,0	14,0	15,0	22,0	53	10
HE-50850201183	E 11	10,08	38,0	14,0	15,0	22,0	53	10
HE-50850201283	E 12	11,17	38,0	14,0	15,0	22,0	53	10
HE-50850201483	E 14	12,90	38,0	14,0	17,0	22,0	55	10
HE-50850201683	E 16	14,76	38,0	14,0	19,0	22,0	55	10
HE-50850201883	E 18	16,70	38,0	14,0	21,0	24,0	73	10
HE-50850202083	E 20	18,49	38,0	14,0	24,0	22,0	68	10
HE-50850202283	E 22	20,32	38,0	14,0	26,0	23,0	80	10
HE-50850202483	E 24	22,16	38,0	14,0	28,0	24,0	96	10

50850-31 50850-33



Schraubendreher-Einsätze

Chrom-Vanadium, verchromt



50850-31

Screwdriver sockets

Chrome-Vanadium, chromium plated



50850-33 XZN

Douilles tournevis

Chrome-Vanadium, chromées

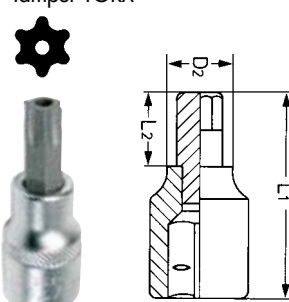


50850-34
RIBE

50850-36
TORX®

Головки торцевые со
вставкой-битой
Хромованадиевая сталь,
хромоникелевое покрытие

50850-37
Tampor TORX®



50850-31



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	MM	L1 мм	L2 мм	D2 мм	g	
HE-50850310083	50850-31-0	4	62,0	24,0	18,0	85	10
HE-50850311383	50850-31-13	4	138,0	100,0	18,0	118	5
HE-50850310283	50850-31-2	5	62,0	24,0	18,0	87	10
HE-50850311483	50850-31-14	5	138,0	100,0	18,0	118	5
HE-50850310383	50850-31-3	6	62,0	24,0	18,0	88	10
HE-50850312283	50850-31-22	6	100,0	62,0	18,0	105	5
HE-50850311583	50850-31-15	6	138,0	100,0	18,0	118	5
HE-50850310183	50850-31-1	7	62,0	24,0	18,0	90	10
HE-50850311683	50850-31-16	7	138,0	100,0	18,0	120	5
HE-50850310483	50850-31-4	8	62,0	24,0	18,0	90	10
HE-50850312483	50850-31-24	8	100,0	62,0	18,0	107	5
HE-50850311283	50850-31-12	8	138,0	100,0	18,0	122	5
HE-50850310583	50850-31-5	10	62,0	24,0	18,0	93	10
HE-50850312583	50850-31-25	10	100,0	62,0	18,0	120	5
HE-50850311183	50850-31-11	10	138,0	100,0	18,0	144	5
HE-50850310683	50850-31-6	12	62,0	24,0	20,0	102	10
HE-50850312683	50850-31-26	12	100,0	62,0	20,0	142	5
HE-50850311883	50850-31-18	12	138,0	100,0	20,0	175	5
HE-50850310783	50850-31-7	14	62,0	24,0	22,0	120	10
HE-50850312783	50850-31-27	14	100,0	62,0	22,0	173	5
HE-50850311783	50850-31-17	14	138,0	100,0	22,0	217	5
HE-50850310883	50850-31-8	17	62,0	24,0	26,0	158	10
HE-50850311083	50850-31-10	17	138,0	100,0	26,0	305	5
HE-50850310983	50850-31-9	19	62,0	24,0	26,0	168	10
HE-50850311983	50850-31-19	19	138,0	100,0	26,0	350	5

50850-33



XZN

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель		L1 мм	L2 мм	D2 мм	g	
HE-50850330183	50850-33-1	M 5	62,0	24,0	18,0	86	10
HE-50850332183	50850-33-21	M 5	138,0	100,0	18,0	118	5
HE-50850330283	50850-33-2	M 6	62,0	24,0	18,0	88	10
HE-50850331283	50850-33-12	M 6	100,0	62,0	18,0	102	5
HE-50850332283	50850-33-22	M 6	138,0	100,0	18,0	118	5
HE-50850330383	50850-33-3	M 7	62,0	24,0	18,0	88	10
HE-50850332383	50850-33-23	M 7	138,0	100,0	18,0	119	5
HE-50850330483	50850-33-4	M 8	62,0	24,0	18,0	88	10
HE-50850331483	50850-33-14	M 8	100,0	62,0	18,0	104	5
HE-50850332483	50850-33-24	M 8	138,0	100,0	18,0	120	5
HE-50850330583	50850-33-5	M 10	62,0	24,0	18,0	91	10
HE-50850331583	50850-33-15	M 10	100,0	62,0	18,0	118	5
HE-50850332583	50850-33-25	M 10	138,0	100,0	18,0	140	5
HE-50850330683	50850-33-06	M 12	62,0	24,0	20,0	100	10
HE-50850331683	50850-33-16	M 12	100,0	62,0	20,0	139	5
HE-50850332683	50850-33-26	M 12	138,0	100,0	20,0	170	5
HE-50850330783	50850-33-07	M 14	62,0	24,0	22,0	113	10
HE-50850332783	50850-33-27	M 14	138,0	100,0	22,0	212	5

50850-34
50850-36
50850-37

50850-34



Schraubendreher-Einsätze

Screwdriver sockets

Douilles tournevis

Головки торцевые со
вставкой-битой

Chrom-Vanadium, verchromt

Chrome-Vanadium, chromium plated

Chrome-Vanadium, chromées

Хромованадиевая сталь,
хромоникелевое покрытие

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель		L1 мм	L2 мм	D2 мм		
HE-50850340183	50850-34-1	M 5	62,0	24,0	18,0	87	10
HE-50850342183	50850-34-21	M 5	138,0	100,0	18,0	118	5
HE-50850340283	50850-34-2	M 6	62,0	24,0	18,0	88	10
HE-50850342283	50850-34-22	M 6	138,0	100,0	18,0	119	5
HE-50850340383	50850-34-3	M 7	62,0	24,0	18,0	88	10
HE-50850342383	50850-34-23	M 7	138,0	100,0	18,0	119	5
HE-50850340483	50850-34-4	M 8	62,0	24,0	18,0	89	10
HE-50850342483	50850-34-24	M 8	138,0	100,0	18,0	119	5
HE-50850340583	50850-34-5	M 10	62,0	24,0	18,0	91	10
HE-50850342583	50850-34-25	M 10	138,0	100,0	18,0	141	5
HE-50850340683	50850-34-06	M 12	62,0	24,0	20,0	101	10
HE-50850342683	50850-34-26	M 12	138,0	100,0	20,0	173	5
HE-50850340783	50850-34-07	M 14	62,0	24,0	22,0	114	10
HE-50850342783	50850-34-27	M 14	138,0	100,0	22,0	212	5

50850-36



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель		 MM	L1 мм	L2 мм	D2 мм		
HE-50850362083	50850-36-20	T 20	3,86	62,0	24,0	18,0	86	10
HE-50850361083	50850-36-10	T 20	3,86	138,0	100,0	18,0	117	5
HE-50850362583	50850-36-25	T 25	4,43	62,0	24,0	18,0	86	10
HE-50850361183	50850-36-11	T 25	4,43	138,0	100,0	18,0	119	5
HE-50850362783	50850-36-27	T 27	4,99	62,0	24,0	18,0	86	10
HE-50850361283	50850-36-12	T 27	4,99	138,0	100,0	18,0	119	5
HE-50850363083	50850-36-30	T 30	5,62	62,0	24,0	18,0	87	10
HE-50850360383	50850-36-3	T 30	5,62	100,0	62,0	18,0	100	5
HE-50850361383	50850-36-13	T 30	5,62	138,0	100,0	18,0	118	5
HE-50850364083	50850-36-40	T 40	6,65	62,0	24,0	18,0	88	10
HE-50850360483	50850-36-4	T 40	6,65	100,0	62,0	18,0	102	5
HE-50850361483	50850-36-14	T 40	6,65	138,0	100,0	18,0	120	5
HE-50850364583	50850-36-45	T 45	7,82	62,0	24,0	18,0	88	10
HE-50850361583	50850-36-15	T 45	7,82	138,0	100,0	18,0	120	5
HE-50850365083	50850-36-50	T 50	8,83	62,0	24,0	18,0	90	10
HE-50850360683	50850-36-6	T 50	8,83	100,0	62,0	18,0	115	5
HE-50850361683	50850-36-16	T 50	8,83	138,0	100,0	18,0	120	5
HE-50850365583	50850-36-55	T 55	11,22	62,0	24,0	18,0	92	10
HE-50850361783	50850-36-17	T 55	11,22	138,0	100,0	18,0	142	5
HE-50850366083	50850-36-60	T 60	13,25	62,0	24,0	20,0	100	10
HE-50850360883	50850-36-8	T 60	13,25	100,0	62,0	20,0	138	5
HE-50850361883	50850-36-18	T 60	13,25	138,0	100,0	20,0	173	5
HE-50850367083	50850-36-70	T 70	13,25	62,0	24,0	22,0	114	10
HE-50850361983	50850-36-19	T 70	13,25	138,0	100,0	22,0	213	5

50850-37



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель		 MM	L1 мм	L2 мм	D2 мм		
HE-50850372083	50850-37-20	TT20	3,86	62,0	24,0	18,0	86	10
HE-50850372583	50850-37-25	TT25	4,43	62,0	24,0	18,0	86	10
HE-50850372783	50850-37-27	TT27	4,99	62,0	24,0	18,0	86	10
HE-50850373083	50850-37-30	TT30	5,62	62,0	24,0	18,0	86	10
HE-50850374083	50850-37-40	TT40	6,65	62,0	24,0	18,0	87	10
HE-50850374583	50850-37-45	TT45	7,82	62,0	24,0	18,0	88	10
HE-50850375083	50850-37-50	TT50	8,83	62,0	24,0	18,0	88	10
HE-50850375583	50850-37-55	TT55	11,22	62,0	24,0	18,0	90	10
HE-50850376083	50850-37-60	TT60	13,25	62,0	24,0	20,0	100	10

50880-1

Einsatzspender, leer

Zur Aufbewahrung und Präsentation von Steckschlüsseinsätzen und Schraubendrehereinsätzen aller Art. Variable Einteilung durch Trennsystem. Zusammenstellung von Sortimenten nach eigenem Belieben möglich.

Socket dispenser, empty

For storage and presentation of sockets. Variable system of partitions permits composition of different assortments to choice.

Présentoirs combinés, vide

Pour présentation de douilles et douilles tournevis. Un système variable de cloisonnement permet des compositions différentes au choix.

Стенд для торцевых головок, пустой

Для хранения и презентации торцевых головок различного типа. Изменение размера отсеков. Формирование ассортимента на собственное усмотрение.



50825-65

Einsatzspender 1/4"

mit 1/4" Sortiment, 491-tlg.

Socket dispenser 1/4"

with 1/4" assortment, 491 pcs.

Présentoirs combinés 1/4"

avec 1/4" assortiment, 491 pcs.

Стенд для торцевых головок 1/4", укомплектованный, 491 предмет

Широкий ассортимент 1/4" торцевых головок



На фото показаны дополнительные позиции

enthaltend/containing/composition/комплектация

	je 10 Stk./pcs.	MM 4/4,5/5/5,5/6/7/8/9/10/11/12/13
	je 10 Stk./pcs.	MM 6/7/8/9/10/11/12/13
	je 10 Stk./pcs.	E 4/5/6/7/8/10
	je 10 Stk./pcs.	4/5,5
	je 10 Stk./pcs.	PH 1/2
	je 10 Stk./pcs.	PZ 1/2
	je 10 Stk./pcs.	MM 3/4/5/6
	je 10 Stk./pcs.	TT 10/15/20/25/27/30/40
	37 мм / je 10 Stk./pcs./по 10 шт.	
	50 мм / je 10 Stk./pcs./по 10 шт.	
	100 мм / je 10 Stk./pcs./по 10 шт.	
	115 мм / je 10 Stk./pcs./по 10 шт.	
	150 мм / je 10 Stk./pcs./по 10 шт.	
	150 мм / je 10 Stk./pcs./по 10 шт.	

Bestell-No./Order-No./Артикул

Art. No./Модель

Maße · Dimensions · Габариты



HE-50825006583

50825-65

350 x 420 x 350 мм

21300

1

50850-65

Einsatzspender 1/2"
mit 1/2" Sortiment, 332-
tlg.

Socket dispenser 1/2"
with 1/2" assortment, 332
pcs.

Présentoirs combinés 1/2"
avec 1/2" assortiment,
332 pces.

Стенд для торцевых
головок 1/2",
укомплектованный, 332
предмета

Широкий ассортимент 1/2"
торцевых головок



Abbildung enthält Sonderausstattung · Picture shows extras · На фото показаны дополнительные позиции

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Maße · Dimensions · Габариты		
HE-50850006583	50850-65	350 x 420 x 350 мм	36600	1

enthaltend/containing/composition/комплектация		
	je 10 Stk./pcs./по 10 шт.	ММ 8/9/10/11/12/13/14/15/16
	je 10 Stk./pcs./по 10 шт.	ММ 17/18/19/20/21/22/23/24/27/30/32
	je 7 Stk./pcs./по 7 шт.	Е 10/11/12/14/16/18
	je 7 Stk./pcs./по 7 шт.	ММ 6/8/10/12/14
	je 7 Stk./pcs./по 7 шт.	Т 25/27/30/40/45
	je 7 Stk./pcs./по 7 шт.	М 6/8/10/12

50825-5065

Einsatzspender
1/4" + 1/2"
mit 1/4" + 1/2" Sortiment, 442-tlg.

Socket dispenser
1/4" + 1/2"
with 1/4" + 1/2" assortment,
442 pcs.

Présentoirs combinés
1/4" + 1/2"
avec 1/4" + 1/2" assortiment, 442
pces.

Стенд для торцевых
головок 1/4" и 1/2"
Укомплектованный, 442 предмета



Abbildung enthält Sonderausstattung · Picture shows extras · На фото показаны дополнительные позиции

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Maße · Dimensions · Габариты		
HE-50825506583	50825-5065	350 x 420 x 350 мм	33300	1

enthaltend/containing/composition/комплектация		
	je 10 Stk./pcs.	ММ 4/4,5/5/5,5/6/7/8/9/10/11/12/13/14/15
	je 10 Stk./pcs.	7
	je 10 Stk./pcs.	РН 2
	je 10 Stk./pcs.	ММ 3/4/5/6
	je 10 Stk./pcs.	ММ 8/9/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/27/30/32
	je 7 Stk./pcs.	27/30/32
	je 10 Stk./pcs.	ММ 6/8/10/12/14

50872-3015
50873-3015



Steckschlüsselgarnitur,
19*/21** -tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt,
in Metallkasten

Socket set,
19*/21** pcs.

Chrome-Vanadium, chromium plated,
in metal case

Compositions de douilles,
19*/21** pcs.

Chrome-Vanadium, chromées,
en coffret métallique

Наборы торцевых головок,
19*/21** предмет

Хромованадиевая сталь,
хромоникелевое покрытие,
в металлическом кейсе



enthaltend/containing/composition/комплектация

	250 мм
	250 мм 125 мм
	75 мм
	3/8" 1/2"
	MM 10/11/12/13/14/15/16/ 17/19/22/24/ 27/30/32

Bestell-No./Order-No./Артикул

Art. No./Модель*

Maße · Dimensions · Габариты



HE-50872301583

50872-3015

407 x 162 x 52 мм

3910

1



enthaltend/containing/composition/комплектация

wie · as · comme · как 50872-3015

	MM 16/20,8
--	------------

Bestell-No./Order-No./Артикул

Art. No./Модель**

Maße · Dimensions · Габариты



HE-50873301583

50873-3015

407 x 162 x 52 мм

4130

1

50870-3015
50870-3115



Steckschlüsselgarnitur,
13-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt,
in Metallkasten

Socket set,
13 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium plated,
in metal case

Compositions de douilles,
13 pcs.

Chrome-Vanadium, chromées,
en coffret métallique

Наборы торцевых головок,
13 предметов

Хромованадиевая сталь,
хромоникелевое покрытие, в
металлическом кейсе



enthaltend/containing/composition/комплектация

	250 мм
	125 мм
	MM 8/10/11/13/15/17/18/19/22/24
	MM 20,8

Bestell-No./Order-No./Артикул

Art. No./Модель

Maße · Dimensions · Габариты



HE-50870301583

50870-3015

318 x 119 x 49 мм

2300

1



enthaltend/containing/composition/комплектация

	250 мм
	125 мм
	MM 8/10/11/13/15/17/18/19/22/24
	75 мм

Bestell-No./Order-No./Артикул

Art. No./Модель

Maße · Dimensions · Габариты



HE-50870311583

50870-3115

318 x 119 x 49 мм

2310

1



50852-2016



Steckschlüsselgarnitur, 21-tlg., AF

Chrom-Vanadium, verchromt, mit 2-K
Schaumstoffeinlage in Metallkasten

Socket set, 21 pcs., AF

Chrome-Vanadium, chromium plated,
with 2 components foam insert in
metal case

Compositions de douilles, 21 pcs., AF

Chrome-Vanadium, chromées, avec
intérieur mousse à 2 composantes en
coffret métallique

Набор торцевых головок, дюймовых, 21 предмет

Хромованадиевая сталь,
хромоникелевое покрытие,
с двухкомпонентной EVA
этиленвинилацетатной вставкой, в
металлическом кейсе



enthaltend/containing/composition/комплектация

	255 мм
	250 мм
	125 мм
	75 мм
	AF 3/8" / 7/16" / 1/2" / 9/16" / 5/8" / 11/16" / 3/4" / 13/16" / 7/8" / 15/16" / 1" / 1.1/16" / 1.1/8" / 1.3/16" / 1.1/4"
	AF 5/8" / 13/16"



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Maße · Dimensions · Габариты		
HE-50852201683	50852-2016	440 x 180 x 55 мм	5180	1

50853-3015



Steckschlüsselgarnitur, 39-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt,
in Kunststoffkoffer

Socket set, 39 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium plated,
in plastic box

Compositions de douilles, 39 pcs.

Chrome-Vanadium, chromées,
en coffret plastique

Набор торцевых головок, 39 предметов

Хромованадиевая сталь,
хромоникелевое покрытие, в
пластиковом кейсе



enthaltend/containing/composition/комплектация

	250 мм
	250 мм
	125 мм
	75 мм
	мм 10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/ 20/21/22/23/24/27/30/32
	мм 16/20,8
	мм 10/13/17/19
	62 мм 5/6/8/10/12/14
	62 мм TT 30/40/45/50

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Maße · Dimensions · Габариты		
HE-50853301583	50853-3015	350 x 280 x 80 мм	5500	1

50854-3016



Steckschlüsselgarnitur,
28 -tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt, mit 2-K
Schaumstoffeinlage in Metallkasten

Socket set,
28 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium plated,
with 2 components foam insert in
metal case

Compositions de douilles,
28 pcs.

Chrome-Vanadium, chromées, avec
intérieur mousse à 2 composantes en
coffret métallique

Набор торцевых головок,
28 предметов

Хромованадиевая сталь,
хромоникелевое покрытие,
с двухкомпонентной EVA
этиленвинилацетатной вставкой, в
металлическом кейсе



enthaltend/containing/composition/комплектация

	255 мм
	250 мм
	125 мм
	75 мм
	MM 10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/ 20/21/22/23/24/27/30/32
	MM 16/20,8
	MM 10/13/17/19

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Maße · Dimensions · Габариты		
HE-50854301683	50854-3016	440 x 180 x 55 мм	5670	1





Detailverliebt

Manchmal sind es die Kleinigkeiten, die unsere Werkzeuge so einzigartig machen. Doch gerade diese Details sorgen für den Unterschied, wenn es um Arbeits-erleichterung, längere Lebensdauer und Zuverlässigkeit geht. Hier zeigt sich einmal mehr, dass wir an alles denken, damit Sie von unseren Werkzeugen begeistert sind.

Our passion for details

Sometimes, it is the smallest things that make our tools so unique. But, when it comes to reducing the workload, extending service life and ensuring reliability, these are the details that make the difference. This is one more example that shows that we think of everything to make sure you are delighted by our tools.

Пристальное внимание к мелочам

Бывает так, что инструменты HEYTEC от аналогов отличают лишь мельчайшие детали. Но когда дело касается облегчения процесса работы, а также увеличения срока службы и надежности инструментов, то именно такие незаметные детали имеют решающее значение. Пристальное внимание к мелочам – это то, что мы делаем, чтобы инструменты HEYTEC вызывали у вас неподдельный восторг.



50883-3016



Steckschlüsselgarnitur,
61-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt, mit 2-K
Schaumstoffeinlage in Metallkasten

Socket set,
61 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium plated,
with 2 components foam insert in
metal case

Compositions de douilles,
61 pcs.

Chrome-Vanadium, chromées, avec
intérieur mousse à 2 composants en
coffret métallique

Набор торцевых головок,
61 предмет

Хромованадиевая сталь,
хромоникелевое покрытие,
с двухкомпонентной EVA
этиленвинилацетатной вставкой, в
металлическом кейсе



enthaltend/containing/composition/комплектация	
	150 + 255 мм
	250 мм
	115 + 250 мм
	150 мм
	50 + 125 мм
	37 + 75 мм
	MM 4/4,5/5/5,5/6/7/8/9/10/11/12/13
	MM 14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/27/30/32
	MM 16/20,8
	PH 1/2/3
	3/4/5/6
	4/5,5/7
	TT 8/10/15/20/25/27/30/40
	E 4/5/6/7/8/10



Bestell-No./Order-No./Артикул

HE-50883301683

Art. No./Модель

50883-3016

Maße · Dimensions · Габариты

430 x 250 x 65 мм



6000



1

50884-3015



Steckschlüsselgarnitur mit 4 in 1 Knarren-Ringschlüssel, 31-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt, in Kunststoffkoffer

Socket set with 4 in 1 ratcheting wrench, 31 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium plated, in plastic box

Coffret de douilles avec clés polygonales à cliquet 4 en 1, 31 pces.

Chrome-Vanadium, chromées, en coffret plastique

Набор торцевых головок с ключами гаечными насадными 4-в-1 с трещоткой, 31 предмет

Хромованадиевая сталь, хромированное покрытие, в пластиковом кейсе



enthaltend/containing/composition/комплектация



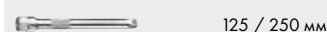
250 мм



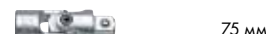
8 x 10 x 12 x 13 /
9 x 11 x 14 x 15 /
16 x 17 x 18 x 19 /
20 x 21 x 22 x 24



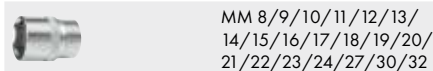
3/8" 1/2"



125 / 250 мм



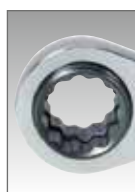
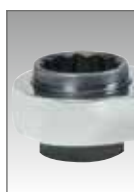
75 мм



8/9/10/11/12/13/
14/15/16/17/18/19/20/
21/22/23/24/27/30/32



16/20,8



Bestell-No./Order-No./Артикул

Art. No./Модель

Maße · Dimensions · Габариты



HE-50884301583

50884-3015

350 x 280 x 80 мм

4980

1



50825-5015

Steckschlüsselgarnitur,
105-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt,
in Kunststoffkoffer

Socket set,
105 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium plated,
in plastic box

Compositions de douilles,
105 pcs.

Chrome-Vanadium, chromées,
en coffret plastique

Набор торцевых головок,
105 предметов

Хромованадиевая сталь,
хромоникелевое покрытие,
в пластиковом кейсе



enthaltend/containing/composition/комплектация

	150 mm	
	50 / 100 mm	
	115 mm	
	37 mm	1/4
	mm	
	25 mm	MM 4/4,5/5/5,5/6/7/8/9/10/ 11/12/13/14
	mm	MM 6/7/8/9/10/11/12/13
	250 mm	
	125 / 250 mm	
	3/8" 1/2"	1/2
	75 mm	
	40 mm	MM 10/11/12/13/14/15/16/17/ 18/19/20/21/22/23/24/27/30/32
	75 mm	MM 14/15/17/19
	mm	MM 16/20,8
	PZ 1 / PZ 2	3/4/5/6 4/5,5/7
	PH 1 / PH 2	TT 8/10/15/20/25/27/30
	R1 - R2	PH1 - 3
	3,5 - 8	PZ 1 - 3
	2 - 8	TT 9 - 40



Bestell-No./Order-No./Артикул

HE-50825501583

Art. No./Модель

50825-5015

Maße · Dimensions · Габариты

420 x 320 x 75 mm



6500



1

50860-3015



Kombinierte Steck-schlüssel- und Ringmaulschlüssel-garnitur, 33-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt, in Metallkasten

Combined set of sockets and combination wrenches, 33 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium plated, in metal case

Composition de douilles et clés mixtes, 33 pcs.

Chrome-Vanadium, chromées, en coffret métallique

Универсальный набор торцевых головок и комбинированных накидных гаечных ключей, 33 предмета

Хромованадиевая сталь, хромированное покрытие, в пластиковом кейсе



enthaltend/containing/composition/комплектация

	250 мм
	250 мм
	125 мм
	70 мм
	MM 10/11/12/13/14/15/17/18/19/22/24/27/30/32
	MM 16/20,8
	MM 6/7/8/10/11/12/13/14/15/17/19/21/22

Bestell-No./Order-No./Артикул

Art. No./Модель

Maße · Dimensions · Габариты



HE-50860301580

50860-3015

450 x 187 x 52 мм

5600

1

50850-52



Schraubendreher-einsatz-Sortiment, 27-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt, für Innen- und Aussen-Torx®-Schrauben in Kunststoffkoffer

Screwdriver socket set, 27 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium plated, in plastic box, for TORX® socket and head screws

Composition de douilles-tournevis, 27 pcs.

Chrome-Vanadium, chromées, en coffret plastique pour vis TORX® int et ext.

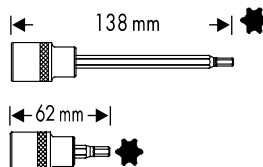
Набор торцевых головок со вставками-битами TORX®, 27 предметов

Хромованадиевая сталь, хромированное покрытие, внутренний и наружный TORX®, в пластиковом кейсе



enthaltend/containing/composition/комплектация

	CL 62 мм	T 20/25/27/30/40/45/50/55/60/70
	CL 138 мм	T 20/25/27/30/40/45/50/55/60/70
	CL 50 мм	E 10/12/14/16/18/20/24



Bestell-No./Order-No./Артикул

Art. No./Модель

Maße · Dimensions · Габариты



HE-50850520083

50850-52

350 x 280 x 80 мм

3615

1

50850-53



Schraubendreher-
einsatz-Sortiment, 33-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt,
in Kunststoffkoffer

Screwdriver socket set,
33 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium plated,
in plastic box

Composition de douilles-
tournevis, 33 pcs.

Chrome-Vanadium, chromées,
en coffret plastique

Набор торцевых головок
со вставкой-битой, 33
предмета

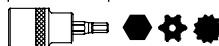
Хромованадиевая сталь,
хромоникелевое покрытие, в
пластиковом кейсе



enthaltend/containing/composition/комплектация

	CL 62 _{mm}	MM 5/6/7/8/10/12/14/17
	CL 62 _{mm}	TT 25/27/30/40/45/50/55/60
	CL 62 _{mm}	M 5/6/8/10
	CL 100 _{mm}	MM 6/8/10/12/14
	CL 100 _{mm}	T 30/40/50/60
	CL 100 _{mm}	M 6/8/10/12

62 mm



100 mm



Bestell-No./Order-No./Артикул

Art. No./Модель

Maße · Dimensions · Габариты



HE-50850530083

50850-53

350 x 280 x 80 mm

4400

1

50850-54



Schraubendreher-
einsatz-Sortiment, 28-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt,
für Schrauben mit Innen-RIBE und
Vielzahn XZN-Köpfen,
in Kunststoffkoffer

Screwdriver socket set,
28 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium plated,
in plastic box, for fluted socket screws
RIBE for multi-spline socket screws
XZN

Composition de douilles-
tournevis, 28 pcs.

Chrome-Vanadium, chromées,
en coffret plastique, pour vis RIBE
int. pour vis XZN int. multi-dents

Набор торцевых головок
со вставкой-битой, 28
предметов

Хромованадиевая сталь,
хромоникелевое покрытие, RIBE и
XZN, в пластиковом кейсе



enthaltend/containing/composition/комплектация

	CL 62 _{mm}	M 5/6/7/8/10/12/14
	CL 62 _{mm}	M 5/6/7/8/10/12/14
	CL 138 _{mm}	M 5/6/7/8/10/12/14
	CL 138 _{mm}	M 5/6/7/8/10/12/14

138 mm



62 mm



Bestell-No./Order-No./Артикул

Art. No./Модель

Maße · Dimensions · Габариты



HE-50850540083

50850-54

350 x 280 x 80 mm

4230

1

50850-55



Schraubendreher-
einsatz-Sortiment, 18-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt,
in Metallkasten

Screwdriver socket set,
18 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium plated,
in metal case

Composition de douilles-
tournevis, 18 pcs.

Chrome-Vanadium, chromées,
en coffret métallique

Набор торцевых головок
со вставкой-битой, 18
предметов

Хромованадиевая сталь,
хромоникелевое покрытие, в
металлическом кейсе



enthaltend/containing/composition/комплектация



62 мм

T 20/25/27/30/40/45/50/55/60/70



37 мм

TT 8/10/15/20/25/27/30/40

Bestell-No./Order-No./Артикул

HE-50850550083

Art. No./Модель

50850-55

Maße · Dimensions · Габариты

220 x 120 x 40 мм



1500



1

50850-56



Schraubendreher-
einsatz-Sortiment, 7-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt,
in Metallkasten

Screwdriver socket set,
7 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium plated,
in metal case

Composition de douilles-
tournevis, 7 pcs.

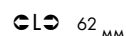
Chrome-Vanadium, chromées,
en coffret métallique

Набор торцевых головок
со вставкой- битой, 7
предметов

Хромованадиевая сталь,
хромоникелевое покрытие, в
металлическом кейсе



enthaltend/containing/composition/комплектация



62 мм

6/7/8/10/12/14/17



Bestell-No./Order-No./Артикул

HE-50850560283

Art. No./Модель

50850-56

Maße · Dimensions · Габариты

250 x 150 x 40 мм



1570



1

50850-58



Schraubendreher-
einsatz-Sortiment, 14-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt,
in Metallkasten

Screwdriver socket set,
14 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium plated,
in metal case

Composition de douilles-
tournevis, 14 pces.

Chrome-Vanadium, chromées,
en coffret métallique

Набор торцевых головок
со вставкой-битой, 14
предметов

Хромованадиевая сталь,
хромоникелевое покрытие, в
металлическом кейсе



enthaltend/containing/composition/комплектация

62 мм 4/5/6/7/8/10/12/14/17/19

36 мм 3/4/5/6

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Maße · Dimensions · Габариты	g	
HE-50850580083	50850-58	220 x 120 x 40 мм	1590	1

50850-59



Schraubendreher-
einsatz-Sortiment, 9-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt,
im Metallkasten,
für Tamper-TORX®-Schrauben

Screwdriver socket set,
9 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium plated,
in metal case,
for Tamper-TORX®-screws

Composition de douilles-
tournevis, 9 pces.

Chrome-Vanadium, chromées,
en coffret métallique,
pour vis TORX® avec trou

Набор торцевых головок
со вставкой-битой Там-
per-TORX®, 9 предметов

Хромованадиевая сталь,
хромоникелевое покрытие, в
металлическом кейсе



enthaltend/containing/composition/комплектация

62 мм TT 20/25/27/30/40/45/50/55/60



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Maße · Dimensions · Габариты	g	
HE-50850590083	50850-59	250 x 150 x 40 мм	1650	1

50850-55-12



Schraubendreher-
einsatz-Sortiment, 20-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt,
für Innensechskantschrauben
in Kunststoffkoffer

Screwdriver socket set,
20 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium plated,
in plastic box, for hexagon
socket screws

Composition de douilles-
tournevis, 20 pcs.

Chrome-Vanadium, chromées,
en coffret plastique pour vis
hexagonales int.

Набор торцевых головок
со вставкой-битой под
внутренний шестигранник,
20 предметов

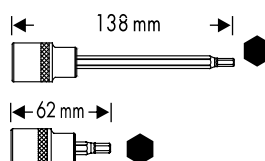
Хромованадиевая сталь,
хромоникелевое покрытие, в
пластиковом кейсе



enthaltend/containing/composition/комплектация

62 мм 4/5/6/7/8/10/12/14/17/19

138 мм 4/5/6/7/8/10/12/14/17/19



Bestell-No./Order-No./Артикул

Art. No./Модель

Maße · Dimensions · Габариты



HE-50850551283

50850-55-12

350 x 280 x 80 mm

3765

1

50851-3015



Steckschlüsselgarnitur,
18-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt,
in Kunststoffkoffer

Socket set,
18 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium plated,
in plastic box

Compositions de douilles,
18 pcs.

Chrome-Vanadium, chromées,
en coffret plastique

Набор торцевых головок,
18 предметов

Хромованадиевая сталь,
хромоникелевое покрытие, в
пластиковом кейсе



enthaltend/containing/composition/комплектация

250 мм

250 мм

125 мм

75 мм

MM 10/11/12/13/14/
15/17/19/21/24/27/30/32

Bestell-No./Order-No./Артикул

Art. No./Модель

Maße · Dimensions · Габариты



HE-50851301583

50851-3015

350 x 280 x 80 мм

3500

1



508100-00-6

Antriebs- und Verbindungsteile Chrom-Vanadium, verchromt	Accessories Chrome-Vanadium, chromium plated	Accessoires Chrom-Vanadium, chromées	Рукоятки трещоточные и аксессуары к ним Хромованадиевая сталь, хромированное покрытие
Umschaltknarre Mit Druckbetätigung zum Schnelllösen und zur Arretierung der Steckverbindung, 72 Zähne DIN 3122 D • ISO 3315	Lever type reversible ratchet With quick release ejector button, 72 teeth DIN 3122 D • ISO 3315	Cliquets réversibles Tige d'éjection pour libérer rapidement l'outil du cliquet, 72 dents DIN 3122 D • ISO 3315	Рукоятка трещоточная, с реверсом Быстросъёмный механизм, 72 зубца, DIN 3122 D • ISO 3315



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель		мм		
HE-50810000680	508100-00-6	3/4"	510	1700	2

508100-13

Durchsteckknarre mit Verbindungsvierkant, 2-tlg.	Ratchet, with square coupler, 2 pcs.	Cliquet avec carré conducteur, 2 pcs.	Набор рукоятки трещоточной сквозной и адаптера, 2 предмета
DIN 3122 C Chrom-Vanadium, verchromt	DIN 3122 C Chrome-Vanadium, chromium plated	DIN 3122 C Chrom-Vanadium, chromées	DIN 3122 C Хромованадиевая сталь, хромированное покрытие



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель		мм		
HE-50810011380	508100-13	3/4"	472	1485	1

508100-03

Griff mit Gleitstück DIN 3122 A • ISO 3315	Sliding T-handle DIN 3122 A • ISO 3315	Poignée coulissante DIN 3123 B • ISO 3316	Вороток Т-образный DIN 3122 A • ISO 3315
---	---	--	---



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель		мм		
HE-50810003080	508100-03	3/4"	455	1360	2

508100-04/04-1/05

Verlängerungen DIN 3123 B • ISO 3316	Extension bars DIN 3123 B • ISO 3316	Rallonges DIN 3123 B • ISO 3316	Удлинитель с быстросъёмным механизмом DIN 3123 B • ISO 3316
---	---	------------------------------------	--



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель		мм		
HE-50810004180	508100-04-1	3/4"	100	440	2
HE-50810004080	508100-04	3/4"	200	840	2
HE-50810005080	508100-05	3/4"	400	1560	2

508100-6



Einsätze mit Schon-Profil
und Kreuzrändelung

Steckschlüsseinsätze,
sechskant

DIN 3124 / ISO 2725
Chrom-Vanadium, verchromt

Sockets with SP-profile and
cross knurling

Sockets,
hexagon

DIN 3124 / ISO 2725
Chrome-Vanadium, chromium plated

Douilles avec profil de
protection et moletage en
croix

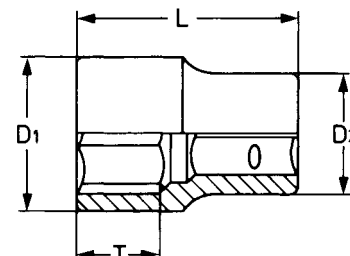
Douilles,
6 pans

DIN 3124 / ISO 2725
Chrome-Vanadium, chromées

Головки торцевые с
защитой профиля и
крестовой насечкой

Головки торцевые,
шестигранные

DIN 3124 / ISO 2725
Хромованадиевая сталь,
хромоникелевое покрытие



Bestell-No./Order-No./Артикул	 MM	 MM	T MM	D1 MM	D2 MM	 g	
HE-50810061980	19	50	15	29	33	168	5
HE-50810062180	21	50	15	31	33	172	5
HE-50810062280	22	50	15	33	36	211	5
HE-50810062380	23	50	15	33	36	211	5
HE-50810062480	24	50	15	34	36	225	5
HE-50810062680	26	52	26	37	36	223	5
HE-50810062780	27	52	26	38	36	224	5
HE-50810062980	29	52	26	40	38	262	5
HE-50810063080	30	54	26	42	38	285	5
HE-50810063280	32	56	28	44	38	305	5
HE-50810063480	34	56	26	47	36	390	5
HE-50810063580	35	58	30	48	42	395	5
HE-50810063680	36	58	30	50	42	434	5
HE-50810063880	38	60	30	52	45	472	5
HE-50810064180	41	64	36	56	45	550	5
HE-50810064680	46	68	36	62	48	685	5
HE-50810065080	50	72	40	68	48	800	5
HE-50810065580	55	76	38	74	45	860	5
HE-50810066080	60	78	42	80	45	1020	5

50810-1401



Adapter
DIN 3123 A • ISO 3316

Converter
DIN 3123 A • ISO 3316

Réducteur
DIN 3123 A • ISO 3316

Адаптер под квадрат,
DIN 3123 A • ISO 3316



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель			 MM	 g	
HE-50810140180	50810-1401	1/2"	3/4"	50	206	10

508101-310



Steckschlüsselgarnitur,
21-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt,
in Kunststoffkoffer

Socket set,
21 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium plated,
in plastic box

Compositions de douilles,
21 pces.

Chrome-Vanadium, chromées,
en coffret plastique

Набор торцевых головок,
21 предмет

Хромованадиевая сталь,
хромоникелевое покрытие, в
пластиковом кейсе



enthaltend/containing/composition/комплектация



510 мм



MM 19/21/22/23/24/26/27/29/30/
32/35/36/38/41/46/50



100 / 200 / 400 мм



455 мм



Bestell-No./Order-No./Артикул

HE-50810131080

Art. No./Модель

508101-310

Maße · Dimensions · Габариты

580 x 400 x 90 мм



14000



1



Werkstattswagen und Module

- Stabile Metallkonstruktion
- Verwindungssteif und hochbelastbar
- 5 Schubfächer mit Kugelführungen
- Zentralverriegelung mit Zylinderschloss
- Stabiler Schiebegriff
- Lenkrolle, feststellbar
- Entriegelung mit Einhandbedienung
- Kugelgelagerter Vollauszug

Workshop trolley and modules

- Rigid metal construction
- Resisting torsional forces for high loads
- 5 drawers with ball bearings
- Central locking with cylinder lock
- Strong handle
- Steering roller with brake
- Single-handed unlocking
- Fully extendable drawers with ball bearings

Инструментальные тележки и ложементы

- Прочная металлическая конструкция
- Стойкость к кручению под высокой нагрузкой
- 5 выдвижных ящиков
- Центральный замок
- 72 Прочная рукоятка
- Рулевые колёса с тормозом
- Разблокировка одной рукой
- Полностью выдвижные полки на развернутых подшипниках

Weitere Informationen
zum Produkt siehe Seite 73-82

For further product information
see page 73-82

Дополнительные сведения
об изделиях см. на стр. 73-82



Werkstattwagen und Module

Workshop trolley and modules

Servante d'atelier et modules

Тележка инструментальная и ложементы

5081129

Werkstattwagen, leer

In stabiler Metallkonstruktion, verwindungssteif und hochbelastbar, 5 Schubfächer mit Kugelführungen inkl. großem Staufach für Geräte, Maschinen u.ä.. Zentralverriegelung mit Zylinderschloss

Workshop trolley, empty

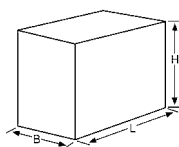
Rigid metal construction resisting torsional forces, for high loads, 5 drawers with ball bearings and large stowage room for machines and equipment. Central locking with cylinder lock

Servante d'atelier, vides

De construction métallique robuste, haute résistance et grande capacité de charge, 5 tiroirs avec glissières à billes y compris grand casier pour outils, machines etc.. Verrouillage central avec serrure à cylindre

Тележка инструментальная, пустая, 5 полок

Прочная металлическая конструкция, стойкость к кручению под высокой нагрузкой, 5 выдвижных полок на развернутых подшипниках, включая большую полку для оборудования. Центральный замок



Zubehör siehe gültige HEYCO Preisliste Art.-No. 1129-8-1 bis 12
Accessories please see the actual HEYCO pricelist art no. 1129-8-1 to 12
Accessoires, voir Heyco liste de prix actuelle art. no. 1129-8-1 à 12
Комплектующие см. в текущем каталог ХАЙКО (HEYCO)



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Maße · Dimensions · Габариты		
HE-50811290120	5081129	(L) 600 x (B) 440 x (H) 950 мм	54000	1

5081130

Werkstattwagen, leer

In stabiler Metallkonstruktion, verwindungssteif und hochbelastbar, 8 Schubfächer mit Kugelführungen inkl. großem Staufach für Geräte, Maschinen u.ä.. Zentralverriegelung mit Zylinderschloss.

Workshop trolley, empty

Rigid metal construction, torsion resistant, for high loads 8 drawers with ball bearings and large storage room for machines and equipment. Central locking with cylinder lock.

Servante d'atelier, vides

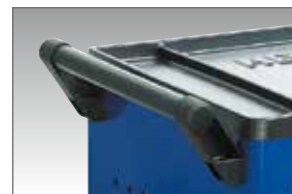
De construction métallique robuste, haute résistance et grande capacité de charge, 8 tiroirs avec glissière à billes y compris grand casier pour outils, machines etc.. Verrouillage central avec serrure à cylindre.

Тележка инструментальная, пустая, 8 полок

Прочная металлическая конструкция, стойкость к кручению под высокой нагрузкой, 8 выдвижных полок на шарикоподшипниках, включая большую полку для оборудования. Центральный замок



Zubehör siehe gültige HEYCO Preisliste Art.-No. 1129-8-1 bis 12
Accessories please see the actual HEYCO pricelist art no. 1129-8-1 to 12
Accessoires, voir Heyco liste de prix actuelle art. no. 1129-8-1 à 12
Комплектующие см. в текущем прайс-листе ХАЙКО (HEYCO) №№ 1129-8-1 до 12



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Maße · Dimensions · Габариты		
HE-50811300120	5081130	(L) 600 x (B) 440 x (H) 950 мм	60000	1

5081129-26

Werkstattswagen
mit Modulen

106-tlg. in 2 Modulen

Workshop trolley
with modules

106 pcs. in 2 modules

Servante d'atelier
avec modules

106 pces. en 2 modules

Тележка
инструментальная,
укомплектованная

106 предметов в 2 ложементках



5081129

Details siehe Seite 78-82
Deatils see page 78-82
Presentoirs voir page 78-82
Подробные сведения на стр. 78-82



M 50829-50



M 50829-51

Bestell-No./Order-No. Артикул	Art. No. Art. No. Модель	Module · Modules · Módulos · Ложемент	 g	
HE-50811292600	5081129-26	M 50829-50 M 50829-51	63210	1

5081129-25

Werkstattswagen
mit Modulen

90-tlg. in 5 Modulen

Workshop trolley
with modules

90 pcs. in 5 modules

Servante d'atelier
avec modules

90 pces. en 5 modules

Тележка
инструментальная,
укомплектованная

90 предметов в 5 ложементках



M 50829-3



M 50829-12



M 50829-13



M 50829-14

5081129

Details siehe Seite 78-82
Deatils see page 78-82
Presentoirs voir page 78-82
Подробные сведения на стр. 78-82



M 50829-4

Bestell-No./Order-No. Артикул	Art. No. Art. No. Модель	Module · Modules · Módulos · Ложемент	 g	
HE-50811292500	5081129-25	M 50829-3 M 50829-4 M 50829-12 M 50829-13 M 50829-14	64900	1

5081129-28

Werkstattswagen
mit Modulen

100-tlg. in 8 Modulen

Workshop trolley
with modules

100 pcs. in 8 modules

Servante d'atelier
avec modules

100 pcs. en 8 modules

Тележка
инструментальная,
укомплектованная
100 предметов в 8 ложементках



5081129

Details siehe Seite 78-82
Details see page 78-82
Presentoirs voir page 78-82
Подробные сведения на стр. 78-82



M 50829-13



M 50829-14



M 50829-5



M 50829-8



M 50829-15



M 50829-4



M 50829-12



M 50829-16

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Module · Modules · Módulos · Ложемент				
HE-50811292800	5081129-28	M 50829-4	M 50829-5	M 50829-8	66910	1
		M 50829-12	M 50829-13	M 50829-14		
		M 50829-15	M 50829-16			

5081129-27

Werkstattswagen
mit Modulen

132-tlg. in 4 Modulen

Workshop trolley
with modules

132 pcs. in 4 modules

Servante d'atelier
avec modules

132 pcs. en 4 modules

Тележка
инструментальная,
укомплектованная
132 предмета в 4 ложементках



5081129

Details siehe Seite 78-82
Details see page 78-82
Presentoirs voir page 78-82
Подробные сведения на стр. 78-82



M 50829-50



M 50829-54



M 50829-51



M 50829-56

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Module · Modules · Módulos · Ложемент			
HE-50811292700	5081129-27	M 50829-50	M 50829-51	69580	1
		M 50829-54	M 50829-56		

5081130-26

Werkstattswagen
mit Modulen

106-tlg. in 2 Modulen

Workshop trolley
with modules

106 pcs. in 2 modules

Servante d'atelier
avec modules

106 pces. en 2 modules

Тележка
инструментальная,
укомплектованная

106 предметов в 2 ложементках



5081130

Details siehe Seite 78-82
Deatils see page 78-82
Presentoirs voir page 78-82
Подробные сведения на стр. 78-82



M 50829-50



M 50829-51

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Module · Modules · Módulos · Ложемент			
HE-50811302600	5081130-26	M 50829-50	M 50829-51	63800	1

5081130-27

Werkstattswagen
mit Modulen

132-tlg. in 4 Modulen

Workshop trolley
with modules

132 pcs. in 4 modules

Servante d'atelier
avec modules

132 pces. en 4 modules

Тележка
инструментальная,
укомплектованная

132 предмета в 4 ложементках



5081130

Details siehe Seite 78-82
Deatils see page 78-82
Presentoirs voir page 78-82
Подробные сведения на стр. 78-82



M 50829-50



M 50829-51



M 50829-54



M 50829-56

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Module · Modules · Módulos · Ложемент			
HE-50811302700	5081130-27	M 50829-50 M 50829-54	M 50829-51 M 50829-56	70180	1

Werkstattwagen Zubehör

Zubehör siehe gültige HEYCO Preisliste Art.-No. 1129-8-1 bis 12

Workshop trolley accessories

Accessories please see the actual HEYCO pricelist art no. 1129-8-1 to 12

Servante d'atelier accessoires

Accessoires, voir Heyco liste de prix actuelle art. no. 1129-8-1 à 12

Комплектующие для инструментальной тележки

Аксессуары смотрите каталог HEYCO 1129-8-1 до 12



Papierkorb
Waste-paper basket
Corbeille à papier
Корзина



Papierrollenhalter
Paper roll holder
Support de rouleau de papier
Держатель рулона
бумаги



Trennblech / Satz
Divider set for drawers
Jeu de lamelles intercalaires
Металлические
разделители отсеков



Fachteiler / Satz
Slotted divider set for drawers
Jeu de casiers de rangement
Перегородки в отсеках



Ablageschale
Storage box
Boîte de rangement
Лоток



Dosenhalter
Tin holder
Support pour aérosols
Держатель для банок

1128-8-5

Adapterset / Einlegetrennleisten

für HEYCO Werkstattwagen 1127 + 1128 zur Anpassung an HEYTEC Schaumstoffmodule, 6-tlg.

Adaptor set / separation profiles

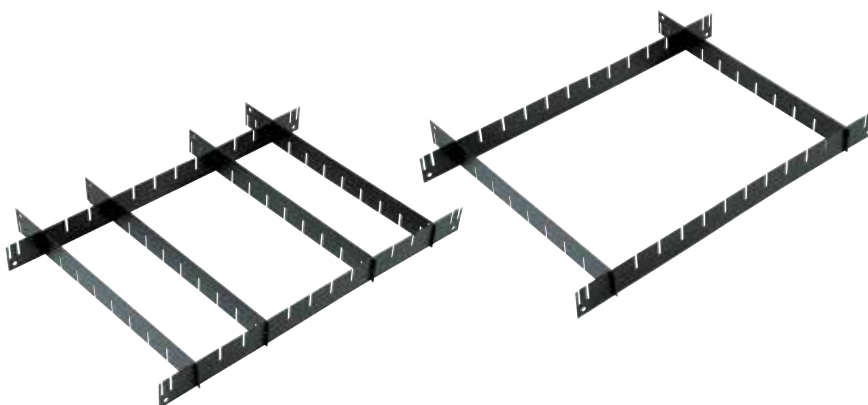
for HEYCO workshop trolleys 1127 + 1128 for adaptation to HEYTEC-Foam modules, 6 pcs.

Assortiment d'adaptateurs/ sectionneurs

pour servantes d'atelier HEYCO 1127 + 1128, pour l'adaptation des modules en mousse HEYTEC, 6 pcs.

Набор адаптеров- разделителей, 6 предметов

Для инструментальной тележки HEYCO 1127 + 1128 для адаптации к EVA ложементу HEYTEC



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Maße · Dimensions · Габариты	g	
HE-01128110200	1128-8-5	560 x 410 x 45 mm	1410	1

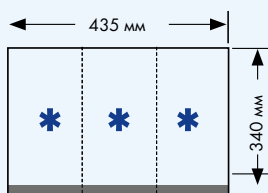
Variable Bestückung der Schubladen im Werkstattwagen HEYTEC 5081129/ 5081130 mit Modulen

Hochwertiger 2-K Schaumstoff



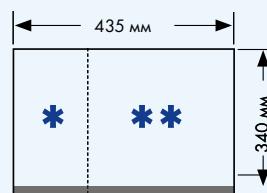
Variable assembly alternatives with modules for workshop trolley HEYTEC 5081129/ 5081130

High grade 2 components foam material



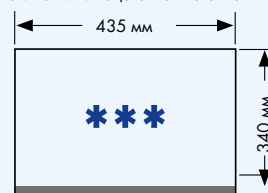
Equipement des tiroirs de la servante d'atelier HEYTEC 5081129/ 5081130 avec modules

Garniture 2-K en mousse de haute qualité



Различные варианты сборки ложементов в инструментальной тележке HEYTEC 5081129/5081130

Высококачественная
двухкомпонентная EVA
этиленвинилацетатная вставка



Modul * M 50829-4



Ringmaulschlüssel-Satz,
17-tlg.

Mit Schonprofil, Doppelmodul

Combination wrenches set,
17 pcs.

With SP-profile, double modul

Jeu de clés mixtes,
17 pcs.

Avec profil de protection, module
double

Набор гаечных рожковых
ключей, 17 предметов.

С защитой профиля, двойной
ложемент



enthaltend/containing/composition/комплектация



MM 6/7/8/9/10/11/12/13/14/
15/16/17/18/19/20/21/22

Bestell-No./Order-No./Артикул

Art. No./Модель

Maße · Dimensions · Габариты



HE-50829000480

M 50829-4

340 x 290 x 40 мм

4400

1

Modul * M 50829-3

Doppelmaulschlüssel Satz,
10-tlg.

Double open ended jaw
wrenches set, 10 pcs.

Jeu de clés à fourche,
10 pcs.

Набор гаечных рожковых
ключей, 10 предметов.



enthaltend/containing/composition/комплектация



MM 8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 /
16x17 / 18x19 / 20x22 / 21x23 /
24x27 / 30x32

Bestell-No./Order-No./Артикул

Art. No./Модель

Maße · Dimensions · Габариты



HE-50829000380

M 50829-3

340 x 145 x 40 мм

1832

1

Ложемент * M 50829-16



Doppelringschlüssel-Satz,
8-tlg.

Double ended ring wren-
ches set, 8 pcs.

Clés polygonales
coudées, 8 pcs.

Набор гаечных накидных
ключей, изогнутых, 8
предметов

Tief gekröpft, mit Schonprofil

Deep offset, profile saver

Avec profil de protection des
têtes de vis

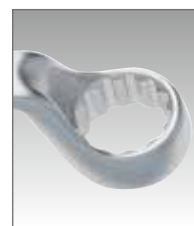
С защитой профиля



enthaltend/containing/composition/комплектация



MM 6x7 / 8x9 /
10x11 / 12x13 /
14x15 / 16x17 /
18x19 / 20x22



Bestell-No./Order-No./Артикул

Art. No./Модель

Maße · Dimensions · Габариты



HE-50829001680

M 50829-16

340 x 145 x 40 мм

1250

1

Ложемент * M 50829-2

Knarren-Ringmaul-
schlüssel-Satz
umschaltbar, 13-tlg.

Combination ratchet
wrenches set, reversible,
13 pcs.

Jeu de clés mixtes à
cliquet réversible,
13 pcs.

Набор комбинированных
гаечных ключей с трещоткой,
с реверсом, 13 предметов.



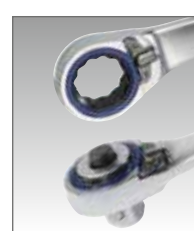
enthaltend/containing/composition/комплектация



MM 8/10/12/13/
14/15/16/17/19/22



1/4" / 3/8" / 1/2"



Bestell-No./Order-No./Артикул

Art. No./Модель

Maße · Dimensions · Габариты



HE-50829000280

M 50829-2

340 x 145 x 40 мм

1536

1

Ложемент*
М 50829-9

Knarren-Ringmaul-
schlüssel-Satz, 13-tlg.

Combination ratchet
wrenches set, 13 pcs.

Jeu de clés mixtes à
cliquet, 13 pces.

Набор комбинированных гаечных
ключей с трещоткой, 13 предметов



enthaltend/containing/composition/комплектация

	ММ 8/9/10/12/13/ 14/15/16/17/19
	1/4" / 3/8" / 1/2"



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Maße · Dimensions · Габариты		
HE-50829000980	M 50829-9	340 x 145 x 40 мм	1319	1

Ложемент*
М 50829-13

BetätigungswerkzeugSatz,
7-tlg.

Accessories set,
7 pcs.

Jeu d'accessoires,
7 pces.

Набор свечных торцевых головок,
7 предметов



enthaltend/containing/composition/комплектация

	250 мм
	250 мм
	мм
	75 мм
	ММ 16/20,8

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Maße · Dimensions · Габариты		
HE-50829001383	M 50829-13	340 x 145 x 40 мм	1670	1

Ложемент*
М 50829-12

Steckschlüssel-Satz,
20-tlg.

Socket set,
20 pcs.

Jeu de douilles,
20 pces.

Набор торцевых головок,
20 предметов.



enthaltend/containing/composition/комплектация

	CL 40 мм	ММ 10/11/12/13/14/15/16/17/ 18/19/20/21/22/24/27/30/32
	CL 75 мм	ММ 13/17/19

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Maße · Dimensions · Габариты		
HE-50829001283	M 50829-12	340 x 145 x 40 мм	1974	1

Ложемент*
М 50829-17

Schraubendrehereinsatz
Sortiment, 24-tlg.

Screwdriver socket set, 24
pcs.

Composition de douilles-
tournevis, 24 pces.

Набор торцевых головок
со вставкой-битой, 24
предмета.



enthaltend/containing/composition/комплектация

	CL 62 мм	5/6/7/8/10/12/14/17
	CL 62 мм	T 25/27/30/40/45/50/55/60
	CL 100 мм	6/8/10/12
	CL 100 мм	T 30/40/50/60

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Maße · Dimensions · Габариты		
HE-50829001783	M 50829-17	340 x 145 x 40 мм	2525	1

Ложемент* М 50829-11

1/2"

SP

Radwechsel-Satz, 5-tlg.

Bestehend aus 3 Impact-Einsätzen mit Kugelfangbohrung, inkl. Kunststoff-hülsen zum Schutz von Alufelgen, Kunststoffschaber

Tools for wheel changing set, 5 pcs.

Consisting of 3 impact sockets with ball retaining groove, including plastic sleeves for protecting alloy rims, plastic scraper

Jeu pour écrous de roues, 5 pcs.

Composé de 3 douilles impact avec trou pour bille et manchon plastique de protection des jantes en aluminium, racloir en plastique

Набор инструментов для замены колеса, 5 предметов

Состоит из 3 ударных торцевых головок с пазом под шариковый фиксатор, с пластиковыми гильзами для защиты алюминиевых дисков, пластиковый скребок



enthaltend/containing/composition/комплектация

	85 мм	MM 17/19/21
	280 мм	
	285 мм	

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Maße · Dimensions · Габариты		
HE-50829001100	M 50829-11	340 x 145 x 40 мм	842	1

Ложемент* М 50829-14

1/4"

SP

+

⬡

⊖

⚙

Steckschlüssel-Satz, 36-tlg.



Socket set, 36 pcs.

Jeu de douilles, 36 pcs.

Набор торцевых головок, 36 предметов.

enthaltend/containing/composition/комплектация

	150 мм
	150 мм
	50 + 100 мм
	37 мм
	25 мм MM 4/4,5/5/6/7/8/9/10/11/12/13
	50 мм MM 6/7/8/9/10/11/12/13
	PZ 1 / PZ 2
	3/4/5/6
	0,8x4 / 1x5,5
	TT15 / TT20 / TT25 / TT30

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Maße · Dimensions · Габариты		
HE-50829001483	M 50829-14	340 x 145 x 40 мм	1025	1

Ложемент*** М 50829-50

Schlüssel-Satz, 36-tlg.

Mit Schonprofil, Doppelmodul

Combined wrenches set, 36 pcs.

With SP-profile, double modul

Jeu de clés mixtes, 36 pcs.

Avec profil de protection, module double

Набор гаечных ключей, 36 предметов

С защитным профилем, двойной Ложемент



enthaltend/containing/composition/комплектация

	MM 6/7/8/9/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/24
	MM 6x7 / 8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 / 16x17 / 18x19 / 20x22
	MM 6x7 / 8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 / 16x17 / 18x19 / 20x22 / 24x27
	205 мм / 0 - 30 мм

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Maße · Dimensions · Габариты		
HE-50829005000	M 50829-50	435 x 340 x 35 мм	4500	1

Ложмент***
М 50829-51



Kombinierter Steckschlüssel-Satz, 70-tlg.

Combined socket set, 70 pcs.

Composition de douilles, 70 pces.

Набор торцевых головок, 70 предметов.



enthaltend/containing/composition/комплектация	
	150 + 250 мм
	150 мм
	37 + 75 мм
	250 мм
	50 + 100 + 125 мм
25 мм	MM 4/4,5/5/5,5/6/7/8/9/10/11/12/13
50 мм	MM 6/7/8/9/10/11/12/13
40 мм	MM 10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/24/27/30/32
75 мм	MM 10/13/14/15/17/19/22
65 мм	MM 16/20,8
PZ 1 / PZ 2	3/4/5/6 0,8x4 / 1x5,5
	TT 10/15/20/25/27/30/40

Bestell-No./Order-No./Артикул

Art. No./Модель

Maße · Dimensions · Габариты



HE-50829005100

M 50829-51

435 x 340 x 35 мм

4710

1

Ложмент***
М 50829-52



Schraubendrehereinsatz Sortiment, 48-tlg.

Screwdriver socket set, 48 pcs.

Composition de douilles-tournevis, 48 pces.

Набор торцевых головок со вставкой-битой, 48 предметов



enthaltend/containing/composition/комплектация	
62 мм	5/6/7/8/10/12/14/17
100 мм	6/8/10/12/14
62 мм	M5 / M6 / M8 / M10
62 мм	T 20/25/27/30/40/45/50/55/60
100 мм	M 6/8/10/12
100 мм	T 30/40/50/60
38 мм	E 10/11/12/14/16/18/20/22/24
62 мм	M5 / M6 / M8 / M10 / M12

Bestell-No./Order-No./Артикул

Art. No./Модель

Maße · Dimensions · Габариты



HE-50829005200

M 50829-52

435 x 340 x 35 мм

4630

1

Ложмент***
М 50829-53



Steckschlüssel-Satz, 17-tlg.

Socket set, 17 pcs.

Jeu de douilles, 17 pces.

Набор торцевых головок, 17 предметов



enthaltend/containing/composition/комплектация	
	510 мм
	455 мм
	3/4" - 1/2"
	100 + 200 + 400 мм
40 мм	MM 19/22/24/27/30/32/36
	HW 14/17/19/22

Bestell-No./Order-No./Артикул

Art. No./Модель

Maße · Dimensions · Габариты



HE-50829005300

M 50829-53

435 x 340 x 35 мм

8800

1

Schraubendreher-Satz mit
2K-Griff, 35-tlg.

Screwdriver set,
35 pcs.

Jeu de tournevis avec
poignée à 2 composantes,
35 pces.

Набор отвёрток с
двухкомпонентной
рукояткой, 35 предметов



enthaltend/containing/composition/комплектация	
	150 - 250 B
	MM 4x75 / 5,5x125 / 6,5x150
	PH 1 / PH 2
	T 15/20/25/27/30/40
	MM 8/6/5/4/3
	T 10/15/20/25/27
	30/40/45/50
	MM 1,5/2/2,5/3/4/5/6/8/10

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Maße · Dimensions · Габариты		
HE-50829005500	M 50829-55	435 x 340 x 35 мм	1800	1

Kombinierter Werkzeug-
Satz, 16-tlg.

Combination tool set,
16 pcs.

Ensemble d'outils com-
binés, 16 pces.

Набор инструмента,
16 предметов



enthaltend/containing/composition/комплектация	
	1000 г
	300 г
	Ø 35
	200 mm
	Ø 3 x 120 мм
	Ø 5 x 150 мм
	Ø 3 x 120 мм
	5 x 130 мм
	12 x 130 мм
	14 x 150 мм

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Maße · Dimensions · Габариты		
HE-50829005600	M 50829-56	435 x 340 x 35 мм	3500	1

Werkzeug-Satz „KFZ“,
17-tlg.

Vehicle tool set,
17 pcs.

Ensemble d'outils "KFZ",
17 pces.

Набор автомобильного
инструмента KFZ, 17 предметов



enthaltend/containing/composition/комплектация	
	CL 85 мм MM 17/19/21
	CL 150 мм MM 17/19/21
	280 мм
	400 мм
	290 мм
	CL 75 мм MM 16/20,8
	84 мм
	0-60 mm
	260 мм
	40 - 200 Nm

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Maße · Dimensions · Габариты		
HE-50829005700	M 50829-57	435 x 340 x 35 мм	4200	1



Sonderwerkzeug- und Prototypenbau

Wenn spezielle Anwendungen besondere Werkzeuge oder Werkzeugsortimente erfordern, sind wir Ihr kompetenter Ansprechpartner. Diesen Herausforderungen stellen wir uns und realisieren ökonomisch sinnvolle Werkzeuge und Werkzeugsortimente, technische Lösungen von der Idee bis zur Serienfertigung.

Mit unseren Sortimenten erfüllen wir nicht nur den allgemeinen Werkstattbedarf, sondern sind auch der Spezialist für verlässliche Sortimente im Rettungswesen und in der Flugsicherheit, sowie im Straßenbau und in der Agrartechnik.

Die Verfügbarkeit aller bedeutenden Fertigungsverfahren versetzt uns in die Lage, Ihre Ansprüche und Ideen konsequent und zu Ihrer vollsten Zufriedenheit umzusetzen.

Specialised tools and prototyping

We are the professional partner you need at your side whenever special applications require specialised tools or tool sets. We take on these challenges and realise practical and cost-effective tools, tool portfolios and technical solutions from the initial idea to serial production.

With our portfolios, we cater not only for general workshop needs, we are also specialists for ranges of reliable tools for rescue services and flight safety, as well as for road construction and agricultural equipment. Our ability to draw on all important manufacturing methods enables us to realise your ideas and requirements to your complete satisfaction in every respect.

Специальные инструменты и изготовление прототипов

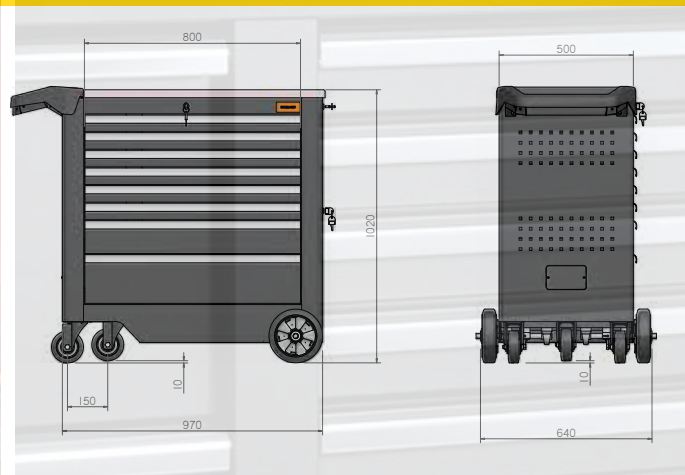
Бренд HEYTEC готов стать вашим профессиональным партнером по изготовлению инструментов и наборов инструментов для специализированного применения. Мы готовы реализовать все этапы вашего проекта, от задумки до серийного производства, реализуя практичные и экономичные инструменты, наборы инструментов и технические решения.

HEYTEC поставяет не только инструменты для выполнения различных работ в условиях мастерской, но также и наборы надежных инструментов для применения в работе спасательных служб, обеспечения безопасности полетов, дорожно-строительных работ и обслуживания сельскохозяйственной техники. Наличие в нашем распоряжении всех значимых технологических и производственных процессов даёт нам возможность последовательно и в полной мере реализовать ваши требования и идеи.





СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И ИЗГОТОВЛЕНИЕ ПРОТОТИПОВ



508201-614

Drehmomentschlüssel,
Festwert 140 Nm

Torque Wrench,
140 Nm

Cle dynamometrique
valeur, 140 Nm

Ключ динамометрический
нерегулируемый, 140 Н/м

1/2"

Новинка



Новинка

Bestell-No./Order-No./Артикул

Art. No./Модель

Н/м

CLD
мм

g

1

HE-50820161483

508201-614

140

410

1021

1

50895-1

Einsteckknarre

Reversible
ratchet heads

Cliquet à
emmanchement

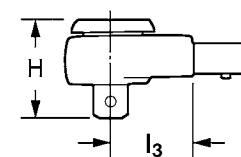
Насадка-трещотка
с реверсом для
динамометрического
ключа 50895

Chrom-Vanadium, verchromt
umschaltbar, 72 Zähne

Chrome-Vanadium, chromium plated
with reversible ratchet, 72 teeth

Chrome-Vanadium, chromées avec
cliquet réversible, 72 dents

Хромованадиевая сталь,
хромоникелевое покрытие, с
реверсом, 72 зубца



Bestell-No./Order-No./Артикул

Art. No./Модель

1/2"

L2
мм

D
мм

H
мм

Для

g

1

HE-50895100080

50895-1

1/2"

5,9

6,5

11,1

50895

40

1

50895-31

Einsteckmaulschlüssel

Open ended jaw wrench
insert tools

Clé à fourche à emman-
chement

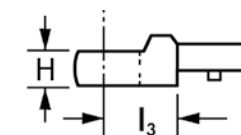
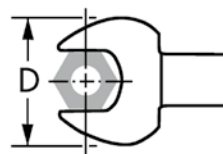
Насадка-ключ рожковый
для динамометрического
ключа 50895

Chrom-Vanadium

Chrome-Vanadium

Chrome-Vanadium

Хромованадиевая сталь



Bestell-No./Order-No./Артикул

Art. No./Модель

MM

L3
мм

D
мм

H
мм

Для

g

1

HE-50895311380

50895-31

13

25,0

30,0

7,0

50895

125

1

HE-50895311480

50895-31

14

25,0

32,0

7,0

50895

130

1

HE-50895311780

50895-31

17

25,0

37,0

9,0

50895

130

1

HE-50895311880

50895-31

18

25,0

39,0

9,0

50895

145

1

HE-50895311980

50895-31

19

25,0

41,0

9,0

50895

145

1

HE-50895312280

50895-31

22

25,0

47,0

11,0

50895

165

1

HE-50895312480

50895-31

24

25,0

51,0

11,0

50895

170

1

HE-50895312780

50895-31

27

32,5

58,5

13,0

50895

215

1

HE-50895313080

50895-31

30

32,5

63,0

13,0

50895

245

1

50879
50880
50882
50885
50886

1/4"
3/8"
1/2"
3/4"

Drehmomentschlüssel mit Hebelumschaltknarre

Chrom-Vanadium
in Kunststoffbox

Torque wrenches with reversible ratchet

Chrome-Vanadium
in plastic box

Clé dynamométrique avec cliquet réversible

Chrome-Vanadium
en coffret plastique

Ключ динамометрический регулируемый с трещоткой, с реверсом

Хромованадиевая сталь, в пластиковом кейсе



Impact-Steckschlüssel-Einsätze finden
Sie auf den Seiten 89-90
Ударные головки см. на стр.
89-90

Hebelumschaltknarre
mit Auswerferstift zum
Schnelllösen der Steckverbindung

Lever type reversible ratchet
with quick release ejector button

Cliquet réversible
tige d'éjection pour libérer
rapidement l'outil du cliquet

Трещотка
с флажковым переключателем
Быстросъемный механизм



Gut einstellbare, deutlich lesbare Skala
Clearly visible scale

Echelle de graduation facilement ajustable et
très lisible

Хорошо читаемая шкала

Verriegelung des eingestellten Drehmomentwertes
Locking of set torque

Verrouillage du couple sélectionné

Фиксация установленного значения момента

Rutschfester Drehgriff für sichere Handhabung
und zum Einstellen des Drehmomentwertes

Nonskid turning handle for safe handling and precise
adjustment of torque value

Poignée tournante anti-glisse pour une
prise en main sûre et pour régler le couple

Ручка при вращении не скользит в ладони и
надежно удерживается при выставлении значения

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	■	H/М	CL мм	g	
HE-50879000080	50879	1/4"	3-15	190-210	290	1
HE-50880000080	50880	1/4"	4-20	300-320	865	1
HE-50882000080	50882	3/8"	20-120	405-435	1665	1
HE-50885000080	50885	1/2"	40-200	485-510	2020	1
HE-50886000080	50886	3/4"	100-600	1035-1052	5047	1



100% Kundenzufriedenheit

So urteilen unsere Anwender:

„Der Kasten ist in jeder Hinsicht Oberklasse, der Griff modisch aber gut. Ich würde den Artikel jederzeit wieder kaufen und kann ihn mit bestem Gewissen empfehlen.“

„Ein Qualitätsprodukt mit sehr gutem Preis-Leistungs-Verhältnis.“

„Habe gleich nach Erhalt den ersten Einsatz getestet. Bits sind gut und sauber verarbeitet und das Griffstück liegt ebenfalls sehr gut in der Hand. Macht einen wertigen Eindruck.“

„Warum können nicht mehr Hersteller ihre Produkte mit Augenmerk auf Qualität und Langlebigkeit planen? Dieses Set ist einfach super verarbeitet!“

100% Customer satisfaction

Here´s what our customers say:

„In every respect, this is a premium quality set. The grip is trendy but well designed.

I can highly recommend this set and would surely buy it again.“

„A premium quality product offering high value for money.“

„I put the set to test immediately after I had received it. Bits are well finished doing a great job. The handle lies well in your hand, too. Generally, this set leaves an impression of high quality.“

„Why can´t other tool makers design their products with a focus on quality and longevity? This set is really well built!“

Удовлетворение потребностей клиентов на 100%

Отзывы наших клиентов:

«Изделия отвечают всем параметрам премиум-класса. Ручка выполнена качественно и изящно. Готов порекомендовать данный набор, и с удовольствием купил бы его ещё раз».

«Продукт премиум-класса с хорошим соотношением цена-качество».

«Проверил набор в действии сразу после приобретения. Биты качественно обработаны и отлично выполняют свою задачу, рукоятка удобно лежит в руке. Всё это говорит о высоком качестве набора».

«Почему же другие производители не уделяют столько внимания качеству и долговечности своих инструментов? Набор выполнен замечательно!»



Feinmechaniker-Bitsatz
Weitere Informationen
zum Produkt siehe Seite 99

Precision bit-set
For further product information
see page 99

Набор бит для точной механики
Дополнительные сведения
об изделии см. на стр. 99

Radwechsel-Werkzeug-
satz, 8-tlg.

Für den schnellen und einfachen Radwechsel am PKW, zur Aufbewahrung in der Ersatzradmulde im Kofferraum.

- Drehmomentschlüssel, Festwert 140 Nm, 1/2" - Antrieb
- Extra lange Steckschlüsselein-sätze, Chrom-Vanadium Stahl
- Aufbewahrungsbox leer, für Felgenschloss/Radschrauben
- Umsteckschraubendreher
- Lichtstreifen 18 LED mit Schalter, spritzwassergeschützt
- 4 Batterien 1,5 V AA inklusive
- Sicherheitsreflektor, beidseitig
- Integriertes Kniebrett
- Batteriefach rückseitig, spritzwasser-geschützt
- Hochwertiger 2-K Schaumstoff

Wheel changing tool set,
8 pcs.

For quick application to remove a tyre, insert for storage in the trunk.

- Fixed torque wrench, 140 Nm, 1/2" drive
- Extra deep Chrome Vanadium sockets
- Empty storage box for rim lock/wheel bolt
- Reversible screwdriver
- Light pad with 18 LED, splash-proof
- 4 batteries 1.5 V AA included
- Reflective strips on front/back side
- Integrated kneebord
- Battery compartment on the back, splash-proof
- High grade 2 components foam

Kit démontage de roues,
8 pcs.

Kit pour changement rapide et facile de roues de voitures.

- Clé dynamométrique, 140 Nm, 1/2"
- Douilles extra-longues Chrome Vanadium
- Boîte de rangement vide pour verrouillage ou vis
- Tournevis réversible, plat et cruciforme
- Bande lumière avec 18 LED, résistant à l'eau
- 4 batteries AA, 1.5 V inclus
- Bandes réfléchissantes des deux côtés
- L'emballage est également une mousse pour les genoux
- Compartiment à piles sur le dos, résistant à l'eau

Набор инструмента
для замены колёс, 8
предметов

Для быстрой и простой замены колес на легковых автомобилях, хранится в багажнике в нише запасного колеса

- Ключ динамометрический нерегулируемый, 140 Нм, 1/2"
- Головки торцевые глубокие, хромованадиевая сталь
- Футляр для хранения колёсных болтов, пустой
- Отвертка реверсивная
- Светильник на 18 светодиодов, брызгозащищённый, 4 батарейки AA 1,5 В
- Отражатели
- Встроенный подколеник
- Отсек для батареек на обратной стороне, брызгозащищённый
- Высококачественная двухкомпонентная EVA этиленвинилацетатная вставка
- Ключ динамометрический нерегулируемый, 140 Нм, 1/2"
- Головки торцевые глубокие, хромованадиевая сталь
- Футляр для хранения колёсных болтов, пустой
- Отвертка реверсивная
- Светильник на 18 светодиодов, брызгозащищённый, 4 батарейки AA 1,5 В
- Отражатели
- Встроенный подколеник
- Отсек для батареек на обратной стороне, брызгозащищённый
- Высококачественная двухкомпонентная EVA этиленвинилацетатная вставка



YouTube

enthaltend/containing/composition/комплектация

- CL 410 мм Динамометрический ключ
- CL 75 мм MM 15/17/19/21/22
- CL 160 мм + -
- CL 200 мм Коробка для гаек от колёс



Bestell-No./Order-No./Артикул

HE-50820160900

Art. No./Модель

5082016

Maße · Dimensions · Габариты

L 550 x B 470 x H 40 мм

2500



1

5086300-B 5086300-19-B



Impact-Steckschlüssel

Chrom-Molybdän-Stahl, mit Kunststoffhülse und Kunststoffeinsatz zum Schutz von Alufelgen. Mit Kugelfangrinne und Bohrung, gefederte Magnethalterung für Hand- und Schlagschrauberbetrieb.

Impact sockets

Chrome-molybdenum steel for protection of alloy wheels, with ball retaining groove and bore hole for manual operation or impact and power driven tools.

Douilles impact

Acier au Chrome-Molybdène, avec gaine plastique de protection des jantes en aluminium, Avec élément de retenue de la bille, pour utilisation à main et à choc.

Головки торцевые ударные

Хромомолибденовая сталь, пластиковая обойма для защиты легкосплавных колёсных дисков. С канавкой и отверстием для шарикового фиксатора, пружинный магнитный держатель, для ручного и ударного машинного режима.

5086300-B



- магнитный держатель
- надёжная фиксация открученных гаек
- пружинная вставка
- максимальный контакт за счёт захвата по всей длине

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	ØMM	CLØ мм	g	
HE-50863001730	5086300-B	17	85	216	1
HE-50863001930	5086300-B	19	85	227	1
HE-50863002130	5086300-B	21	85	250	1
HE-50863002230	5086300-B	22	85	250	1

5086300-19-B



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	ØMM	CLØ мм	g	
HE-50863191730	5086300-19-B	17	150	375	1
HE-50863191930	5086300-19-B	19	150	400	1

5086300 - 5086300-19



Impact-Steckschlüssel

Chrom-Molybdän-Stahl, mit Kunststoffhülse und Kunststoffeinsatz zum Schutz von Alufelgen. Mit Kugelfangrinne und Bohrung, für Hand- und Schlagschrauberbetrieb.

Impact sockets

Chrome-molybdenum steel for protection of alloy wheels, with ball retaining groove and bore hole for manual operation or impact and power driven tools.

Douilles impact

Acier au Chrome-Molybdène, avec gaine plastique de protection des jantes en aluminium, Avec élément de retenue de la bille, pour utilisation à main et à choc.

Головки торцевые ударные

Хромомолибденовая сталь, пластиковая обойма для защиты легкосплавных колёсных дисков. С канавкой и отверстием для шарикового фиксатора, для ручного и ударного машинного режима.

5086300



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	ØMM	CLØ мм	g	
HE-50863001760	5086300	17	85	216	1
HE-50863001960	5086300	19	85	227	1
HE-50863002160	5086300	21	85	255	1

5086300-19



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	ØMM	CLØ мм	g	
HE-50863191760	5086300-19	17	150	375	1
HE-50863191960	5086300-19	19	150	400	1
HE-50863192160	5086300-19	21	150	440	1

5086300-3**Impact-Steckschlüsselsatz**

3-tlg. mit Kunststoffhülse in Box

Impact sockets set

3 pcs. in box, with plastic sleeves and plastic inserts

Composition de douilles impact

3 pièces avec gaine plastique en boîte

Набор головок торцевых ударных, 3 предмета

17/19/21 мм, с защитной пластиковой обоймой, в пластиковом кейсе



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	MM	MM	g	
HE-50863000300	5086300-3	17/19/21	85	820	1

5086300-19-3**Impact-Steckschlüsselsatz**

6-tlg. mit Kunststoffhülse in Box, extra lang für Tiefbettfelgen, SW 17, 19, 21 mm + 3 Ersatz Kunststoffschonhülsen

Impact sockets set

Set of 6 pcs. in box, including 3 spare sleeves, extra long for full drop center rims, 17, 19, 21 mm

Composition de douilles impact

6 pièces avec gaine plastique en boîte, extra-longues pour jantes à base creuse SW 17, 19, 21 mm et 3 gaines plastique de rechange

Набор головок торцевых ударных глубоких, 6 предметов

17/19/21 мм, с защитной пластиковой обоймой, запасные пластиковые обоймы 3 шт, в пластиковом кейсе



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	MM	MM	g	
HE-50863190300	5086300-19-3	17/19/21	150	1460	1



Intelligent konzipiert, stark
konstruiert

Saugheber
Weitere Informationen
zum Produkt siehe Seite 112

Intelligent concepts,
perfectly engineered

Vacuum lifting pad
For further product information
see page 112

Разумное планирование,
надёжная конструкция

Захват вакуумный
Дополнительные сведения
об изделии см. на стр. 112



5081259

Multifunktionszange

- 2-K-Griff aus hochwertigem Luftfahrt-Aluminium mit Kunststoffeinlage
- Flachrundzange
- Standardzange
- Drahtschneider
- Säge
- Dosenöffner kleiner Schrauben dreher
- Kreuzschlitz-Schraubendreher
- Messer
- Feile mit Schraubendreher
- Fischentschupper
- Hakenlöser
- Flaschenöffner

Multifunction plier

- With 2-K handle, made of high grade aircraft aluminium with plastic inlay
- Long nose plier
- Standard plier
- Wire cutter
- Saw
- Can opener
- Mini- screwdriver
- Philips Screwdriver
- Knife
- File with screwdriver
- Fish scaler with ruler
- Hook remover
- Bottle opener

Pince multifonction

- Avec poignée en 2K, fabriqué en aluminium de haute qualité aéronautique et avec insert en plastique
- Pince à bec demi rond
- Pince standard
- Coupe fil
- Scie
- Ouvre-boîte
- Petit-tournevis
- Tournevis Philips
- Couteau
- Lime avec tournevis
- Ecailleur à poisson
- Dégorgoir
- Ouvre bouteille

Мультипульт компактный

- Рукоятки из авиационного алюминия, двухкомпонентные
- Чехлы с вставками
- Круглогубцы
- Клеши
- Резак для проволоки
- Пилка
- Консервный нож
- Мини-отвертка
- Крестовая отвертка
- Нож
- Надфиль с отвёрткой
- Нож для снятия рыболовных крючков
- Открывалка



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	 мм	 g	
HE-50812590000	5081259	160	180	1
*HE-50812591200	5081259-12	160	2160	1

*Lieferung im Verkaufsdisplay • Delivery in sale display • Livraison en présentoirs • *Поставка на торговой витрине

5081259-1

Multifunktionszange mit Gürteltasche

Multifunction plier with belt pouch

Pince multi usage avec sac de ceinture

Мультипульт в поясном чехле



Lieferung in Blisterverpackung / Supplied in blister packing / Livré sous blister / Вариант упаковки с торговым дисплеем

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	 мм	 g	
HE-50812590100	5081259-1	160	195	1

5081621-1

Hebelblechschere,
gerade und rechtsschneid-
end

Geschmiedete Schneiden
aus Chrom-Vanadium, gezahnt,
Kunststoffhüllen mit Gleitschutz

Compound action snips
straight, right hand cutting

Forged Chrome-Vanadium
cutting edges, gogged, plastic
handle with slip guard

Cisailles à tôle démultipli-
ées chantourneuse à droite

Tranchant forgé en Chrome-Vanadium,
denté, gaines plastique avec protec-
tion anti-glisse

Ножницы по металлу
для прямого и правого
реза

Губки из ковanej хромованадиевой
стали, режущие кромки с
насечкой, пластиковые рукоятки с
противоскользящими упорами



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	CLD мм	g	1
HE-50816210132	5081621-1	260	490	1

5081647-35

Schlauchschneidezange

- Zum einfachen Schneiden und
Durchtrennen von Schläuchen aus
PVC und Gummi
- Schneidekapazität Ø 6-35 mm
Griff mit PVC- Isolierung für
optimale Handhabung
- Doppelte Standzeit/Lebensdauer,
aufgrund von Doppelklingenfunktion,
Halterung lösen und Klinge um 90°
drehen

Hose cutting pliers

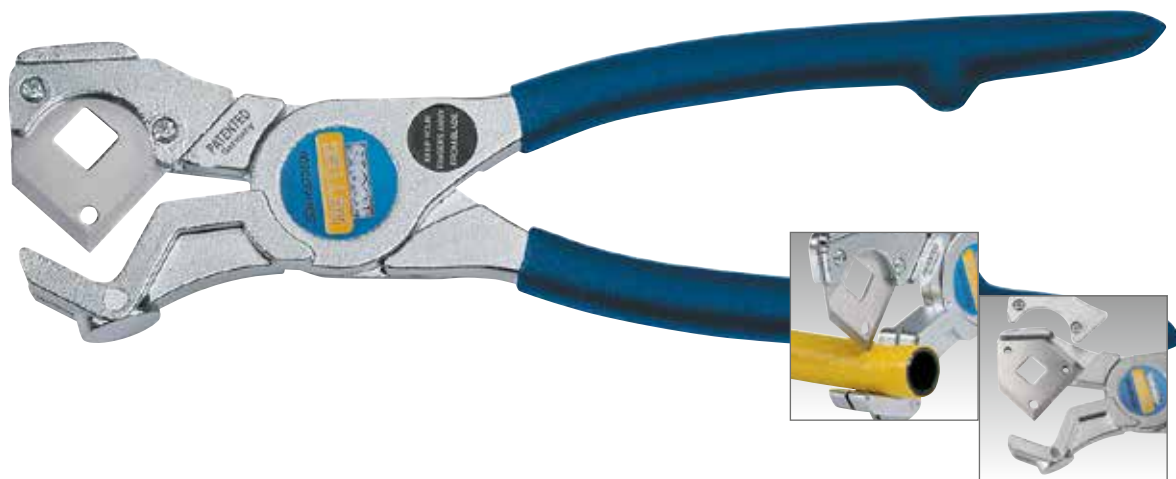
- For cutting and separating of PVC-
and rubber-tubes
- Cutting capacity from Ø 6-35 mm
- Handle with PVC insulation for
optimum handling
- Double life cycle, because of doub-
le blade function, remove the bracket
and rotate the blade by 90 degrees

Pince coupe tuyau

- Pour couper et diviser facilement
des tubes en PVC et caoutchouc
- Capacité de coupe diamètre
6-35 mm
- Poignée avec isolation PVC pour
une manipulation optimale
- Cycle de vie double grâce à la
fonction double lame, retirez le
support et faire tourner la lame de
90 degrés

Ножницы для резиновых
шлангов и пластиковых
труб

- Для лёгкого реза резиновых
шлангов и пластиковых труб
- Диапазон: Ø6 – 35 мм
- Рукоятки с покрытием из ПВХ для
надёжного хвата
- Ресурс увеличен вдвое благодаря
двустороннему лезвию: можно
отвинтить крепление и повернуть
нож на 90°



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	CLD мм	g	1
HE-50816473500	5081647-35	255	440	1
* HE-50816470000	5081647		20	1

* Ersatzmesser • Spare blade • Lame de rechange • Запасное лезвие

5081720

Stablampe mit LED-Licht

Stufenlos ausziehbar
mit magnetischem Leuchtkopf

LED Torchlight

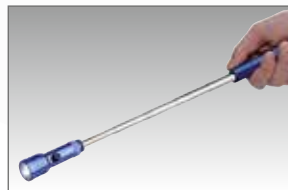
Progressively extensible,
with lighting magnetic head

Lampe torche „LED“

Progressivement extensible,
avec tête magnétique éclairante

Фонарь светодиодный телескопический

Удлиняемый, магнит в головной
части



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	мм	г	g	
HE-50817200000	5081720	195 - 570	1500 г	116	1

5081730

Stirnleuchte mit LED-Licht

3 Helligkeitsstufen schaltbar,
zusätzlich Blinklicht bei Volllicht,
verstellbare elastische Haltebänder

LED Headlamp

3 lighting degree, as well winking at
full intensity, adjustable elastic support

Lampe frontale „LED“

3 intensités d'éclairage, en plus,
lumière clignotante en position
maximale, support élastique
réglable

Фонарь налобный светодиодный

3 уровня яркости, функция мигания
при максимальной интенсивности
света, регулируемый эластичный
ремешок



Lieferung ohne Helm	Delivery without safety helmet	Livree sans casque de chantier	Поставка без каски
Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	g	
HE-50817300000	5081730	120	1

5081835

Wasserwaage

Aus 2-K Kunststoff mit Schutz durch Weichkomponente und Aluminiumsockelleiste, magnetisch, für eine exakte Auflage. Libellen für waagrecht, senkrecht und 45° Messungen. Prismatische Messfläche.

Spirit Level

Made of 2-K plastic protected through soft component and aluminium base board, magnetic, plumb vial, horizontal vial, vial for 45° measurements, prismatic measurement surface.

Niveau d'eau

En plastique à 2 composantes avec protection par matières souples et profil en aluminium, magnétique, pour un appui précis, Niveau à bulle d'air pour mesure horizontale, verticale et à 45°, Surface de mesure prismatique.

Уровень строительный, 230 мм

Трёхпузырьковый (вертикальная и горизонтальная плоскости, под углом 45°) Корпус из двухкомпонентного пластика с защитными вставками и алюминиевой планкой, с магнитом, для точного применения. призматический профиль рабочей поверхности



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	CLD мм		
HE-50818350000	5081835	230	110	1

5081835-1

Wasserwaage, 400 mm

3 Libellen
Starkes Alu-Rechteckprofil mit Verstärkungsrippen, Pulverbeschichtung, Stoßdämpfende Endkappen und Messskala

Spirit Level, 400 mm

3 vials
Strong aluminium rectangular profile with reinforcing fins, powder coating, shock-absorbing end caps and measurement scale

Niveau d'eau, 400 mm

3 fioles
Profil fort rectangulaire au nervures de renfort rectangulaire. Revêtement de poudres, embouts anti-choc, tableau de mesure.

Уровень строительный, 400 мм

Трёхпузырьковый (вертикальная и горизонтальная плоскости, под углом 45°) Прочный алюминиевый прямоугольный профиль с рёбрами жёсткости, порошковое покрытие, амортизирующие торцевые крышки и измерительная шкала



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	CLD мм		
HE-50818350100	5081835-1	400	250	1

5081836

Zimmermannswinkel

• Hochwertiger Zimmermanns-winkel aus Aluminium mit Lineal aus rostfreiem Stahl

Skalierung:

- Vorderseite in mm (300)
- Rückseite in Zoll (11,8)
- Praktische Bohrung zum Aufhängen (8 mm)
- Anschlagschenkel mit Gehrung zum Anreißen von 45° und 90° Linien

Carpenter's square

• High-quality aluminium Carpenter's Square with stainless steel blade ruler

Scale printing:

- Front in mm (300)
- Back in inches (11,8)
- Blade with pin hole (8 mm)
- Handle with integrated 45°-angle for easy marking of 45°- and 90°-lines

Equerre de menuisier

• Equerre de menuisier de haute qualité en aluminium avec règle en acier inoxydable

Graduation:

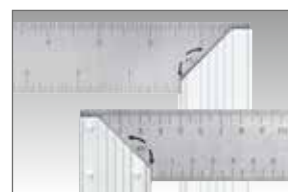
- Face en mm (300)
- Dos en pouces (11,8)
- Alésage (8mm) pour suspendre
- Poignée intégrée angle 45° pour marquage facile de lignes à 45° et 90°

Угольник поверочный

• Высококачественный поверочный угольник из алюминия с линейкой из нержавеющей стали

Шкала:

- На лицевой стороне метрическая (300 мм)
- На обратной стороне дюймовая (11,8)
- Практичное отверстие для подвеса (8 мм)
- Упор для удобной разметки линий под углами 45° и 90°



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	CLD мм / "		
HE-50818360000	5081836	300 / 11,8	250	1

5081839-3

Bandmaß, 3 m

- ABS Kunststoff Gehäuse
- Softgrip Gummibeschichtung für sicheren Halt
- Magnetischer Endhaken, verschiebbar für Innen- und Außenmessung
- Stopfunktion
- Gürtelclip
- Handschlaufe

Measuring tape, 3 m

- ABS plastic housing
- Softgrip rubber coating for a secure grip
- Magnetic hook, moveable for internal and external gauging
- Stopping function
- Belt clip
- Hand strap

Mesure de poche, 3 m

- Boîtier en plastique ABS
- Revêtement souple de la poignée en caoutchouc pour une bonne prise en main
- Crochet magnétique, réglable pour mesure intérieure et extérieure
- Fonction d'arrêt
- Clip ceinture
- Bandoulière

Рулетка строительная, 3 м

- Корпус из ударопрочного ABS пластика
- Обрезиненные участки для надежного хвата
- Магнитный крючок с люфтом для измерения внутренних и внешних размеров
- Стопор
- Клипса для крепления на пояс
- Ремешок на руку



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Длина		
HE-50818393000	5081839-3	3 М	125	1
*HE-50818393200	5081839-12	3 М	1500	12

* Lieferung im Verkaufsdisplay • Delivery in sale display • Livraison en présentoirs • Вариант упаковки с торговым дисплеем

5081675-79

Werkstattfeilen

Hieb 2, mit ergonomischem 2-K Softgriff und integrierten Aufhängeösen

Engineers' files

With ergonomic 2-K plastic handle and integrated hanging hole for easy storage

Limes d'atelier

Avec poignée ergonomique souple à 2 composantes et trou de suspension inclus

Напильники

Двойная насечка, эргономичная двухкомпонентная рукоятка с отверстием для подвеса



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель				
HE-50816752000	5081675		200	220	1
HE-50816762000	5081676		200	220	1
HE-50816772000	5081677		200	220	1
HE-50816782000	5081678		200	220	1
HE-50816792000	5081679		200	220	1

5081680

Werkstattfeilen-Satz

Hieb 2, 5-tlg. 8"/200 mm
in Rolltasche mit Aufhängeösen

Engineer files set

5 pcs. 8"/200 mm
in wallet and hanging hole

Jeu de limes d'atelier

5 pcs. 8"/200 mm en trousse avec
trou de suspension

Набор напильников,
5 предметов

Двойная насечка, 8"/200 мм,
в сумке-скрутке с отверстиями для
подвеса



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	CL MM	g	
HE-50816800500	5081680	200	1100	1

5081440

Werkzeugsatz mit Meißel,
Körner, Splint- und Durch-
treiber

In klappbarer Metallkassette

Chisel and pin punch set

In hinged metal box

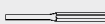
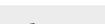
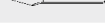
Composition de burins,
bédanes et chasse-clous

En boîte métallique, repliable

Набор с зубилом,
кернером, выколоткой
и пробойником, 6
предметов

В металлическом кейсе с откидной
крышкой



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	enthaltend/containing/composition/комплектация	g	
HE-50814400000	5081440	1  Ø 3 x 120 мм	715	1
		1  Ø 5 x 150 мм		
		1  Ø 3 x 120 мм		
		1  5 x 130 мм		
		2  12 x 130 мм		
		14 x 150 мм		

50830

Splinttreibersatz

In klappbarer Metallkassette

Pin punches set

In hinged metal box

Jeu de chasse-goupilles

En boîte métallique, repliable

Набор выколоток, 6
предметов

В металлическом кейсе с откидной
крышкой



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	enthaltend/containing/composition/комплектация	g	
HE-50830000000	50830	6  Ø 3 / 4 / 5 / 6 / 7 / 8 x 150 мм	690	1

5082250

Multifunktions-Abzieher-
satz
in Kunststoffbox

Grundplatte aus Spezialguß,
Abzugsarme und Spindel
aus Chrom-Molybdän-Stahl,
patentierter Rasterfunktion, verwendbar
als 2- und 3-armige Innen-/Außen-
abzieher in 8 Varianten, Belastung als
2-armiger Abzieher: 25000 N - VPA
getestet

1 Abzieherbrücke
1 Gewindespindel
Je 3 Abzieharme

Multifunction pullers
in plastic box

Bridge made of special cast iron,
puller legs and screw axis
made of chrom-molybdenum,
patented notching function, usable in 8
options with 2 or 3 legs for internal or
external applications
stability under load:
25000 N - VPA tested

1 Support bridge
1 Screw axis
Each 3 puller legs

Jeu d'extracteurs
multifonctions en coffret
plastique

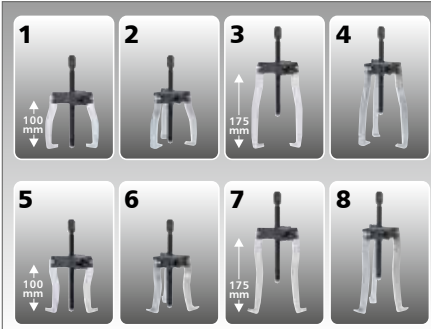
Support en fonte spéciale,
bras extracteurs et axe en acier au
chrome-molybdène, fonction
crantée brevetée, utilisable en 8
variantes avec 2 ou 3 bras en
prise extérieure ou intérieure
stabilité sous charge
25000 N - VPA testé

1 Portique de support
1 Axe fileté
3 bras extracteurs de chaque

Съёмник универсальный,
25кН, в пластиковом
кейсе

Опора из специального
чугуна, шпindel и захваты
из хромомолибденовой стали,
запатентованный храповый
механизм, возможны 8 вариантов с
2 и 3 лапами для снятия внутренних
и внешних деталей, съёмник с двумя
захватами проверен на нагрузку
25000 Н

1 опора
1 винтовой шпindel
по 3 лапы



Bestell-No./Order-No./Артикул

Art. No./Модель

g

1

HE-50822500780

5082250

2635

1

5081490

HSS-Gewindeschneid-
satz

Chrom-Vanadium, verchromt, in
Metallkasten, mit 2-K Schaumstoff-
einlagen, 16-tlg.

HSS Die cutting set

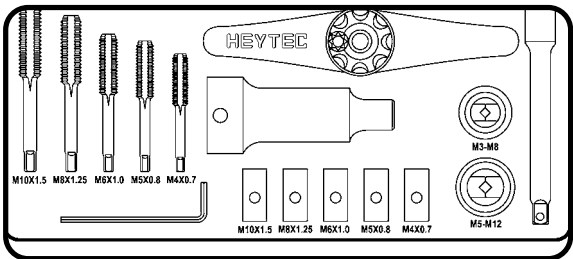
Chrome-Vanadium, chromium
plated, in metal case, with 2 com-
ponents foam inserts, 16-pcs.

Assortiment filières
HSS

Chrome-Vanadium, chromées,
en coffret métallique, avec inté-
rieur mousse à 2 composants,
16 pcs.

Набор инструмента для нарезания
резьбы из быстрорежущей HSS
стали, 16 предметов

Хромованадиевая сталь, с хромированным
покрытием, в металлическом кейсе, с
двухкомпонентной EVA этиленвинилацетатной
вставкой



Bestell-No./Order-No./Артикул

Art. No./Модель

Maße · Dimensions · Габариты

g

1

HE-50814900000

5081490

220 x 110 x 45 mm

435

1

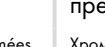
Ersatzteile

Spare parts

Pièces de rechange

Запчасти



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Maße · Dimensions · Габариты	g	
HE-50814922000	5081492-20	 M3 - M12	149	1
HE-50814912000	5081491-20	 M3 - M8	52	1
HE-50814913000	5081491-30	 M5 - M12	83	1
HE-50814910400	5081491-04	 M4	5	1
HE-50814910500	5081491-05	 M5	6	1
HE-50814910600	5081491-06	 M6	10	1
HE-50814910800	5081491-08	 M8	16	1
HE-50814911000	5081491-10	 M10	23	1
HE-50814920400	5081492-04	 M4	26	1
HE-50814920500	5081492-05	 M5	26	1
HE-50814920600	5081492-06	 M6	24	1
HE-50814920800	5081492-08	 M8	22	1
HE-50814921000	5081492-10	 M10	20	1
HE-50825018083	50825-00-18	  1/4"	146	5

50834

Feinmechaniker-Bitsatz,
31-tlg.

Precision bit-set,
31 pcs.

Emboutis de précision,
31 pces.

Набор прецизионных бит 5/32"
с отвёрткой-битодержателем, 31
предмет

Chrom-Vanadium, verchromt,
in Kunststoffbox. 5/32" Aufnahme.

Chrome-Vanadium, chromium
plated, in plastic box. 5/32"

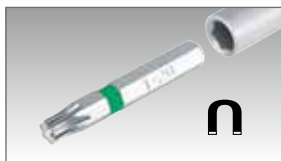
Chrome-Vanadium, chromées,
en coffret plastique. 5/32"

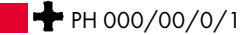
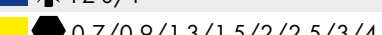
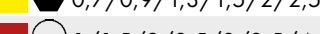
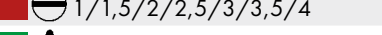
Хромованадиевая сталь, с хромированным
покрытием, в пластиковом кейсе, хвостовик 5/32"



enthaltend/containing/composition/комплектация

	144 мм / 5/32"
	PH 000 / 00 / 0 / 1
	PZ 0 / 1
	0,7 / 0,9 / 1,3 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3 / 4
	1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3 / 3,5 / 4
	TX 4 / 5 / 6 / 7 / 8 / 9 / 10 / 15 / 20



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Maße · Dimensions · Габариты	g	
HE-50834000000	50834	155 x 105 x 40 мм	396	1
Ersatzteile 5/32"	Spare parts 5/32"	Pièces de rechange 5/32"	Биты и битодержатель 5/32"	
				
50834-32	50834-35	50834-31	50834-30	50834-37
Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	enthaltend/containing/composition/комплектация	g	
HE-50834000100	50834-1	 144 мм / 5/32"	47	1
HE-50834320400	50834-32	 PH 000/00/0/1	16	1
HE-50834350200	50834-35	 PZ 0/1	5	1
HE-50834310800	50834-31	 0,7/0,9/1,3/1,5/2/2,5/3/4	41	1
HE-50834300700	50834-30	 1/1,5/2/2,5/3/3,5/4	10	1
HE-50834370900	50834-37	 TX 4/5/6/7/8/9/10/15/20	21	1



100% Kundenzufriedenheit

So urteilen unsere Anwender:

„Die Kartuschenpresse ist sehr sauber ausgeführt und alles macht einen sehr wertigen, gut verarbeiteten Eindruck.“

„Die Kartuschenpresse ist stabil! Die Kartuschen verwinden nicht mehr! Der Press-vorgang ist kinderleicht und ermüdungsfrei!“

„Ich bin begeistert und gebe eine klare Kaufempfehlung für die HEYTEC Profi Kartuschenpresse Multipower ab.“

„Als alter Profi und Handwerker kann ich dieses Teil guten Gewissens weiterempfehlen. Alles geht spielerisch leicht, man muß nur wenig Druck ausüben (könnte ein dreijähriges Kind bedienen), und die Stabilität ist top.“

100% Customer satisfaction

Here´s what our customers say:

„This caulking gun is very well made and leaves an impression of very high quality.“

„The caulking gun is sturdy! Cartridges don´t twist anymore! Pressing is a breeze and fatigue-proof!“

„I´m really impressed and support a clear buying recommendation for the HEYTEC profi caulking gun.“

„As an experienced professional and craftsman I can recommend this item in good conscience. Operation is a breeze and only little pressure must be applied (could be done by a three-year-old child). Stability is top-notch!“

Удовлетворение потребностей потребителей на 100%

Отзывы наших клиентов:

«Пистолет для герметика выполнен замечательно, производит очень хорошее впечатление».

«Надёжный пистолет для герметика, не перекашивает картриджи! Легко работать, и не устаёшь!»

«Я в восторге. Рекомендую покупать профессиональный пистолет для герметика HEYTEC.

«Как профессионал и опытный мастер, с чистой совестью могу порекомендовать это изделие. Работать с ним очень просто, достаточно легкого нажатия, настолько лёгкого, что справится и ребенок. Надежность и устойчивость на высшем уровне!»



Profi-Kartuschenpistole Multipower
Weitere Informationen zum Produkt siehe Seite 109

Profi caulking gun multipower
For further product information see page 109

Универсальный пистолет для герметика
профессиональный Multipower
Дополнительные сведения об изделии см. на стр. 109

5080542



Steckschlüssel

Mit Quergriff und Aufhänge-bohrung,
für Aussensechskant-schrauben,
Spezial Stahl

Nut spinner

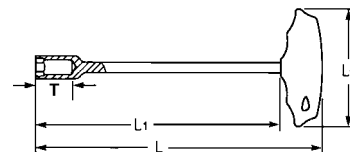
With T-handle and hang-up hole
for hexagon socket screws,
special steel

Douilles

Avec poignées en T et trou de
suspension pour vis hexagonales
ext. acier spécial

Отвёртка торцевая с Т-образной рукояткой

Хромованадиевая сталь, для
винтов с шестигранной головкой,
Т-образная рукоятка с отверстием
для подвеса



Bestell-No./Order-No./Артикул	MM	MM	L1 MM	L2 MM	T MM	g	
HE-50805425580	5,5	260	230	95	21,0	104	5
HE-50805420680	6	260	230	95	21,0	106	5
HE-50805420780	7	260	230	95	21,0	107	5
HE-50805420880	8	270	230	115	26,0	236	5
HE-50805420980	9	270	230	115	26,0	240	5
HE-50805421080	10	270	230	115	26,0	242	5
HE-50805421180	11	270	230	115	26,0	248	5
HE-50805421280	12	270	230	115	26,0	252	5
HE-50805421380	13	270	230	115	26,0	262	5

R 5080542-9



Steckschlüsselsatz, 9-tlg.

In Polyesterroltasche, mit Textil-binde-
schleifen und Aufhängeösen

Nut spinner set, 9 pcs.

Polyester wallet with textile strap
and suspension eyelet

Jeux de douilles, 9 pcs.

Trousse en polyester avec lanière
textile et oeillet de suspension

Набор торцевых отвёрток с Т-образной рукояткой, 9 предметов

В сумке-скрутке из полиэстра с
отверстиями для подвеса



enthaltend/containing/composition/комплектация



MM 5,5/6/7/8/9/10/11/12/13

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	g	
HE-50805429080	R 5080542-9	2635	1

5081338



Sechskant-Schraubendreher

Mit Quergriff und Aufhänge-bohrung, für Innensechskant-schrauben, Spezial Stahl

Hexagonal head wrench

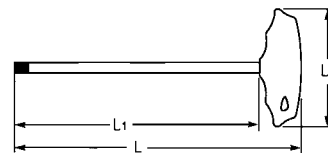
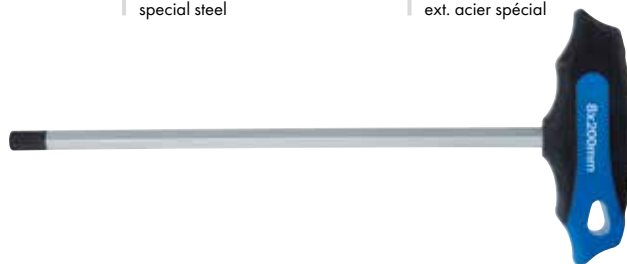
With T-handle and hang-up hole for hexagon socket screws, special steel

Tournevis hexagonal

Avec poignées en T et trou de suspension pour vis hexagonales ext. acier spécial

Отвёртка с Т-образной рукояткой под внутренний шестигранник

Хромованадиевая сталь, под внутренний шестигранник, Т-образная рукоятка с отверстием для подвеса



Bestell-No./Order-No./Артикул	MM	CL MM	L1 MM	L2 MM	g	
HE-50813380280	2	130	100	75	19	5
HE-50813382580	2,5	130	100	75	21	5
HE-50813380380	3	130	100	75	23	5
HE-50813380480	4	180	150	75	35	5
HE-50813380580	5	180	150	95	65	5
HE-50813380680	6	185	150	95	79	5
HE-50813380880	8	230	200	95	135	5
HE-50813381080	10	240	200	115	225	5

H 5081338-8



Sechskant-Schraubendreher-satz

Im Metallhalter
170 x 120 x 245 mm,
8-tlg., mit Aufhängebohrungen,
Spezial Stahl

Set of hexagonal head wrenches

In metal holder
170 x 120 x 245 mm,
8 pcs., with hang-up hole,
special steel

Jeu de tournevis hexagonaux

Avec support en métal
170 x 120 x 245 mm,
8 pcs., avec trou de suspension,
acier spécial

Набор отвёрток с Т-образной рукояткой под внутренний шестигранник, 8 предметов

Металлическая подставка 170 x 120 x 245 мм, рукоятки с отверстием для подвеса, специальная сталь



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	MM	g	
HE-50813380080	H 5081338-8	2/2,5/3/4/5/6/8/10	920	1

H 5081340-7



Winkelschrauben- drehersatz

Im Handklapphalter, kunststoff-
beschichtet, für Innensechskant-schrau-
ben, Spezial Stahl

Lieferung in Blisterverpackung

Set of hexagonal head wrenches

In metal holder, plastic coated
for hexagon socket screws,
special steel

Supplied in blister packing

Jeu de clés mâles coudées

Sur monture, revêtement plastique,
pour vis 6 pans creux,
acier spécial

Livré sous blister

Набор ключей под внутренний шестигранник в ключнице, 7 шт

Складные ключи в пластиковом
корпусе, стержни из специальной
стали, под внутренний шестигранник
Поставляется в блистере



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	MM	g	
HE-50813406280	5081340-7	1,5/2/2,5/3/4/5/6	134	5

HP 5081343-9



Kugelpf-Winkelschrau- bendrehersatz

9-tlg., im Kunststoffhalter, für schwer
zugängliche Innensechskant-schrau-
ben, Spezial Stahl

Lieferung in Blisterverpackung

Set of ball head hexagonal wrenches

9 pcs., in plastic holder for hexagon
socket screws in confined or hard to
reach areas, special steel

Supplied in blister packing

Jeu de clés mâles coudées à tête sphérique

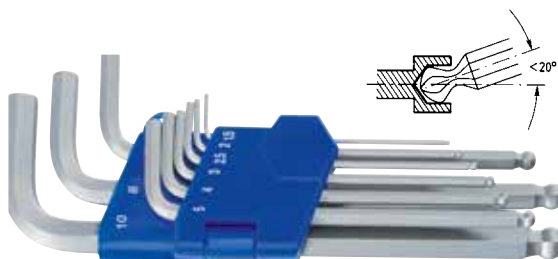
9 pcs., sur monture plastique,
pour vis 6 pans creux avec accès
difficile, acier spécial

Livré sous blister

Набор Г-образных ключей, с шаром, 9 предметов

9 ключей из специальной стали,
для работы с винтами с внутренним
шестигранником в труднодоступных
местах, на пластиковом держателе.

Упаковка - блистер



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	MM	g	
HE-50813438280	HP 5081343-9	1,5/2/2,5/3/4/5/6/8/10	353	5

HP 5081344-9



Kugelpf-Winkelschrau- bendrehersatz, lang

9-tlg., im Kunststoffhalter, für schwer
zugängliche Innensechskant-schrau-
ben, Spezial Stahl

Lieferung in Blisterverpackung

Set of ball head hexagonal wrenches, long

9 pcs., in plastic holder for hexagon
socket screws in confined or hard to
reach areas, special steel

Supplied in blister packing

Jeu de clés mâles cou- dées à tête sphérique, long

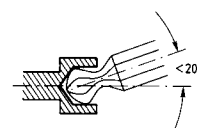
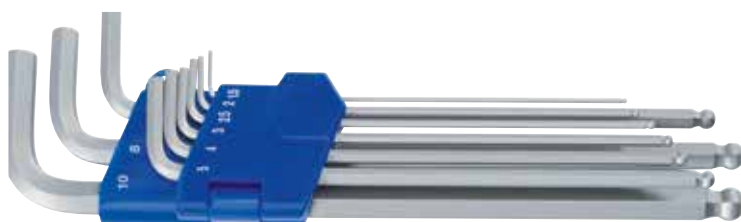
9 pcs., sur monture plastique,
pour vis 6 pans creux avec accès
difficile, acier spécial

Livré sous blister

Набор Г-образных ключей, удлинённых, с шаром, 9 предметов

9 ключей из специальной стали,
для работы с винтами с внутренним
шестигранником в труднодоступных
местах, на пластиковом держателе

Упаковка - блистер



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	MM	g	
HE-50813448280	HP 5081344-9	1,5/2/2,5/3/4/5/6/8/10	470	5

5081347



TORX®-Schraubendreher

Mit Quergriff und Aufhängebohrung,
für Innen-TORX®-Schrauben,
Spezial Stahl

TORX®-Screwdrivers

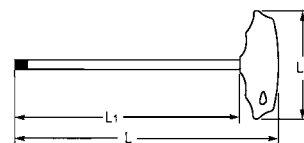
With T-handle and hang-up hole
for TORX socket screws,
special steel

Tournevis TORX®

Avec poignées en T et trou de
suspension pour vis TORX intérieures,
acier spécial

Отвёртка TORX® с Т-образной рукояткой

Хромованадиевая сталь, TORX®,
Т-образная рукоятка с отверстием
для подвеса



Bestell-No./Order-No./Артикул		mm	mm	L1 mm	L2 mm	g	
HE-50813471080	T 10	2,74	125	100	75	27	5
HE-50813471580	T 15	3,27	125	100	75	28	5
HE-50813472080	T 20	3,86	125	100	75	28	5
HE-50813472580	T 25	4,43	130	100	95	62	5
HE-50813472780	T 27	4,99	130	100	95	63	5
HE-50813473080	T 30	5,52	235	200	95	85	5
HE-50813474080	T 40	6,65	235	200	95	123	5
HE-50813474580	T 45	7,82	285	250	95	142	5
HE-50813475080	T 50	8,83	290	250	115	315	5

H 5081347-9



TORX®- Schraubendrehersatz

Im Metallhalter
195 x 120 x 290 mm,
9-tlg., mit Aufhängebohrungen,
Spezial Stahl

Set of TORX®-Screwdrivers

In metal holder
195 x 120 x 290 mm,
9 pcs., with hang-up hole,
special steel

Jeu de tournevis TORX®

En coffret métallique
195 x 120 x 290 mm,
9 pcs., avec trou de suspension,
acier spécial

Набор отвёрток TORX® с Т-образной рукояткой, 9 предметов

Металлическая подставка 195 x
120 x 290 мм, рукоятки с отверстием
для подвеса, специальная сталь



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель		g	
HE-50813470080	5081347-9	T 10/T 15/T 20/T 25/T 27 T 30/T 40/T 45/T 50	1245	1

H 5081348-7



TORX®-Winkelschraubendreheratz

Im Handklapphalter, kunststoff-be-schichtet, für Innen-TORX®-Schrauben, Spezial Stahl

Lieferung in Blisterverpackung

Set of L-shaped TORX®-Wrenches

In metal holder, plastic coated for TORX socket screws, special steel

Supplied in blister packing

Jeu de tournevis TORX® coudés

Sur monture, revêtement plastique, pour vis TORX intérieures, acier spécial

Livré sous blister

Набор ключей под внутренний шестиграннык в ключнице, 7 шт

Складные ключи в пластиковом корпусе, стержни из специальной стали, TORX®

Упаковка - блистер



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель			
HE-50813486280	5081348-7	T 10/T 15/T 20/T 25/T 27/T 30/T 40	245	1

HP 5081348-9



TORX®-Winkelschraubendreheratz

9-tlg., im Kunststoffhalter, für Innen-TORX®-Schrauben, Spezial Stahl

Lieferung in Blisterverpackung

Set of L-shaped TORX®-Wrenches

9 pcs., in plastic holder for TORX socket screws, special steel

Supplied in blister packing

Jeu de tournevis TORX® coudés

9 pcs., sur monture plastique, pour vis TORX intérieures, acier spécial

Livré sous blister

Набор Г-образных ключей TORX®, 9 предметов

9 ключей из специальной стали, для работы с винтами TORX®, на пластиковом держателе

Упаковка - блистер



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель				
HE-50813488280	5081348-9	T 10/T 15/T 20/T 25/T 27 T 30/T 40/T 45/T 50	160 мм	316	1

HP 5081349-9



TORX®-Winkelschraubendreheratz, lang

9-tlg., im Kunststoffhalter, für Innen-TORX®-Schrauben, Spezial Stahl

Lieferung in Blisterverpackung

Set of L-shaped TORX®-Wrenches, long

9 pcs., in plastic holder for TORX socket screws, special steel

Supplied in blister packing

Jeu de tournevis TORX® coudés, long

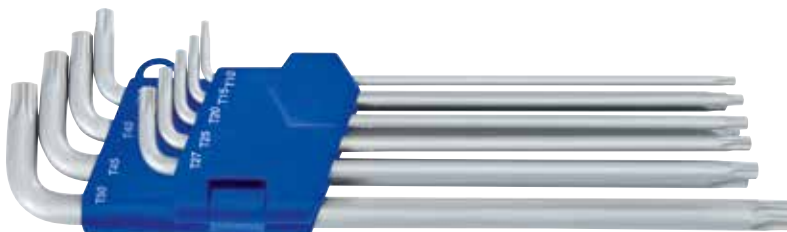
9 pcs., sur monture plastique, pour vis TORX intérieures, acier spécial

Livré sous blister

Набор Г-образных ключей TORX®, удлинённых, 9 предметов

9 ключей из специальной стали, для работы с винтами TORX®, на пластиковом держателе.

Упаковка - блистер



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель				
HE-50813498280	5081349-9	T 10/T 15/T 20/T 25/T 27 T 30/T 40/T 45/T 50	235 мм	480	1

5081523 - 5081525

Schlosserhämmer

Fiberglasstiel mit Kunststoff-Schutzüberzug, Kopf schwarz lackiert

Engineers' hammers

Fibreglass handle with plastic coating, black lacquered head

Marteaux de mécanicien

Manche en fibre de verre avec protection plastique, tête laquée noir

Молоток слесарный с фиберглассовой рукояткой

Чёрная лакированная голова, фиберглассовая рукоятка с пластиковым покрытием



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	 g	 мм		
HE-50815230021	5081523	300	315	500	5
HE-50815250021	5081525	500	340	700	5

5081518

Fäustel

Fiberglasstiel mit Kunststoff-Schutzüberzug, Kopf schwarz lackiert

Club hammer

Fibreglass handle with plastic coating, black lacquered head

Masse

Manche en fibre de verre avec protection plastique tête laquée noir

Кувалда с фиберглассовой рукояткой

Чёрная лакированная голова, фиберглассовая рукоятка с пластиковым покрытием



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	 g	 мм		
HE-50815181021	5081518	1000	260	1290	1

5081516-1

Latthammer

Kopf schwarz lackiert, mit kariert-gefräster Bahn, eingeschmiedetes Nagelbett mit Magnethalterung, 2-K Kunststoffgriff

Carpenter hammer

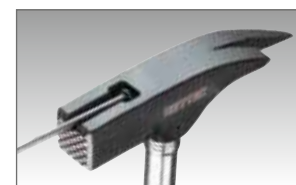
Head black lacquered, with chequered-milled face, with magnetic nail holder, 2-component plastic handle

Marteau de charpentier

Tête laquée noire, avec face fraisée en gaufrage, glissière pour clou incorporée et forgée, avec maintien magnétique, pignée à 2 composants

Молоток кровельщика с металлической рукояткой

Чёрная лакированная голова, боёк с крестовой насечкой, гвоздедержатель с магнитом, металлическая рукоятка с пластиковым покрытием



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	 g	 мм		
HE-50815160120	5081516-1	600	315	841	1

508339

Magnetisierer und Entmagnetisierer

Zuverlässiges Entmagnetisieren und Magnetisieren von Schraubendreherklingen, vereinfacht das Ein- + Ausdrehen von Schrauben an schwer zugänglichen Stellen, zum sicheren Arbeiten an empfindlichen elektronischen Bauteilen

Magnetizer and demagnetizer

Reliable demagnetize and magnetize of screwdriver blades, simplified the turn of screws on difficult access, for safe work on sensitive components

Magnétiseur et Démagnétiseur

Démagnétisation et magnétisation fiable de lames de tournevis, simplifie le vissage et le dévissage des vis dans les zones difficiles à atteindre, pour travailler en toute sécurité sur les composants électroniques sensibles

Приспособление для намагничивания и размагничивания

Надежно намагничивает и размагничивает отвертки, упрощает заворачивание и выворачивание деталей в труднодоступных местах, для безопасной работы с чувствительными электронными компонентами



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Maße · Dimensions · Габариты		
HE-50833900000	508339	52 x 50 x 29 мм	88	1

5081516

Ganzstahl-Latthammer

Mit kariert-gefräster Bahn, eingeschmiedetes Nagelbett mit Magnethalterung, 2-K Kunststoffgriff, Kunststoff-schutzkappe an der Pinne

Whole steel carpenter hammer

With draughted milled face, built-in forged magnetic nail holder slider, 2-components plastic handle, peen protected with a plastic sleeve

Marteau de charpentier tout acier

Avec face fraisée en gaufrage glissière pour clou incorporée et forgée avec maintien magnétique, poignée à 2 composants, pointe protégée par un manchon en plastique

Молоток кровельщика цельнокованный

Цельнокованный, боёк с квадратной насечкой, гвоздедержатель с магнитом, двухкомпонентная пластиковая рукоятка, острая часть бойка защищена пластиковым колпачком



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	g	мм	g	
HE-50815160021	5081516	600	330	925	1

5081530

Kunststoff - Schonhämmer

Hickory-Stiel, auswechselbare Köpfe in 2 Härten; Shore D66~85; Shore D45±5

Plastic hammers

Hickory handle, exchangeable heads in 2 hardnesses; Shore D66~85; Shore D45±5

Massettes avec embouts en plastique

Poignée hickory, tête interchangeable en 2 duretés; Shore D66~85; Shore D45±5

Киянка с рукояткой из гикори

Рукоятка из гикори, сменные бойки разной твёрдости: D66±5 и D45±5 по Шору



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Ø	мм	g	
HE-50815302700	5081530-27	27	270	278	2
HE-50815303500	5081530-35	35	300	390	2

5081531

Ersatzköpfe Kunststoff

Standardmäßig aus Kunststoff (Celluloseacetat) für Kunststoff - Schonhämmer, Härte nach Shore D 66±5

Plastic spare heads

Standard, made of plastic (cellulose acetate) for plastic hammers, hardness according to Shore D 66±5

Embouts de rechange en plastique

Standard, en plastique (acétocellulose) pour massettes, Shore D 66±5

Боек сменный для киянки, пластиковый

Стандартный, из пластика (ацетат целлюлозы), твёрдость по Шору D66±5

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель		Ø	g	
HE-50815312700	5081531-27		27	18	10
HE-50815313500	5081531-35		35	23	10

5081532

Ersatzköpfe Nylon

Standardmäßig aus schlagfestem Nylon, Härte nach Shore D 45±5

Spare nylon heads

Standard, made of nylon, hardness complying with Shore D 45±5

Embouts de nylon interchangeables

Standard, en nylon, Shore D 45±5

Боек сменный для киянки, нейлоновый

Стандартный, из нейлона, твёрдость по Шору D45±5

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель		Ø	g	
HE-50815322700	5081532-27		27	12	10
HE-50815323500	5081532-35		35	23	10

50898



Dreikant-Rohrsteckschlüssel

Mit Drehstift,
Normdreikant für M10 und M12,
DIN 3222/3223



Tubular triangular wrench

With tommy bar,
for standard M10 and M12
triangulars, DIN 3222/3223

Clé en tube triangulaire

Avec broche,
triangle pour M 10 et M 12,
DIN 3222/3223

Ключ торцевой трёхгранный

С воротком, стандартный
трехгранник на M10 и M12 по
стандарту DIN 3222 / 3223



Speziell für Rettungskräfte und Hausmeister
In particular for rescue services and caretakers
Spécial pour services de secours et concierges
Специально для использования спасательными и
коммунальными службами

Артикул	Модель	CLS мм	g	1
50898101260	50898	140 x 125	175	1

5081500

Montiereisen

Mit auswechselbarer
Kunststoffschiene

Die auswechselbare Kunststoff-schiene
schützt Aluminium- und lackierte
Felgen vor Beschädigung

Befestigungsschrauben sind nicht im
Lieferumfang enthalten

Tyre lever

With exchangeable
plastic cover

The exchangeable plastic cover
protects aluminium and painted wheels
from damage

Fixing screws do not belong to scope
of supply

Démonte-pneus

Avec gaine
plastique amovible

La gaine en plastique amovible
protège les jantes alu et en tôle

Les vis de fixation ne sont pas incluses

Лопатки шиномонтажные

Со сменными пластиковыми
накладками

Сменные пластиковые накладки
защищают алюминиевые
и лакированные диски от
повреждений



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	CLS мм	g	1
HE-50815003880	5081500	380	415	1
HE-50815005080	5081500	500	775	1

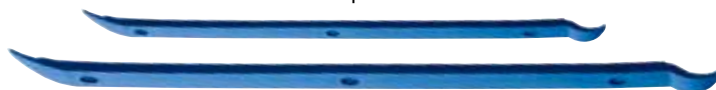
5081501

Ersatzschiene für Montiereisen

Spare cover for tyre lever

Gaine plastique de rechange pour démonte- pneus

Сменные пластиковые накладки на шиномонтажные лопатки



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	CLS мм	g	1
HE-50815013800	5081501	380	55	1
HE-50815015000	5081501	500	105	1

50801329

Ölfilterspinne

Spezialstahl, geschmiedete Ausführung,
Oberfläche verzinkt, universell
zu verwenden, für 1/2" und 3/8"
Antriebe, SW 22, Ø 65-120 mm,
rechts + links Lauf



Self-gripping oil filter wrench

Special steel, forged pattern, zinc
plated for 3/8" and 1/2" square
drive, SW 22, Ø 65-120 mm



Croisillon pour filtre à huile

Acier spécial, modèle forgé,
surfaces galvanisées, utilisation
universelle, pour entraînements
1/2" et 3/8", SW 22,
Ø 65-120 mm



Съемник масляного фильтра трёхлапый саможамимой «краб», Ø 65-120 мм

Специальная сталь, ковкая
конструкция, оцинкованная
поверхность, универсальное
применение, на привод 1/2" , 3/8" и
размер под ключ 22 мм, на Ø 65 - 120
мм, правое и левое вращение



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	CLS мм	g	1
HE-50801329080	50801329		563	1

50801329-1

Ölfilter-Bandschlüssel

Oil filter strap wrench

Cle pour filtre a huile

Ключ ленточный для
масляного фильтра

- Spannungsbereich Ø 65-105 mm
 - Stufenlos verstellbar durch Drehknopf
 - Stahlband auswechselbar
 - Kompakte Bauform
- Geeignet zum Lösen und Festziehen von Ölfiltern. Speziell für enge und schwer zugängliche Bereiche.

- Capacity Ø 65-105 mm
 - Adjustable by turning knob
 - Replaceable steel strip
 - Compact design
- For removing and tightening oil filters. Especially for narrow and difficult to access areas.

- Capacité Ø 65-105 mm
 - Réglable avec bouton
 - Bande en acier interchangeable
 - Compact
- Convient au desserrage et au serrage des filtres à huile. Spécialement conçu pour travailler dans les zones difficile d'accès.

- Диапазон: Ø 65-105 мм
- Плавная регулировка с помощью поворотной ручки
- Стальная лента может быть заменена
- Компактная конструкция
- Для откручивания и затягивания масляных фильтров. Специально для труднодоступных мест

Новинка



Bestell-No./Order-No./Артикул

Art. No./Модель

CL
MM

g

1

Новинка

HE-50801329100

50801329-1

210

210

1

5081791-0

Profi-Kartuschenpistole
Compact

Profi caulking gun compact

Pistolet professionnel com-
pact pour cartouches

COMPACT Пистолет
для герметика
профессиональный

- Kompakte Bauform durch innovative innenliegende Betätigungsmechanik
- Gleichbleibend kompakte Abmessung, unabhängig vom verbrauchten Inhalt
- Mit Verbrauchsanzeige
- Nachlaufstop bei Nichtbetätigung

- Compact design through innovative internal actuating mechanism
- Consistently compact dimension, regardless of the content consumed
- With consumption display
- Overrun protection in case of non-operation

- Design compact avec mécanisme de fonctionnement intérieur innovante
- Dimension compacte constante, quelle que soit le matériel consommé
- Avec jauge de carburant
- Frein spécial en cas de non activité

- компактная конструкция за счет оригинального рабочего механизма
- компактный размер не изменяется независимо от расхода герметика
- с индикатором расхода материала
- после остановки работы прекращается выдавливание герметика



Nur geeignet für leicht pressbare Medien, wie Silikone und Acryle. Nicht geeignet für zähe Medien, wie Kleber! Alternative: Kartuschenpistole Multipower verwenden.

Only suitable for easily compressible media like silicone and acrylic. Unsuitable for viscous media like glue. Alternative: Caulking Gun Multipower.

Не подходит для легко выдавливаемых веществ, таких как силикон или акрил. Не подходит для густых веществ, таких как клей. Альтернативный вариант: использовать пистолет для герметика Multipower



Bestell-No./Order-No./Артикул

Art. No./Модель

Maße · Dimensions · Габариты

g

1

HE-50817910000

5081791-0

340 x 205 x 65 мм

720

1

5081791-1

Profi-Kartuschenpistole
Multipower

Profi caulking gun
multipower

Pistolet pour cartouches
multipower

MULTIPOWER Пистолет
для герметика профессиональный

- Stabile, aufwendige Konstruktion für extreme Beanspruchung
- Betätigung aus hochwertigem Aluminium-Druckguss
- Ermüdungsfreies Verarbeiten von sämtlichen Medien durch kraftvolle Hebelübersetzung

- Stable, sophisticated design for heavy duty applications
- Actuation mechanism made of high-quality aluminium die-cast
- Fatigue-proof processing of any material through powerful leverage

- Construction stable pour utilisation dans des conditions extrêmes
- Fonctionnement en fonte d'aluminium de haute qualité
- Utilisation simple sans effort grâce au levier puissant

- Надёжная, прочная конструкция для больших нагрузок
- Рабочий механизм из качественной алюминиевой отливки под давлением
- Легкая работа с различными составами за счет рычага с высоким передаточным числом



Bestell-No./Order-No./Артикул

Art. No./Модель

Maße · Dimensions · Габариты

g

1

HE-50817910100

5081791-1

360 x 225 x 65 мм

800

1

Profi-Kartuschenpistole Multipower Universal

- Vollummantelte Kartuschenpistole mit Aluminium Gehäuse aus Strang pressprofil
- Betätigung aus hochwertigem Aluminium-Druckguss
- Universalverarbeitung von Kartuschen und Beuteln
- Stabile, aufwendige Konstruktion für extreme Beanspruchung
- Glasfaserverstärkte Schraubkappen
- Ermüdungsfreies Verarbeiten von sämtlichen Medien durch kraftvolle Hebelübersetzung
- Für alle gängigen Kartuschen und Beutel mit einem Volumen von 310/600 ml geeignet
- Inklusive zwei Dosierspitzen

Profi caulking gun multipower universal

- Fully coated caulking gun with body made of extruded aluminium
- Actuation mechanism made of high-quality aluminium die-cast
- Universal processing of cartridges and bags
- Stable, sophisticated design for heavy duty applications
- Glassfibre reinforced screw caps
- Fatigue-proof processing of any material through powerful leverage
- For all common cartridges and bags with 310/600 ml content
- Including two tube nozzles

Pistolet pour silicone professionnel multipower universal

- Pistolet pour silicone entièrement gainé avec boîtier en aluminium profilés extrudés
- Fonctionnement en fonte d'aluminium de haute qualité
- Traitement universelle des cartouches et sacs
- Construction stable pour utilisation dans des conditions extrêmes
- Utilisation simple sans effort grâce au levier puissant
- Convient pour toutes les cartouches et sacs standard avec un volume de 310/600 ml
- Y compris deux seringues

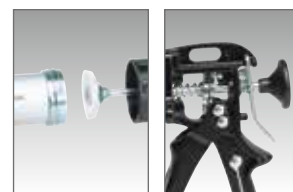
MULTIPOWER UNIVERSAL Пистолет для герметика профессиональный

- Полностью закрытый корпус из экструдированного алюминия
- Рабочий механизм из качественной алюминиевой отливки под давлением
- Универсальное использование с тубами и промышленными упаковками
- Надёжная, прочная конструкция для больших нагрузок
- Навинченные крышки, армированные стеклопластиком
- Легкая работа с различными составами за счет рычага с высоким передаточным числом
- Подходит для всех популярных туб и промышленных тар объемом 300/310 мл
- С двумя дозаторами-наконечниками

310 ml



600 ml



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Maße · Dimensions · Габариты		
HE-50817910200	5081791-2	360 x 255 x 65 мм	1050	1
HE-50817910300	5081791-3	490 x 255 x 65 мм	1400	1
* HE-50817912200	5081791-22		62	2
** HE-50817912300	5081791-23		300	2

* Dosierspitzen/Tube nozzles 10-tlg./pcs. für Profi-Kartuschenpistole/for professional caulking gun multipower universal 50817910200/XL: 50817910300

** Ersatz Verschlußkappe/Black Cap 2-tlg./pcs. für Profi-Kartuschenpistole/for professional caulking gun multipower universal 50817910200/XL: 50817910300

* Комплект дозаторов-наконечников 10 шт. для профессиональных пистолетов 50817910200/XL: 50817910300

** Комплект дозаторов-наконечников 2 шт. для профессиональных пистолетов 50817910200/XL: 50817910300

5081790-1

Handhebelfettresse

DIN 1283, L = lackiert,
Kopf aus Zinkdruckguß, robuster
Stahlrohrkörper zur Füllung mit
Kartuschen, losem Fett und durch
Füllgeräte, mit 330 mm langem Gummi-
panzerschlauch und 170 mm langem
abgewinkeltes Druckrohr.
Ideal zum Schmieren von mechani-
schen Werkzeugen und Maschinen,
universell passend für alle gängigen
Schmiernippel.
• Ergonomischer Handgriff

High pressure grease gun

DIN 1283, L = lacquered
Head of zinc die-casting, robust
steel body for loading with
cartridges, bulk grease or by
filler pumps, with high pressure
rubber tube of 330 mm length and
170 mm long angled pressure pipe.
Ideal for lubricating mechanical tools
and machines, universally suitable for
all standard grease fitting.
• Ergonomic handle

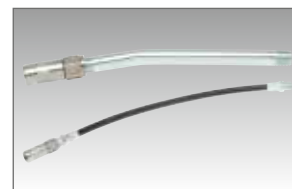
Pompe a graisse a levier

DIN 1283, L = laquées
Tête en zinc injecté, corps robuste
en tôle à remplir de cartouches de
graisse. Equipé d'un bec flexible en
caoutchouc de 330 mm de long et
tube de pression coudée de 170 mm
de long. Idéal pour la lubrification
mécanique des outils et machines.
Universellement adapté à tous mame-
lons de graisse communs.
• Poignée ergonomique

Шприц смазочный, ручной

DIN 1283, L = лакированный,
Головка отлитая под давлением
из цинка, прочный корпус для
заполнения картриджей, свободной
смазки и с помощью устройств, с
330 мм резиновым укреплённым
шлангом и
согнутой напорной трубой 170 мм.
Идеально подходит для смазки
механических инструментов и
станков, универсально подходит для
всех распространенных смазочных
ниппелей. Эргономичная ручка

Новинка



Bestell-No./Order-No./Артикул	Inhalt/capacity ccm / Ёмкость см³ lose/bulk/Без упаковки	Kartuschen/cartridges Картриджи	CLD мм	g	1
HE-50817900120	500	400	380/690	1100	1

Новинка

5081791-90

Fugenabzieher im Set

Fugenabzieher Set zum Abziehen,
Glätten und Formen von dauer-elasti-
schen Fugenmassen
(17 verschiedene Möglichkeiten)

Handy screeding pads set

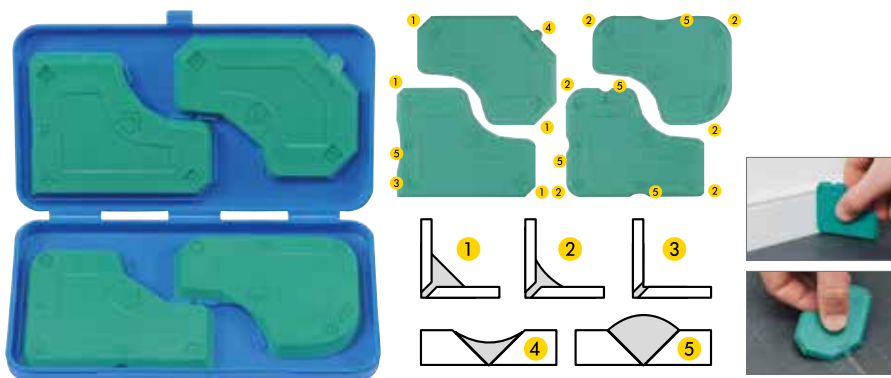
Set of handy screeding pads for
skimming, flattening and shaping of
permanent elastic joint seals
(17 different alternatives)

Set avec 4 palettes à lisser

Set avec palettes à lisser pour le
retrait, le lissage et le façonnage de
joints à élasticité permanente
(17 façons différentes)

Набор для расшивки и формовки швов из герметиков

17 различных вариантов



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Maße · Dimensions · Габариты	g	1
HE-50817919000	5081791-90	225 x 160 x 10 мм	88	1

5081640-42

Rohrentgrater Außen/Innen

Massives Zinkdruckgußwerkzeug,
Entgratung von Rohren bis Ø 42 mm,
gehärtete Spezialklingen, einfache
Handhabung

Tube trimming tool outside/inside

Die-cast zinc, tube trimming till
Ø 42 mm, special hardened
scharpener, easy handling



Ebarbeuse de tubes extérieur/intérieur

Erbabeuse de tubes de qualité en
zinc moulé sous pression, Erbarbage
de tubes jusqu'à
42 mm, affûtoir spécial trempé,
maniement facile



außen, outside, extérieur, снаружи

Гратосниматель, для работы внутри и снаружи трубы

Массивный корпус из цинковой отливки
под давлением, удаление заусенцев с
труб диаметром до 42 мм, специальные
закаленные лезвия, простота
использования.



innen, inside, intérieur, внутри

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Ø	g	1
HE-50816404200	5081640-42	42 мм	245	1

5021450-1

Saugheber

Aus hochwertigem Aludruckguss

2 bewegliche Saugköpfe, Ansaugmechanik und Sicherheitsverriegelung. Ideal zum Transportieren, Ein- und Ausheben von PKW-Glas, Duschwannen, Fensterscheiben, Türen, Blechen, etc.
Traglast gesamt: 80 kg

Vacuum lifting pad

Made of high grade aluminium die cast

2 suction cups, suction mechanism with safety locking, ideal for lifting and transporting sheet metal, plastic sheets, glass panels, installation of windcreens, doors etc.. Movable suction cups particularly suitable for curved windcreens. Capacity: 80 kg

Ventouses

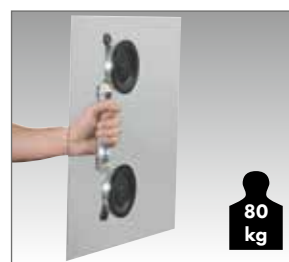
D'aluminium de haute qualité

2 ventouses, système mécanique d'aspiration et blocage de sécurité idéal pour transporter, monter et démonter des pare-brises, portes, tôles etc.
Capacity: 80 kg

Захват вакуумный, с 2 присоскам

Изготовлен из высококачественного литого алюминия

2 поворачивающиеся присоски, всасывающий механизм с возможностью блокировки. Идеально подходит для транспортировки, подъема и извлечения металлических и пластиковых листов, стеклянных панелей, установки лобовых стёкол, дверей и т.д. Поворачивающиеся присоски, в частности, пригодны для искривлённых лобовых стёкол
Нагрузка: 80 кг



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Maße · Dimensions · Габариты	 80 кг	 2200	 1
HE-50214500100	5021450-1	225 x 160 x 10 мм	80 кг	2200	1

5021450-2

Saugheber

Aus hochwertigem Aludruckguss

3 bewegliche Saugköpfe, Ansaugmechanik und Sicherheitsverriegelung. Ideal zum Transportieren, Ein- und Ausheben von PKW-Glas, Duschwannen, Fensterscheiben, Türen, Blechen, etc.
Traglast gesamt: 120 kg

Vacuum lifting pad

Made of high grade aluminium die cast

3 suction cups, suction mechanism with safety locking, ideal for lifting and transporting sheet metal, plastic sheets, glass panels, installation of windcreens, doors etc.. Movable suction cups particularly suitable for curved windcreens. Capacity: 120 kg

Ventouses

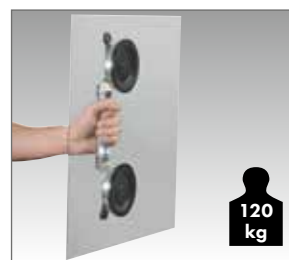
D'aluminium de haute qualité

3 ventouses, système mécanique d'aspiration et blocage de sécurité idéal pour transporter, monter et démonter des pare-brises, portes, tôles etc.
Capacity: 120 kg

Захват вакуумный, с 3 присоскам

Изготовлен из высококачественного литого алюминия

3 поворачивающиеся присоски, всасывающий механизм с возможностью блокировки. Идеально подходит для транспортировки, подъема и извлечения металлических и пластиковых листов, стеклянных панелей, установки лобовых стёкол, дверей и т.д. Поворачивающиеся присоски, в частности, пригодны для искривлённых лобовых стёкол
Нагрузка: 120 кг



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Maße · Dimensions · Габариты	 120 кг	 4500	 1
HE-50214500200	5021450-2	370 x 325 x 90 мм	120 кг	4500	1

5081756-1

2 in 1 Kupferrohrbürste

Für Innen- und Außenreinigung von Kupferrohren. Ø 15 mm / Ø 22 mm

2 in 1 Copper tube pouch

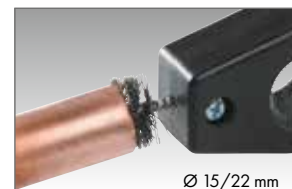
For inner- and outer cleaning of copper tubes. Ø 15 mm / Ø 22 mm

2 en 1 brosse tube cuivre

Pour nettoyage intérieur et extérieur des tuyaux en cuivre. Ø 15 mm / Ø 22 mm

Щетка для медных труб 2 в 1

Для очистки медных труб внутри и снаружи. Ø 15 mm / Ø 22 mm



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	CL Ø mm	Ø	g	
HE-50817560100	5081756-1	200	15 / 22 mm	100	1

5081648

Drahtsäge Set, 4-tlg.

Bestehend aus 2 spiralverzahnten Sägedrähten, sowie 2 Zugringen. Zum Schneiden von ABS, PVC und CPVC Rohren in Ecken und an schwer zugänglichen Stellen. In Abhängigkeit des zu schneidenden Materials, mehrmaliger Einsatz möglich.

Wire saw set, 4 pcs.

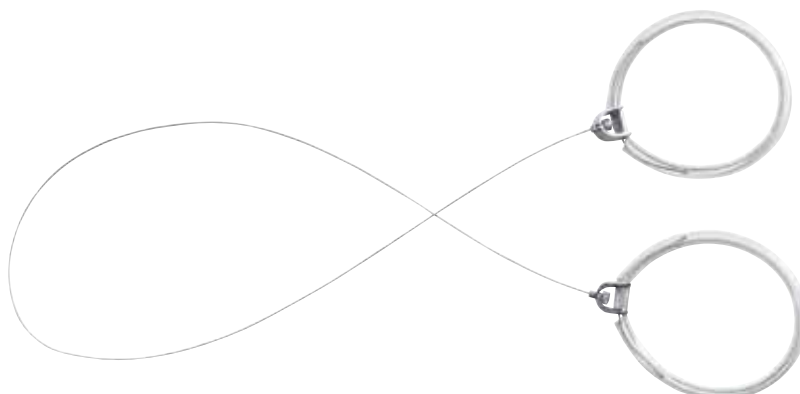
Consisting of 2 spiral-toothed cutting wires and 2 pull rings. For cutting of ABS, PVC and CPVC tubes in corners and in hard of access workplaces. Depending on the material to be cut repeated use is possible.

Scie fil, 4 pcs.

Comprenant de 2 fils de coupe en spirale à dents et 2 anneaux de traction. Pour la coupe d'ABS, le PVC et les tubes PVC-C dans des coins et dans les endroits difficiles d'accès. Selon le matériel à couper emploi répétée est possible.

Набор проволочной пилы, 4 предмета

Состоит из двух ножовочных проволок со спиральной насечкой и двух тяговых колец. Для резания труб ABS, ПВХ и ХПВХ, расположенных в углах и труднодоступных местах. В зависимости от разрезаемого материала возможно многократное использование.



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	CL Ø mm	g	
HE-50816480000	5081648	800	30	1
*HE-50816480200	5081648-2	600	20	1

Ersatz-Sägedraht, 2-tlg. · Spare cutting wire, 2 pcs. · Fil de scie de rechange, 2 pcs. · Запасная проволока, 2 шт.

50958

Express-Schlüssel

Chrom-Vanadium, verchromt, Montageschlüssel für Express- und Stockschrauben, Mittelstück mit Innengewinde für Stockschrauben M 10, für Waschtischbefestigungen und Eckventilmontagen

Sanitary wrench

Chrome-Vanadium, chromium plated, for bathroom fittings attachment (metric screws)

Cle express

Chrome-Vanadium, chromés, pour le montage et le demontage de vis d'arrêt de fixation de lavabo, pattea vis, montage d'equerre. Partie mediane avec filetage et bille integre pour vis M 10

Ключ рожковый сантехнический со шпильковёртом

Хромованадиевая сталь, с хромовым покрытием, монтажный ключ для сантехнического крепежа, подвижный блок с внутренней резьбой для сантехнических шпилек М10, для установки раковин и монтажа угловых вентилей



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	ØMM	CL Ø mm	g	
HE-50958171980	50958	17 x 19	223	265	5

50750-01

1/2"

Durchsteckknarre mit Verbindungsvierkant, 2-tlg.

DIN 3122 C
Chrom-Vanadium,
verchromt

Ratchet, with square coupler, 2 pcs.

DIN 3122 C
Chrome-Vanadium,
chromium plated

Cliquet avec carré conducteur, 2 pcs.

DIN 3122 C
Chrome-Vanadium,
chromées

Набор рукоятки трещоточной сквозной и адаптера, 2 предмета

DIN 3122 C
Хромованадиевая сталь,
хромоникелевое покрытие



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель		 мм	 g	
HE-50750010080	50750-01	1/2"	260	490	5

50750-01-1

1/2"

Durchsteckknarre, ohne Verbindungsvierkant

DIN 3122 C
Chrom-Vanadium, verchromt

Ratchet, without square coupler

DIN 3122 C
Chrome-Vanadium, chromium plated

Cliquet, sans carré conducteur

DIN 3122 C
Chrome-Vanadium, chromées

Рукоятка трещоточная сквозная без адаптера

DIN 3122 C
Хромованадиевая сталь,
хромоникелевое покрытие



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	 мм	 g	
HE-50750010180	50750-01-1	260	430	5

90050-16

1/2"

Verbindungsvierkant

Chrom-Vanadium, verchromt,
für 1/2" Verbindungen

Square coupler

Chrome-Vanadium, chromium
plated, for 1/2" connections

Carre conducteur

Chrome-Vanadium, chromées,
pour 1/2" connexions

Адаптер под квадрат для рукояток трещоточных сквозных

Хромованадиевая сталь, хромо-никелевое покрытие, DR 1/2"



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	 мм	 g	
HE-90050160083	90050-16	37	45	10

90050-4

1/2"

Stufenschlüssel

Chrom-Vanadium, verchromt
für Ein- und Ausbau von Heizkörper-
ventilnippeln, Rücklauf-
verschraubungen und kurzen
Hahnverlängerungen

3/8" / 1/2" / 3/4" / 1"

Combination stepped key

Chrome-Vanadium, chromium plated
for pin, hexagon and double hexagon
drivers, for installing and removing
radiation valves, run-back screws and
short tap extensions

Cle etagee

Chrome-Vanadium, chromées
Pour le montage et le demontage
de raccords de soupapes

Ключ ступенчатый для американок

Хромованадиевая сталь, с
хромированным покрытием, для
монтажа и демонтажа ниппелей в
вентиллях батарей отопления, клапанов
обратного потока, коротких удлинителей
для сантехники



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	 мм	 g	
HE-90050400080	90050-4	90	120	1

58103



Stufenschlüssel-Satz

Stepped wrench
and ratchet set

Jeu cliquet et clé étagée

Набор рукоятки
трещоточной сквозной и
ступенчатого ключа для
американок, 2 предмета

In Kunststoffschraubverpackung

In screw cap plastic tube

En étui plastique cylindrique

В пластиковом кейсе



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	CL MM	g	
HE-58103000100	58103	290	610	1

98263-06



Spezial-Kardangelenk

Universal joint, special

Cardan universel
spécial

Кардан специальный, DR 1/2",
F x F («мама» x «мама»)

Chrom-Vanadium, verchromt,
beide Antriebsseiten mit Innenvierkant

Chrome-Vanadium, chromium
plated, with two female squares

Chrome-Vanadium, chromés,
les deux côtés d'entraînement
avec carré intérieur

Хромованадиевая сталь, с хромированным
покрытием, оба привода с внутренним
квадратом



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	CL MM	g	
HE-98263060080	98263-06	65	180	1

50780



Sanitär-Garnitur
11-tlg.

Sanitary tool set
11 pcs.

Jeu d'outils « sanitaire »
11 pces.

Набор инструмента
сантехнического, 11
предметов

Chrom-Vanadium, verchromt,
in Metallkasten

Chrome-Vanadium, chromium plated,
in metal case

Chrome-Vanadium, chromées,
en coffret métallique

Хром-ванадий, с хромовым
покрытием, металлическом кейсе



enthaltend/containing/composition/комплектация

	MM 10/13/17/19/21
	260 mm
	MM 17 x 19
	125 mm
	90 mm
	MM 6
	34 mm



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	Maße · Dimensions · Габариты	g	
HE-50780809580	50780	318 x 119 x 49 mm	2480	1

508494-016



Ölbrennerschlüssel

Oil burner key

Clés à huile

Ключ специальный, для горелок



Bestell-N./Order-No./Артикул

Art. No./Модель

**HE-50849401680**

508494-016

16

250

250

1

Новинка

90950

Standhahnmuttern-schlüssel

Basin wrench

Cle lavabo

Ключ сантехнический

Chrom-Vanadium, lackiert, gesenkgeschmiedet, sehr robust, schwenkbarer Quergriff, mit schwenkbarer, gefederter Klammer für Rechts- und Linksgang.
Für sämtliche Verschraubungen und Standhähne geeignet.

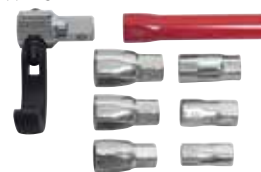
Chrome-Vanadium, lacquered, with pivoted hook for right-hand or left-hand operation

Chrome-Vanadium, laqués, avec manche et machoire articulée pour un maniement aisé. Fonctionnement droite/gauche

Хромованадиевая сталь, лакированный, штампованный, очень прочный, поворотная поперечная ручка, поворотный подпружиненный захват для правой и левой резьбы, подходит для любых резьбовых соединений и арматуры смесителей



SW 13



SW 9/10/11/14/15/17 mm



Bestell-N./Order-No./Артикул

Art. No./Модель

mm

Ø

AF

**HE-90950103220**

90950

10 - 32

3/8" - 1.1/4"

240

520

2

90955

Sanitärkreuzschlüssel

Sanitary cross wrench

Cle sanitaire en croix

Ключ крестовой сантехнический

Lackiert, Spezialschlüssel für die Sanitärtechnik, zum Ein- und Ausbau von Hahnverlängerungen, Heizkörperventile, sowie Rücklaufverschraubungen 3/8" / 1/2" / 3/4" / 1" und Express Schrauben M 8 / M 10 / M 12

Lacquered, special wrench for sanitary installation, for valve extensions, for short tap extensions, installation and removal of heating valves and tank connectors 3/8" / 1/2" / 3/4" / 1" Boits: M 8 / M 10 / M 12

Laqués, pour le montage et le démontage: de robinets 3/8" / 1/2" / 3/4" / 1" de vis d'arrêt de fixation de lavabo M 8 / M 10 / M 12

Специальный ключ, лакированный, для работы с сантехникой, монтажа и демонтажа фитингов, вентилей и клапанов обратного потока отопительных батарей, для деталей с резьбой 3/8" / 1/2" / 3/4" / 1" и M 8 / M 10 / M 12



Bestell-N./Order-No./Артикул

Art. No./Модель

**HE-90955020020**

90955

10 / 12 / 17 / 22

200 x 200

520

5

5081611-1

Japansäge

- Inkl. 2 Sägeblätter (fein/mittel)
- Austausch des Sägeblattes durch Knopfdruck
- Extra dünnes Sägeblatt - besonders geeignet für schwer zugängliche Stellen
- Hochwertige SK5-Stahl Sägeblätter, Zähne induktiv gehärtet

Japanese Saw

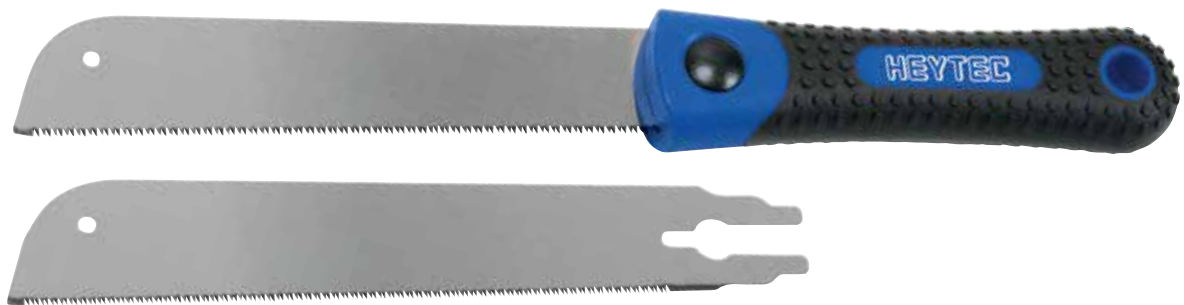
- Incl. 2 saw blades (fine/medium)
- Replacing the blade by pressing a button
- Extra thin blade - best suited for areas difficult to access
- High grade SK5 steel blades, induction hardened teeth

Scie japonaise

- Incl. 2 lames de scie (fines/moyennes)
- Remplacer la lame en appuyant un bouton
- Lame extra fine - particulièrement approprié pour zones d'accès difficile
- Lames en acier SK5 - dents trempées par induction

Пила садовая, японского типа

- С двумя пильными полотнами (мелкие/средние зубья)
- Замена полотна простым нажатием на кнопку
- Экстра тонкое полотно особенно подходит для работы в труднодоступных местах
- Пильные полотна из высококачественной стали SK5, зубья закалены токами высокой частоты



Sauberer, glatter Schnitt durch feine Zahnung
Clean and smooth cut appearance by fine toothing
Чистый, гладкий рез благодаря мелким зубьям



Schnittbild mit herkömmlicher Säge
Cut appearance of a conventional saw
Образец реза обычным полотном

22er Zahnung (fein)
22 teeth per inch (fine)
22 зубца на дюйм (тонкий рез)



17er Zahnung (mittel)
17 teeth per inch (medium)
17 зубцов на дюйм (средний рез)



Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	CLD мм	g	
HE-50816110100	5081611-1	320	180	1

5081613

Multifunktion Handsäge, 3-tlg.

- Besonders geeignet für schwer zugängliche Stellen
- Griff in zwei Winkel einstellbar, einfache Handhabung
- Hochwertiger 2-K Kunststoffhandgriff
- Der Griff nimmt sowohl Sägeblättern mit 1/2" Standardaufnahme als auch 1/4" Standardbits auf, sicherer Halt und einfacher Austausch
- Je ein Sägeblatt für Metall 6"x24T / Holz 6"x10T,
- Zähne induktiv gehärtet
- Zwei Winkleinstellung möglich, der Griff rastet automatisch in die Arbeitsposition ein

Multifunction handsaw, 3 pcs.

- Best suited for areas difficult to access
- Two angles adjustable, easy handling
- High-quality 2-K plastic handle
- Handle accepts 1/2" reciprocating saw blades and standard 1/4" hexagon bits, safe hold and easy replacement of the saw blade
- One saw blade for metal 6"x24T / one for wood 6"x10T, induction hardened teeth
- Two angle settings, handle automatically locks into position

Scie à main multifonction, 3 pcs.

- Particulièrement adapté pour lieux difficile d'accès
- Poignée réglable en deux angles, manipulation facile
- Manche en plastique, 2 composants, haute qualité
- La poignée accepte 1/2" lames de scie alternative et embouts hexagonaux standard 1/4" remplacement facile des lames de scie
- Lame de scie pour le métal 6"x24DTS/ pour le bois 6"x10DTS, denture trempée
- Deux réglages d'angle possibles, la poignée se verrouille automatiquement à la position de travail

Набор с многофункциональной ручной пилой, 3 предмета

- Особенно подходит для труднодоступных мест
- Ручка регулируется под двумя углами, проста в использовании
- Высококачественная двухкомпонентная пластиковая рукоятка
- Рукоятка подходит для стандартных полотен 1/2", так и для стандартных бит 1/4", безопасная работа и простая замена
- По полотну для металла 6"x24T/ дерева 6"x10T, зубцы закалены высокочастотным током
- Возможна установка двух углов, рукоятка автоматически фиксируется в рабочем положении

Новинка



Bestell.-N./Order-No./Артикул

Art. No./Модель

CLD
мм

g

mm

Новинка

HE-50816130000

5081613

280

250

5

5081613-10

Sägeblätter-Set für Holz, 5-tlg.

- Geeignet für HEYTEC Multifunktion Handsäge Art. No. 5081613
- Hochwertige Sägeblätter, Zähne induktiv gehärtet
- Sägeblatt für Holz 6"x10T
- Sicherer Halt und einfacher Austausch des Sägeblattes

Set of saw blades for wood, 5 pcs.

- Suitable for HEYTEC Multifunction hand saw Art. No. 5081613
- High grade steel blades, induction hardened teeth
- Saw blade for wood 6"x10T
- Safe hold and easy replacement of the saw blade

Assortiment 5 lames de scies pour bois

- Convient pour HEYTEC scie à main multifonction Art. 5081613
- Lames d'acier de qualité supérieure, denture trempée par induction
- Lame de scie pour bois 6"x10T
- Remplacement facile de la lame de scie

Комплект полотен по дереву, 5 предметов

- Подходит для многофункциональной ручной пилы HEYTEC, № изд. 5081613
- Высококачественные полотна, зубцы закалены высокочастотным током
- Полотно по дереву 6" X10T
- Безопасная работа и простая замена полотна

Новинка



Bestell.-N./Order-No./Артикул

Art. No./Модель

CLD
мм

g

mm

Новинка

HE-50816131000

5081613-10

150

110

10

5081613-20

Sägeblätter-Set für Metall, 5-tlg.

- Geeignet für HEYTEC Multifunktion Handsäge Art. No. 5081613
- Hochwertige Sägeblätter, Zähne induktiv gehärtet
- Sägeblatt für Metall 6"X10T
- Sicherer Halt und einfacher Austausch des Sägeblattes

Set of saw blades for metal, 5 pcs.

- Suitable for HEYTEC multifunction hand saw Art. No. 5081613
- High grade steel blades, induction hardened teeth
- Saw blade for metal 6"X10T
- Safe hold and easy replacement of the saw blade

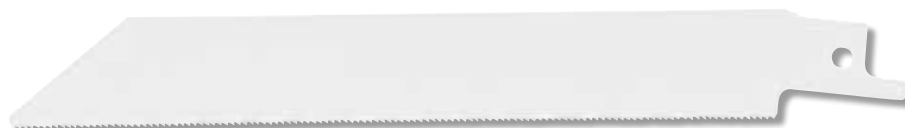
Assortiment 5 lames de scies pour métal

- Convient pour HEYTEC scie à main multifonction Art. 5081613
- Lames d'acier de qualité supérieure, denture trempée par induction
- Lame de scie pour bois 6"X10T
- Remplacement facile de la lame de scie

Комплект полотен по металлу, 5 предметов

- Подходит для многофункциональной ручной пилы HEYTEC, № изд. 5081613
- Высококачественные полотна, зубцы закалены высокочастотным током
- Полотно по металлу 6" X10T
- Безопасная работа и простая замена полотна

Новинка



Новинка

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	CLD мм	g	mm
HE-50816132000	5081613-20	150	110	10

5081613-30

Handgriff für Multifunktion Handsäge

- Besonders geeignet für schwer zugängliche Stellen
- Griff in zwei Winkel einstellbar, einfache Handhabung
- Hochwertiger 2-K Kunststoffhandgriff
- Der Griff nimmt sowohl Sägeblätter mit 1/2" Standardaufnahme als auch 1/4" Standardbits auf

Handle for multifunction handsaw

- Extra thin blade - best suited for areas difficult to access
- Two angles adjustable, easy handling
- High-quality 2-K plastic handle
- Handle accepts 1/2" reciprocating saw blades and standard 1/4" hexagon bits

Poignée pour scie à main multifonction

- Lame extra fine - spécialement adaptée pour les zones difficiles d'accès
- Deux angles réglables, manipulation facile
- Manche en plastique 2-C de haute qualité
- La poignée est constituée pour des lames alternative 1/2" et des embouts hexagonaux standard de 1/4"

Рукоятка для многофункциональной ручной пилы

- Особенно подходит для труднодоступных мест
- Ручка регулируется под двумя углами, проста в использовании
- Высококачественная двухкомпонентная пластиковая рукоятка
- Рукоятка подходит для стандартных полотен 1/2", так и для стандартных бит 1/4"

Новинка



Новинка

Bestell-No./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	CLD мм	g	mm
HE-50816133000	5081613-30	160	200	5

Metallbügelsäge

Mit Schnellspannvorrichtung
300 mm/12" Blattlänge, Profi-Qualität
mit ergonomischem
2-K Griff, geprüfte Qualität

Sägeblatt in verschiedene Winkel
verstell- und arretierbar

Hacksaw

With click clamp device
300 mm/12" blade length,
profi-quality with 2-K-handle,
ergonomically hand mould,
certified quality

Saw blades adjustable and
lockable in different angles

Monture de scie
à métaux

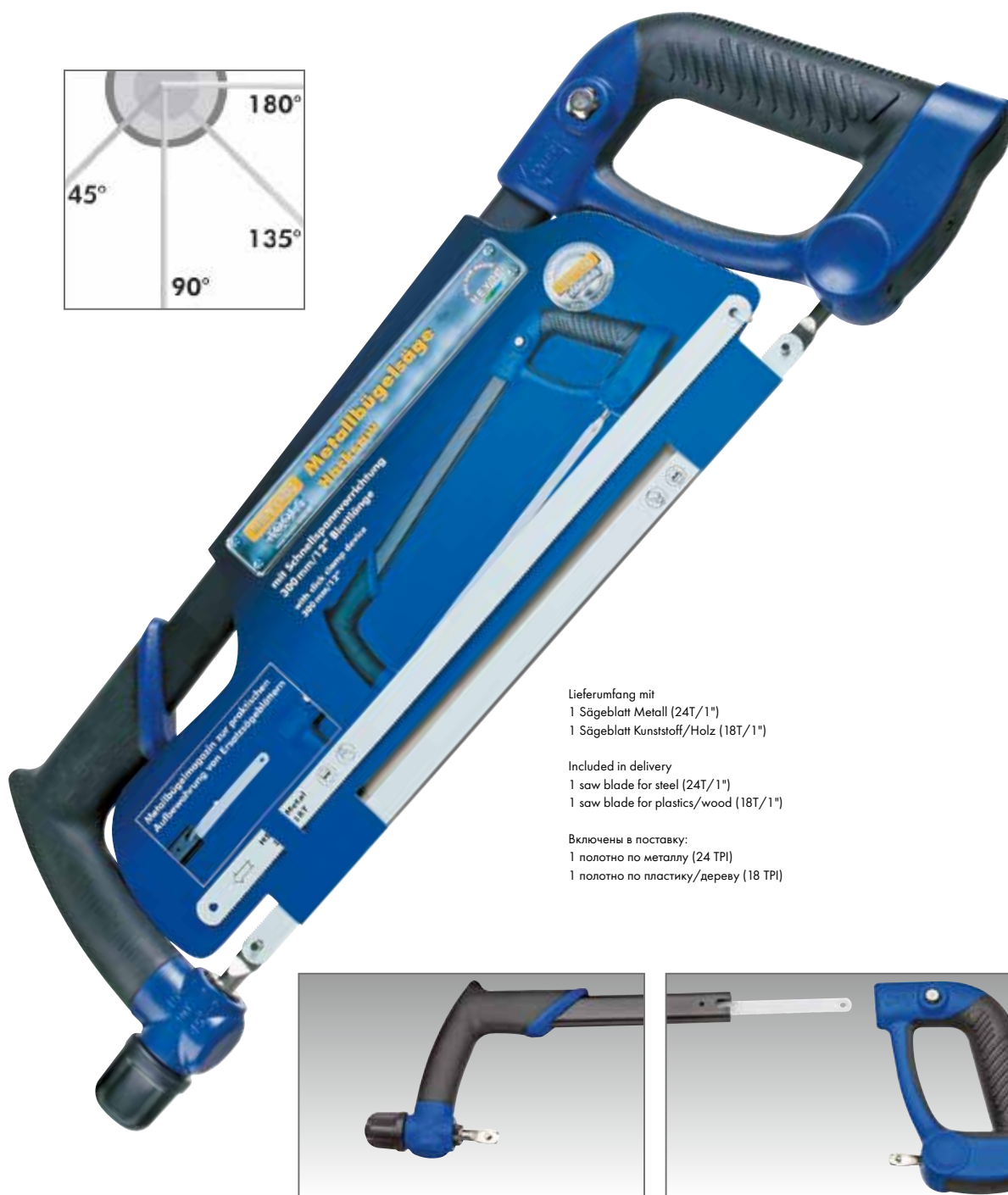
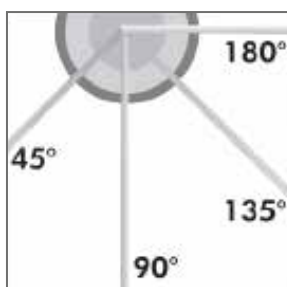
À serrage rapide, lame
de 300 mm/12",
qualité professionnelle avec
poignée à 2 composantes,
qualité certifiée

Lame réglable et verrouillable
dans différents angles

Ножовка по металлу 24 TPI,
плюс полотно по пластику/
дереву 18 TPI

Система быстрой установки полотна, длина
полотна 300 мм/12", для профессионального
использования, эргономичная
двухкомпонентная ручка, проверенное
качество

Полотно можно поворачивать и фиксировать
под разными углами



Lieferumfang mit
1 Sägeblatt Metall (24T/1")
1 Sägeblatt Kunststoff/Holz (18T/1")

Included in delivery
1 saw blade for steel (24T/1")
1 saw blade for plastics/wood (18T/1")

Включены в поставку:
1 полотно по металлу (24 TPI)
1 полотно по пластику/дереву (18 TPI)

Bestell-N./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	CLD мм		
HE-50816100000	5081610	300	530	1
HE-50816101000	5081610-1	300 für Stahl (24TPI) / 300, по стали (24TPI) *	200	1
HE-50816102000	5081610-2	300 für Kunststoff/Holz (18TPI) / 300, по пластику/дереву (18TPI)*	200	1

*300 mm for steel · Pour l'acier · по стали
300 mm for plastics/wood · Pour en plastique et en bois · По пластику/дереву
Sägeblätter 10 Stk. im Set · Saw blades 10 pcs. in the set · Jeu de 10 lames de scie · Полотно по 10 шт в комплекте.

Mini Metallbügelsäge

Mit Schnellspannvorrichtung
150 mm/6" Blattlänge, Profi-
Qualität mit ergonomischem
2-K Griff, geprüfte Qualität

Sägeblatt in verschiedene Winkel
verstell- und arretierbar

Mini hacksaw

With click clamp device
150 mm/6" blade length,
profi-quality with 2-K-handle,
ergonomically hand mould,
certified quality

Saw blades adjustable and lockable in
different angles

Mini-monture de scie
à métaux

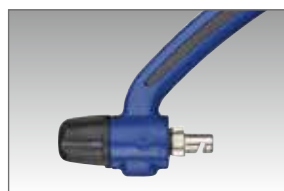
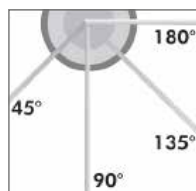
À serrage rapide, lame de
150 mm/6", qualité professionnelle
avec poignée à 2 composantes, poig-
née ergonomique, qualité certifiée

Lame réglable et verrouillable dans
différents angles

Мини-ножовка по
металлу

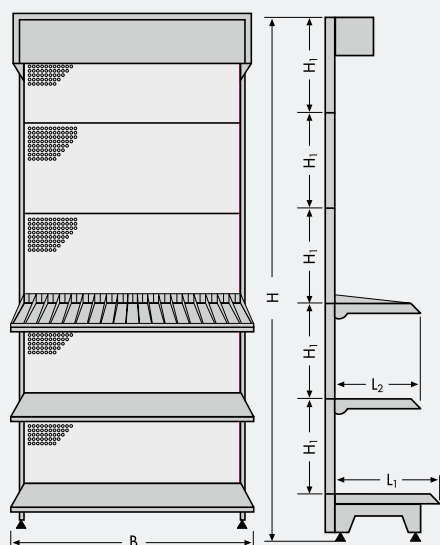
Система быстрой установки
полотна, длина полотна 150
мм/6", для профессионального
использования, эргономичная
двухкомпонентная ручка,
проверенное качество

Полотно можно поворачивать и
фиксировать под разными углами

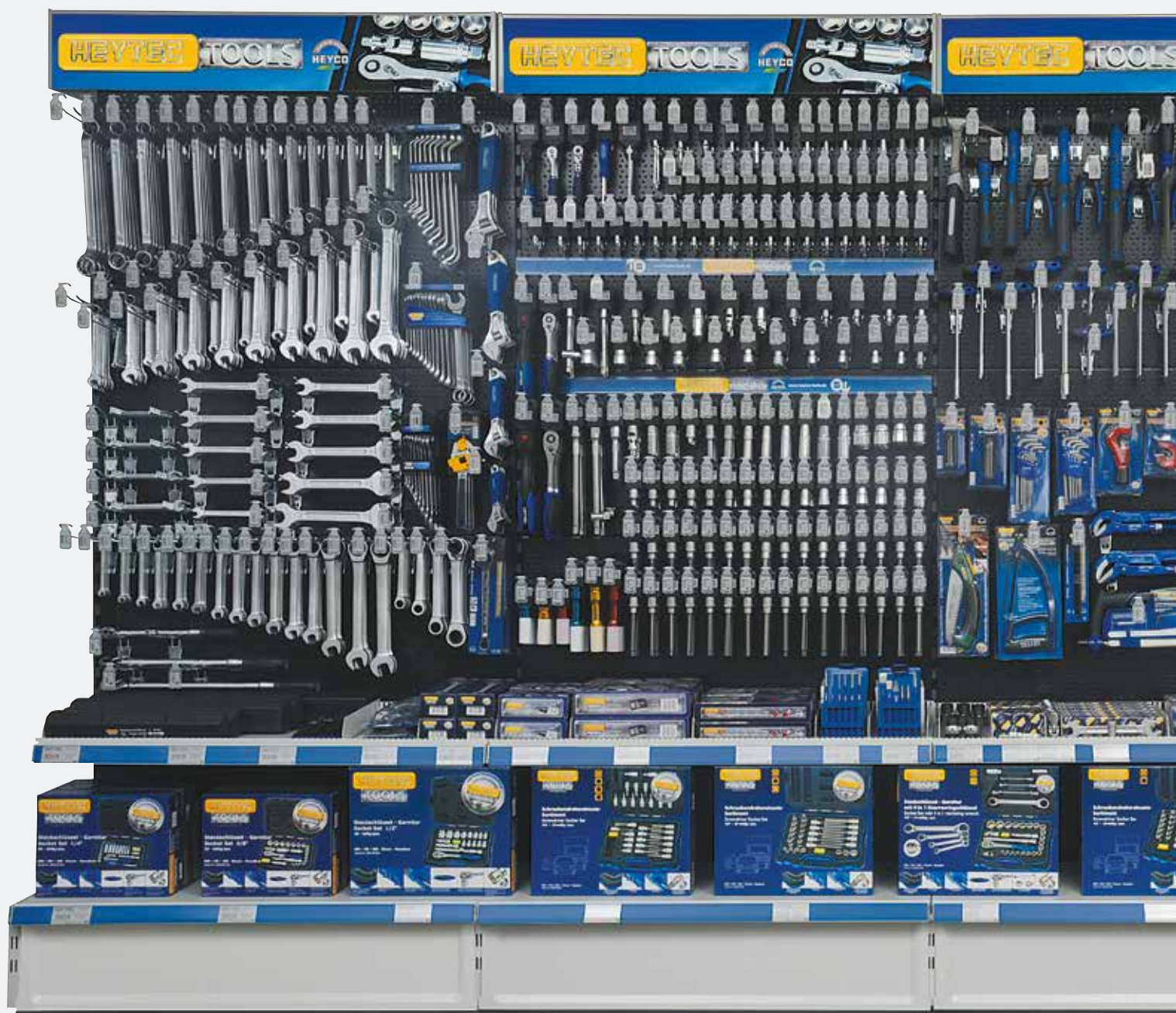


Bestell-N./Order-No./Артикул	Art. No./Модель	CL мм		
HE-50816120000	5081612	150	180	1
HE-50816121000	5081612-1	150 für Stahl (24TPI) / 150, по стали (24TPI) *	30	1
HE-50816122000	5081612-2	150 für Kunststoff/Holz (18T/1") / 150, по пластику/дереву (18TPI) *	30	1

* 150 mm for steel · Pour l'acier · По стали
150 mm for plastics/wood · Pour en plastique et en bois · По пластику/дереву



$B = 665 \cdot 1000 \cdot 1250 \cdot 1333 \text{ mm}$
 $H = 1410 \cdot 1610 \cdot 2010 \cdot 2210 \cdot 2410 \text{ mm}$
 $H_1 = 400 \text{ mm}$
 $L_1 = 570 \text{ mm}$
 $L_2 = 250 \cdot 300 \cdot 370 \cdot 470 \text{ mm}$





Ausstellungs- und Verkaufslochwände

Verkaufsfördernde Maßnahmen. Mit unseren Verkaufswänden erfüllen wir den gehobenen Anspruch von Händler und Anwender. Auf Anfrage stellen wir Ihnen gerne eine auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittene Präsentation zur Verfügung.

5 Bausteine

für erfolgreiche Warenpräsentation:

- Top-modisches Design
- Anschauliche Anwendungsbeispiele
- Herausgestellte Besonderheiten
- Bedarfsgerechte Bestückung
- Einheitliches Erscheinungsbild

Exhibition and sales displays

Measures for sales promotion. Our displays fulfil highest demands of traders and users. A suitable presentation meeting your particular requirements can be provided on demand.

5 elements

for successfull presentation:

- Advanced design
- Examples for applications
- Exposed features
- Assortment as per market demand
- Consistent appearance

Перфорированные стенды для выставок и магазинов

Средство для продвижения продукции. Наши стенды отвечают самым строгим требованиям продавцов и покупателей. По запросу мы можем предложить варианты, которые будут в точности соответствовать Вашим требованиям.

5 составляющих успешной презентации товара:

- Передовой дизайн
- Наглядность назначения инструментов
- Акцент на особенностях инструментов
- Изменение ассортимента в зависимости от ситуации на рынке
- Единообразие в оформлении стендов



Nummernliste		Numerical list		Liste des references		Указатель	
HEYTEC-No.		HEYTEC-No.		HEYTEC-No.		HEYTEC-No.	
5021450-1	112	50825-20	29	50879	86		
5021450-2	112	50825-30	30	50880	86		
50720	19	50825-30 – 50825-37	30	50880-1	55		
50725	20	50825-3015	34	50882	86		
50725-6005	21	50825-31	30	50883-3016	61		
50730	21	50825-32	30	50884-3015	62		
50740	22	50825-33	30	50885	86		
50742	23	50825-35	30	50886	86		
50750-01	44	50825-37	30	50895-1	85		
50750-01-1	44	50825-5015	63	50895-31	85		
50750-01-1	114	50825-5065	56	50898	108		
50780	115	50825-6	28	50958	113		
50800	12	50825-65	55	58103	115		
50800-3306	31	50825-70	29	90050-16	44		
50801329	108	50828-3015	35	90050-16	114		
50801329-1	109	50829-3016	35	90050-4	114		
50805	17	50829-3017	37	9083312-3	33		
5080542	101	50829-3018	37	9083314	34		
50810	15	50829-3019	38	90950	116		
508100-03	69	50829-3020	38	90955	116		
508100-04/04-1/05	69	50830	97	98263-06	115		
508100-13	69	50833-2	31	98718-25	29		
508100-6	70	50833-3-1	26	98718-50	48		
508101-310	71	50833-4	32	B 50800	12		
50810-1401	70	50833-465	34	B 50810	15		
5081129	73	50833-5	33	H 5081338-8	102		
5081129-25	74	508339	106	H 5081340-7	103		
5081129-26	74	50834	99	H 5081347-9	104		
5081129-27	75	50839	14	H 5081348-7	105		
5081129-28	75	50839-9004	14	H 50800	12		
5081130	73	50840-00-15	39	H 50805	17		
5081130-26	76	50840-03	39	H 50810	15		
5081130-27	76	50840-04-1/04	40	H 5081343-9	103		
5081259	92	50840-06	40	H 5081344-9	103		
5081259-1	92	50840-10-17	39	H 5081348-9	105		
5081338	102	50840-12	22	H 5081349-9	105		
5081347	104	50840-14	40	K 50720	19		
5081440	97	50840-1401	40	K 50725	20		
5081490	98	50840-15	40	K 50800	12		
5081500	108	50840-1501	41	K 50805	17		
5081501	108	50840-19-1	42	K 50810	15		
5081516	107	50840-19-3	42	K 50839-3	14		
5081516-1	106	50840-6	41	M 50720	19		
5081518	106	508494-016	116	M 50725	20		
5081523 - 5081525	106	50850-00-15	45	M 50829-11	80		
5081530	107	50850-03	46	M 50829-12	74		
5081531	107	50850-04/05	46	M 50829-13	74		
5081532	107	50850-06	47	M 50829-14	74		
5081610	120	50850-10-16	45	M 50829-15	75		
5081611-1	117	50850-10-17	45	M 50829-16	75		
5081613	118	50850-12	22	M 50829-17	79		
5081613-10	118	50850-1401	47	M 50829-4	74		
5081613-20	119	50850-14-1	40	M 50829-50	74		
5081613-30	119	50850-1501	47	M 50829-51	74		
5081648	113	50850-19	52	M 50829-52	81		
5081680	97	50850-19-1	52	M 50829-53	81		
5081720	94	50850-19-3	52	M 50829-54	75		
5081730	94	50850-20	52	M 50829-55	82		
5081756-1	113	50850-31	53	M 50829-56	82		
5081790-1	111	50850-33	53	M 50829-57	82		
5081791-0	109	50850-34	53	M 50829-8	75		
5081791-1	109	50850-36	53	M 50829-9	79		
5081791-2	110	50850-37	53	R 50720	19		
5081791-90	111	50850-53	65	R 50725	20		
5081835	95	50850-54	65	R 50730-3	22		
5081835-1	95	50850-55	66	R 50800	12		
5081836	95	50850-55-12	68	R 50805	17		
5081839-3	96	50850-56	66	R 5080542-9	101		
5082016	88	50850-58	67	R 50810	15		
508201-614	85	50850-59	67				
5082250	98	50850-6	48				
50825-00-15	23	50850-6	51				
50825-00-17	23	50850-65	56				
50825-00-18	25	50850-79	48				
50825-03	27	50851-3015	68				
50825-04/05/05-5	27	50852-2016	58				
50825-05-6/-7	27	50853-3015	58				
50825-06	28	50854-3016	59				
50825-08	27	50860-3015	64				
50825-10-15	25	5086300-19-3	90				
50825-10-16	25	5086300-3	90				
50825-10-17	26	5086300-B	89				
50825-11-15	26	50870-3015	57				
50825-12	22	50870-3115	57				
50825-1501	31	50872-3015	57				
50825-19	29	50873-3015	57				

Garantie, Gewährleistung

Alle HEYTEC-Werkzeuge werden in unseren Werken sorgfältig überprüft und unterliegen voll der Garantie. Wir ersetzen jedes Werkzeug kostenlos, das Material- oder Fertigungsfehler aufweist. Eine weitere Haftung ist ausgeschlossen. Kostenloser Ersatz erfolgt nicht, wenn die Untersuchung in unserem Werk ergibt, daß das Werkzeug unsachgemäß behandelt worden ist oder ein natürlicher Verschleiß vorliegt.

Guarantee, warranty

All HEYTEC tools are carefully tested before leaving our works and are fully guaranteed. We shall replace free of charge any tool indicating faults of material and workmanship. Any further liability is excluded. Tools returned as faulty, which on inspection/test prove to have failed due to abuse, incorrect use or fair wear and tear are excluded from this guarantee and replacement will be charged.

Гантийные условия

Все инструменты HEYTEC тщательно тестируются перед выпуском с завода и имеют неограниченную гарантию. HEYTEC бесплатно заменит любой инструмент с дефектами материала и изготовления. Инструменты, возвращаемые как дефектные, которые при проверке/тестировании оказались неисправными вследствие неправильного обращения, неправильного использования или естественного износа, исключаются из настоящей гарантии, и за их замену взимается плата.

Abkürzungen, Symbole und Hinweise	Abbreviations, symbols and notes	Abréviations, symboles et indications	Сокращения, символы и примечания
Alle Katalogartikel werden technisch ständig optimiert; daher sind Änderungen jederzeit und ohne Ankündigung möglich. Unsere Katalogpreise sind Grundpreise ohne Mehrwertsteuer. Sie sind bei Weiterverkauf durch den Handel als unverbindliche Preisempfehlung anzusehen und nicht zur Weitergabe bestimmt. Der Nachdruck dieses Kataloges oder Teilen daraus, die Vervielfältigung, Speicherung und Übermittlung jedweder Art, auch durch Datenverarbeitungsanlagen, sind nur mit unserer schriftlichen Genehmigung gestattet.	All catalogue articles are continuously updated to the latest technical standards. As a result, specifications are subject to change without prior notice. Our catalogue prices are gross-prices, excluding value added tax. They are to be considered as recommended retail prices. Reprint of this catalogue or parts thereof, reproduction, storage in retrieval systems, unauthorized utilization and transmission in any form or by any means including computer systems is only permitted with our prior consent in writing.	Les produits du catalogue étant soumis à des améliorations techniques permanentes, le fabricant se réserve le droit de modifier leurs caractéristiques à tout moment et sans préavis. Les prix indiqués dans ce catalogue sont des prix de base hors T.V.A. Ils sont donnés à titre indicatif aux revendeurs et ne sont pas destinés à être divulgués. Toute reproduction, copie ou diffusion totale ou partielle que ce soit, notamment par photocopie ou par équipement informatique, est interdite sans notre autorisation écrite.	Все изделия, представленные в каталоге, постоянно совершенствуются, поэтому изменения в каталог могут вноситься в любое время и без особого уведомления. Копирование каталога или его части, тиражирование, сохранение и передача в любом виде, в том числе с использованием систем обработки данных, допускается только с нашего письменного разрешения.
 Packeinheit	 packing unit	 unité d'emballage	 штук в упаковке
 Länge	 length	 longueur	 штук в упаковке
 Durchmesser	 diameter	 diamètre	 длина
 metrische Schlüsselweiten für Schrauben und Muttern mit Außensechskant	 spanner openings in metric for hexagon head screws, bolts and nuts	 ouvertures métriques pour vis et écrous hexagonaux	 метрические размеры ключа под винты и гайки с наружным шестигранником
 metrische Schlüsselweiten für Innensechskantschrauben	 sizes in metric for hexagon socket screws and bolts	 ouvertures métriques pour vis 6 pans creux	 метрические размеры ключа под винты и гайки с внутренним шестигранником
 Schlüsselweite bei TORX®-Schrauben	 size in millimetres for TORX®-screws	 ouvertures métriques pour vis TORX®	 размер ключа под профиль TORX®
 Innensechskant Schon-Profil	 inside hexagon (profile saver)	 6 pans intérieur – profil d'usure	 внутренний шестигранник, особый профиль
 Innen-Doppelsechskant Schon-Profil	 inside bihexagon (profile saver)	 12 pans intérieur – profil d'usure	 внутренний двойной шестигранник, особый профиль
 für Außen-TORX®-Schrauben	 for TORX®-head screws	 pour vis TORX® extérieures	 под внешний профиль TORX®
 Innenvierkant	 inside square	 carré femelle	 внутренний квадрат
 Außenvierkant	 outside square	 carré mâle	 наружный квадрат
 Außensechskant u. für Innensechskantschrauben	 outside hexagon – for hexagon socket screws	 6 pans mâle	 наружный шестигранник и для винтов с внутренним шестигранником
 für Schlitzschrauben	 for plain slot screws	 pour vis à fente	 под прямой шлиц
 für Kreuzschlitzschrauben PHILLIPS-RECESS	 for cross slot screws PHILLIPS-RECESS	 pour vis cruciformes PHILLIPS-RECESS	 под крестовой шлиц PHILLIPS-RECESS
 für Kreuzschlitzschrauben POZIDRIV®	 for cross slot screws POZIDRIV®	 pour vis cruciformes POZIDRIV®	 под крестовой шлиц POZIDRIV®
 für Innen-Keilprofil-Schrauben RIBE CV	 for fluted socket screws RIBE CV	 pour vis à empreinte à créneaux RIBE CV	 под внутренний профиль RIBE CV
 für Innenvielzahn-Schrauben XZN	 for multi-spline socket screws XZN	 pour vis denture multiple XZN	 под внутренний профиль XZN
 für Innen-TAMPER-TORX®-Schrauben	 for TAMPER-TORX®-socket screws	 pour vis TAMPER-TORX® intérieures	 под внутренний профиль TAMPER-TORX®
 für Innen-TORX®-Schrauben	 for TORX®-socket screws	 pour vis TORX® intérieures	 под внутренний профиль TORX®
POZIDRIV® eingetragenes Warenzeichen der Firma European Industrial Services Ltd.	POZIDRIV® Registered trade mark of European Industrial Services Ltd.	POZIDRIV® marque déposée par la société European Industrial Services Ltd.	POZIDRIV® зарегистрированный торговый знак European Industrial Services Ltd.
TORX® eingetragenes Warenzeichen der Firma CAMCAR/TEXTOR INC.	TORX® Registered trade mark of CAMCAR/TEXTOR INC.	TORX® marque déposée par la société CAMCAR/TEXTOR INC.	TORX® зарегистрированный торговый знак CAMCAR/TEXTOR INC.

Multifunktion Handsäge, 3-tlg.

- Besonders geeignet für schwer zugängliche Stellen
- Griff in zwei Winkel einstellbar, einfache Handhabung
- Hochwertiger 2-K Kunststoffhandgriff
- Der Griff nimmt sowohl Säbelsägeblätter mit 1/2" Standardaufnahme als auch 1/4" Standardbits auf
- Je ein Sägeblatt für Metall 6"x24T / Holz 6"x10T

Multifunction handsaw, 3 pcs.

- Extra thin blade - best suited for areas difficult to access
- Two angles adjustable, easy handling
- High-quality 2-K plastic handle
- Handle accepts 1/2" reciprocating saw blades and standard 1/4" hexagon bits
- Strong handle
- One saw blade for metal 6"x24T / one for wood 6"x10T

Многофункциональная ручная пила, 3 шт.

- Особенно подходит для труднодоступных мест
- Ручка регулируется под двумя углами, проста в использовании
- Высококачественная двухкомпонентная пластиковая рукоятка
- Рукоятка подходит для стандартных полотен 1/2", так и для стандартных бит 1/4"
- По полотну для металла 6"x24T/дерева 6"x10T

Weitere Informationen
zum Produkt siehe Seite 119

For further product information
see page 119

Дополнительные сведения
об изделии см. на стр. 119





www.heyco-qualitaetswerkzeuge.de



HEYCO Qualitätswerkzeuge
GmbH & Co. KG
Birgden III/1
42855 Remscheid
Germany

Tel. +49 (0) 2191 205-0
Fax +49 (0) 2191 205-266
info@heyco.de
heyco-qualitaetswerkzeuge.de

Где купить:

ООО "КОМПАНИЯ ОПТУЛС"
г.Москва, ул.Иловайская, д.3, стр.2
Tel.: +7 (495) 646-00-96
E-Mail: sale@opttools.ru
Internet: www.opttools.ru